叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 4 个章节

1. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000001

2. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000002

3. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000003

4. 卡塞尔公司精选集(selections From Cassell & Company) 000004

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第1/4页

{ [wʌn] }
{ 1 }
{ 1 }

{1}

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm] ['kæsɛl] & ['kʌmpəni:z] [prbli'keiʃnz] .
Selections from Cassell & Company's Publications .
选择 从 卡塞尔 & 公司的 出版物 .

选自卡塞尔公司出版物。

['ɪləstreɪtɪd] , [faɪn] - [ɑ:rt] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['vɑ:ljəmz] .
Illustrated , Fine - Art , and other Volumes .
插图 , 美好的 - 艺术 , 和 其他 卷 .

插图本、美术本及其他书籍。

[ɑ:rt] , [ðə; ði] ['mægəzi:n] [ʌv; əv] .
Art , The Magazine of .
艺术 , 这 杂志 的 .

艺术杂志。

['jɪrli] ['vɑ:ljəm] .
Yearly Volume .
每年 体积 .

年销量。

[wɪð; wɪθ] - [tʃɔɪs] [ɪn'greɪvɪŋ] . 16s .
With 500 choice Engravings . 16s .
和 - 选择 雕刻 . 16s .

提供 500 种可选刻字图案。16 先令。

['æftər] ['lʌndən] ; [ɔ:r] , [waɪld] ['ɪŋglənd] .
After London ; or , Wild England .
后 伦敦 ; 或者 , 荒野 英格兰 .

伦敦之后；或者，狂野的英格兰。

[baɪ] ['ritʃəd] ['dʒɛfri:z] . 10s .
By Richard Jefferies . 10s .
经过 理查德 杰富瑞 . 10s .

作者：理查德·杰弗里斯。10秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['bɪzmɑ:rk] , [prɪns] .
Bismarck , Prince .
俾斯麦 , 王子 .

俾斯麦，王子。

[baɪ] [tʃɑ:rlz] ['loʊ] , [em] . [ə; eɪ] . [tu:] [vɑ:lz] . , [dɪ'maɪ] 8vo .
By Charles Lowe , M . A . Two Vols . , demy 8vo .
经过 查尔斯 洛 , M . 一个 . 二 卷 . , 德米 8vo .

作者：查尔斯·洛，文学硕士，两卷，半八开本。

[wɪð; wɪθ] [tuː] ['pɔːtrɪts] . 24s .
With two Portraits . 24s .
和 二 肖像 . 24s .

两幅肖像画。24秒。

[braɪt] , [dʒɑːn] , [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] [ʌv; əv] .
Bright , John , Life and Times of .
明亮的 , 约翰 , 生活 和 《时代周刊》 的 .

布莱特，约翰，《生活与时代》。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['rɔbətsn] . 7s . 6d .
By W . Robertson . 7s . 6d .
经过 W . 罗伯逊 . 7s . 6d .

作者：W. Robertson。7先令6便士。

['brɪtɪʃ] ['bælədz] .
British Ballads .
英国 民谣 .

英国民谣。

[wɪð; wɪθ] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
With 275 Original Illustrations .
和 - 原来的 插图 .

包含275幅原创插图。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[klɔːθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['brɪtɪʃ] ['bætlz] [ɑːn] [lænd] [ænd; ənd] [siː] .
British Battles on Land and Sea .
英国 战斗 在 土地 和 海 .

英国在陆地和海上的战役。

[baɪ][dʒeɪmz][grænt] .
By James Grant .
经过 詹姆斯 授予 .

作者：詹姆斯·格兰特

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] .
With about 600 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有600幅插图。

[θriː] [vɑːlz] . , 4to , £1 7s . ; ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] , £1 10s .
Three Vols . , 4to , £1 7s . ; Library Edition , £1 10s .
三 卷 . , 4to , £1 7s . ; 图书馆 版 , £1 10s .

三卷本，4开本，1英镑7先令；图书馆版，1英镑10先令。

['brɪtɪʃ] ['bætlz] , ['riːs(ə)nt] .
British **Battles** **,** **Recent** **.**
英国 战斗 , 最近的 .

英国近期战役。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

4to , 9s . ;
4to **,** **9s** **.** **;**
4to , 9s . ;

4到9先令;

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] , 10s .
Library **Edition** **,** **10s** **.**
图书馆 版 , 10s .

图书馆版，10先令。

['bʌtərflaɪz] [ænd; ənd] [mɔθs] , [ˌjʊrə'piːən] .
Butterflies **and** **Moths** **,** **European** **.**
蝴蝶 和 蛾子 , 欧洲的 .

欧洲蝴蝶和蛾。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . ['kɝːbi] .
By **W** **.** **F** **.** **Kirby** **.**
经过 W . F . 柯比 .

作者：WF Kirby。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] .
With **61** **Coloured** **Plates** **.**
和 - 有色 盘子 .

含61幅彩色插图。

[dɪ'maɪ] 4to , 35s .
Demy **4to** **,** **35s** **.**
黛米 4to , 35s .

Demy 4to，35秒。

[kə'nɛəriz][ænd; ənd][keɪdʒ] - [bɜːrdz] , [ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ʌv; əv] .
Canaries **and** **Cage** **-** **Birds** **,** **The** **Illustrated** **Book** **of** **.**
金丝雀 和 笼 - 鸟类 , 这 插图 书 的 .

金丝雀和笼鸟，图解书。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ə; eɪ] . - , ['dʌbljuː] . - , [ænd; ənd][ə; eɪ] . [ef] . ['wiːnər] .
By **W** **.** **A** **.** **Blakston** **,** **W** **.** **Swaysland** **,** **and** **A** **.** **F** **.** **Wiener** **.**
经过 W . 一个 . - , W . - , 和 一个 . F . 维纳 .

作者：WA Blakston、W. Swaysland 和 AF Wiener。

[wɪð; wɪθ] - ['fæk] - ['sɪməli] ['kʌlərd] [pleɪts] , 35s .
With **56** **Fac** **-** **simile** **Coloured** **Plates** **,** **35s** **.**
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 , 35s .

附56幅彩色复制图版，35先令。

[hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , £2 5s .
Half **-** **morocco** **,** **£2** **5s** **.**
一半 - 摩洛哥 , £2 5s .

半摩洛哥奶酪，2英镑5先令。

['kæsəlz] ['fæməli] ['mægəziːn] .
Cassell's **Family** **Magazine** **.**
卡塞尔 家庭 杂志 .

卡塞尔家庭杂志。

['jɪrli] ['vɑ:l] .
Yearly **Vol** **.**
每年 沃尔 .

年度卷

['ɪləstreɪtɪd] , 9s .
Illustrated **,** **9s** **.**
插图 , 9s .

带插图，9先令。

[kə'θi:drəl] [tʃɜ:rtʃɪz] [ʌv; əv] ['ɪŋgləɪnd] [ænd; ənd] [weɪlz] .
Cathedral **Churches** **of** **England** **and** **Wales** **.**
大教堂 教堂 的 英格兰 和 威尔士 .

英格兰和威尔士的大教堂。

[wɪð; wɪθ] - [,ilə'streiʃəns] . 21s .
With **150** **Illustrations** **.** **21s** **.**
和 - 插图 . 21s .

含150幅插图。21先令。

- [di:][lʌks; lʊks] , £2 2s .
Édition **de** **luxe** **,** **£2** **2s** **.**
- 德 奢华 , £2 2s .

豪华版，2 英镑 2 先令。

['tʃeɪndʒɪŋ] [jɪr] , [ðə; ði] .
Changing **Year** **,** **The** **.**
变化 年 , 这 .

新的一年。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] . 7s .
With **Illustrations** **.** **7s** **.**
和 插图 . 7s .

附插图。7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃɔɪs] ['dɪʃɪz] [æt; ət] [smɔ:l] [kɔ:st] .
Choice **Dishes** **at** **Small** **Cost** **.**
选择 菜肴 在 小的 成本 .

精选菜肴，价格实惠。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒi:] . [pein] .
By **A** **.** **G** **.** **Payne** **.**
经过 一个 . G . 佩恩 .

作者：AG Payne。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃɔɪs] ['poʊəmz][baɪ][eɪtʃ] . ['dʌblju:] . ['lɔŋfeləu] .
Choice **Poems** **by** **H** **.** **W** **.** **Longfellow** **.**
选择 诗歌 经过 H . W . 朗费罗 .

H·W·朗费罗精选诗集。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

6s .
6s **.**
6s .

6秒。

['sɪtiz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] : [ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn] , ['prɑːgres] , [ænd; ənd]['prez(ə)nt]['æspekt] .
Cities **of** **the** **World** **:** **their** **Origin** **,** **Progress** **,** **and** **Present** **Aspect** **.**
城市 的 这 世界 : 他们的 起源 , 进步 , 和 展示 方面 .

世界城市：它们的起源、发展和现状。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** **.**
三 卷 .

三卷。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['klɪnɪk(ə)l]['mænjuːəlz][fɔːr; fər] [præk'tiʃənəz] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] [ʌv; əv]['medɪs(ə)n] .
Clinical **Manuals** **for** **Practitioners** **and** **Students** **of** **Medicine** **.**
临床 手册 为了 从业者 和 学生 的 药品 .

面向执业医师和医学生的临床手册。

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv] ['vɑːljəmz] ['fɔrwɝdɪd] [poʊst] [friː] [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['pʌblɪʃərz] .
A **List** **of** **Volumes** **forwarded** **post** **free** **on** **application** **to** **the** **Publishers** **.**
一个 列表 的 卷 转发 邮政 自由的 在 应用 到 这 出版商 .

出版社可应要求免费邮寄提供书籍目录。

['kɑːləniz] [ænd; ənd]['ɪndiə] , ['aʊər; ɑːr] , [haʊ] [wiː; wi][gɑːt][ðem; ðəm] , [ænd; ənd] [waɪ] [wiː; wi] [kiːp]
Colonies **and** **India** **,** **Our** **,** **How** **we** **Got** **Them** **,** **and** **Why** **we** **Keep**
殖民地 和 印度 , 我们的 , 如何 我们 得到 他们 , 和 为什么 我们 保持
[ðem; ðəm] .
Them **.**
他们 .

殖民地与印度，我们的，我们如何得到它们，以及我们为什么保留它们。

[baɪ][prɑːf] . [siː] . ['rænsəm] .
By **Prof** **.** **C** **.** **Ransome** **.**
经过 教授 . C . 兰索姆 .

作者：C. Ransome 教授。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[kə'lʌmbəs] , ['krɪstəfər] , [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] ['vɔiidʒz] [ʌv; əv] .
Columbus , Christopher , The Life and Voyages of .
哥伦布 , 克里斯托弗 , 这 生活 和 航程 的 .

哥伦布，克里斯托弗，《哥伦布的生平与航行》。

[baɪ] ['wɑːʃɪŋtən] ['ɜːrvɪŋ] .
By Washington Irving .
经过 华盛顿 欧文 .

作者：华盛顿·欧文

[θriː] [vɑːlz] . 7s .
Three Vols . 7s .
三 卷 . 7s .

三卷 7。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʊkəri] , ['kæsəlz] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] .
Cookery , Cassell's Dictionary of .
烹饪 , 卡塞尔 字典 的 .

烹饪，《卡塞尔烹饪词典》。

[kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] [naɪn] ['θaʊz(ə)nd] ['resəpɪz] , 7s .
Containing about Nine Thousand Recipes , 7s .
包含 关于 九 千 食谱 , 7s .

包含约九千个食谱，7先令。

6d . ; ['rɔksbərə] , 10s .
6d . ; Roxburgh , 10s .
6d . ; 罗克斯堡 , 10s .

6d.；罗克斯堡，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌsiː 'oʊ] - ['ɑːpəreɪtərz] , ['wɜːrkɪŋ] [men] : [wʌt] [ðeɪ] [hæv; həv] [dʌn] , [ænd; ənd] [wʌt] [ðeɪ] [ɑːr; ər]
Co - operators , Working Men : What they have Done , and What they are
合作 - 运营商 , 在职的 男人 : 什么 他们 有 完毕 , 和 什么 他们 是
['duːɪŋ] .
Doing .
正在做 .

合作社成员，劳动者：他们过去做了什么，现在正在做什么。

[baɪ][ə; eɪ] . [eɪtʃ] . [daɪk] - ['æklənd] , [em] . [piː] . , [ænd; ənd][biː] . [dʒəʊnz] . 1s .
By A . H . Dyke - Acland , M . P . , and B . Jones . 1s .
经过 一个 . H . 堤防 - 阿克兰 , M . P . , 和 B . 琼斯 . 1s .

作者：AH Dyke-Acland，MP，和 B. Jones。1 先令。

['kʊkəri] , [ə; eɪ] ['jɪrz] .
Cookery , A Year's .
烹饪 , 一个 年 .

烹饪，一年的。

[baɪ] ['filis] [braʊn] .
By Phyllis Browne .
经过 菲利斯 布朗 .

作者：菲利斯·布朗

[klɔːθ] [gɪlt] , [ɔːr] [ɔɪld] [klɔːθ] , 3s .
Cloth gilt , or oiled cloth , 3s .
布 镀金 , 或者 涂油 布 , 3s .

镀金布或油布，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kʌntriz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] , [ðə; ði] .
Countries of the World , The .
国家 的 这 世界 , 这 .

世界各国。

[baɪ]['rɑːbərt] [braʊn] , [em] . [ə; eɪ] . , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , & [siː] . [kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] . , [wɪð; wɪθ][ə'baʊt]
By Robert Brown , M . A . , Ph . D . , & c . Complete in Six Vols . , with about
经过 罗伯特 棕色的 , M . 一个 . , 菲尔 . D . , & c . 完全的 在 六 卷 . , 和 关于
- [ˌilə'streiʃəns] .
750 Illustrations .
- 插图 .

作者：罗伯特·布朗，文学硕士、哲学博士等。全书共六卷，约有 750 幅插图。

4to , 7s .
4to , 7s .
4to , 7s .

4到7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['krɔmwel] , ['ɑːlɪvər] : [ðə; ði][mæn][ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['mɪʃ(ə)n] .
Cromwell , Oliver : The Man and his Mission .
克伦威尔 , 奥利弗 : 这 男人 和 他的 使命 .

克伦威尔，奥利弗：其人及其使命。

[baɪ][dʒeɪ] . ['ælənˌsən] ['pɪktən] , [em] . [piː] . [klɔːθ] , 7s . 6d . ; [mə'rɑːkoʊ] , [klɔːθ] [saɪdz] , 9s .
By J . Allanson Picton , M . P . Cloth , 7s . 6d . ; morocco , cloth sides , 9s .
经过 J . 阿兰森 皮克顿 , M . P . 布 , 7s . 6d . ; 摩洛哥 , 布 侧面 , 9s .

J. Allanson Picton 著，MP 布面精装，7 先令 6 便士；摩洛哥皮装帧，布面，9 先令。

[ˌsaɪklə'piːdiːə] , ['kæsəlz] [kən'saɪs] .
Cyclopædia , Cassell's Concise .
百科全书 , 卡塞尔 简洁的 .

百科全书，卡塞尔简明百科全书。

[wɪð; wɪθ] - , - ['sʌbdʒekts] , [brɔːt] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði]['leɪtɪst] [deɪt] .
With 12 , 000 subjects , brought down to the latest date .
和 - , - 主题 , 带来 向下 到 这 最新的 日期 .

包含 12,000 个对象，数据截至最新日期。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] , 15s . ;
With about 600 Illustrations , 15s . ;
和 关于 - 插图 , 15s . ;

约 600 幅插图，15 先令；

['rɔksbərə] , 18s .
Roxburgh , 18s .
罗克斯堡 , 18s .

罗克斯堡，18岁。

['deri] ['fɑ:rmɪŋ] .
Dairy Farming .
奶制品 农业 .

奶牛养殖。

[baɪ][prɑ:f] . [dʒeɪ] . [pi:] . ['ʃeldən] .
By Prof . J . P . Sheldon .
经过 教授 . J . P . 谢尔顿 .

作者：JP Sheldon教授。

[wɪð; wɪθ] - ['fæk] - ['sɪməli] ['kʌlərd] [pleɪts] , [ænd; ənd] ['nu:mərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With 25 Fac - simile Coloured Plates , and numerous Wood Engravings .
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 , 和 很多的 木头 雕刻 .

包含 25 幅彩色复制版画和大量木刻版画。

[klɔ:θ] , 31s .
Cloth , 31s .
布 , 31s .

布料，31先令。

6d . ; [hæf] - [mə'rɑ:koʊ] , 42s .
6d . ; half - morocco , 42s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , 42s .

6便士；半摩洛哥皮，42先令。

[dɪ'saɪsɪv] [ɪ'vents] [ɪn]['hɪstri; 'hɪstəri] .
Decisive Events in History .
决定性 活动 在 历史 .

历史上的决定性事件。

[baɪ] ['tɔməs] ['ɑ:rtʃər] .
By Thomas Archer .
经过 托马斯 射手 .

作者：托马斯·阿彻。

[wɪð; wɪθ][ˌsɪks'ti:n] [ˌilə'streiʃəns] . ['bɔrdz] , 3s .
With Sixteen Illustrations . Boards , 3s .
和 十六 插图 . 板 , 3s .

含十六幅插图。纸板书，3册。

6d . ; [klɔ:θ] , 5s . { [ˌtu:'tu:] }
6d . ; cloth , 5s . { 2 }
6d . ; 布 , 5s . { 2 }

6便士；布料，5先令。{2}

['dekəreɪtɪv] [dɪ'zaɪn] , ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] .
Decorative Design , Principles of .
装饰性的 设计 , 原则 的 .

装饰设计原则。

[baɪ] ['krɪstəfər] ['dresər] , [ˌpi: 'eɪtʃ] . [di:] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By Christopher Dresser , Ph . D . Illustrated . 5s .
经过 克里斯托弗 梳妆台 , 菲尔 . D . 插图 . 5s .

克里斯托弗·德雷瑟博士著，插图版。5先令。

[dɪ'zɜːrtɪd] ['vɪlɪdʒ] ['sɪriːz] , [ðə; ði] .
Deserted **Village** **Series** **,** **The** **.**
荒凉的 村庄 系列 , 这 .

荒村系列。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] - [diː][lʌks; lʊks][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] ['feɪvərɪt] ['poʊəmz][ʌv; əv]['stændərd]
Consisting **of** **Éditions** **de** **luxe** **of** **the** **most** **favourite** **poems** **of** **Standard**
由 的 - 德 奢华 的 这 最多 最喜欢的 诗歌 的 标准
['ɔːθəz] .
Authors **.**
作者 .

由标准作家最受欢迎的诗歌的豪华版组成。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['goʊldˌsmɪθs] [dɪ'zɜːrtɪd] ['vɪlɪdʒ] .
Goldsmith's **Deserted** **Village** **.**
金匠的 荒凉的 村庄 .

金匠的荒村。

['mɪltənz] [ˌlɑː'lɛgroʊ][ænd; ənd][ɪl]
Milton's **L'Allegro** **and** **Il**
米尔顿的 快板 和 il

弥尔顿的《快乐的人》和《

[ˌpɛnsə'roʊzoʊ] .
Penseroso **.**
沉思者 .

沉思的。

['wɜrdzˌwɜrθs] [oʊd] [ɑːn] [ˌɪmɔːr'tæləti] ,
Wordsworth's **Ode** **on** **Immortality** **,**
华兹华斯的 颂 在 不朽 ,

华兹华斯的《不朽颂》

[ænd; ənd] [laɪnz] [ɑːn] ['tɪntərn] ['æbi] .
and **Lines** **on** **Tintern** **Abbey** **.**
和 线条 在 丁特恩 修道院 .

以及丁登寺的线条。

['dɪkɪnz] , ['kærəktər] [sketʃiz] [frʌm; frəm] .
Dickens **,** **Character** **Sketches** **from** **.**
狄更斯 , 特点 草图 从 .

狄更斯，《人物素描集》。

['sekənd] [ænd; ənd] [θɜ:rd] ['sɪri:z] .
Second **and** **Third** **Series** **.**
第二 和 第三 系列 .

第二季和第三季。

[wɪð; wɪθ][sɪks][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔɪŋz] [ɪn] [i:tʃ] , [baɪ] ['fredrɪk] ['bɑ:rnɑ:rd] .
With **Six** **Original** **Drawings** **in** **each** **,** **by** **Frederick** **Barnard** **.**
和 六 原来的 图画 在 每个 , 经过 弗雷德里克 巴纳德 .

每本均包含弗雷德里克·巴纳德的六幅原创画作。

[ɪn][pɔ:rt'foʊlioʊ] , 21s .
In **Portfolio** **,** **21s** **.**
在 文件夹 , 21s .

在 Portfolio 中，21s。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['daɪəri][ʌv; əv] [tu:] ['pɑ:ləmənts] .
Diary **of** **Two** **Parliaments** **.**
日记 的 二 议会 .

两届议会日记。

[ðə; ði] [dɪz'reli] ['pɑ:rləmənt] .
The **Disraeli** **Parliament** **.**
这 迪斯雷利 议会 .

迪斯雷利议会。

[baɪ][eɪtʃ] . ['dʌblju:] . ['lu:si] . 12s .
By **H** **.** **W** **.** **Lucy** **.** **12s** **.**
经过 H . W . 露西 . 12s .

作者：HW Lucy。12秒。

[dɔ:g] , [ðə; ði] .
Dog **,** **The** **.**
狗 , 这 .

狗。

[baɪ] - .
By **Idstone** **.**
经过 - .

作者：Idstone。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[dɔ:g] , ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] .
Dog **,** **Illustrated** **Book** **of** **the** **.**
狗 , 插图 书 的 这 .

狗，插图书。

[baɪ]['vɛroʊ] [ʃɔː] , [biː] . [ə; eɪ] .

By	Vero	Shaw	,	B	.	A	.
经过	维罗	肖	,	B	.	一个	.

作者：维罗·肖，文学学士

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] .

With	28	Coloured	Plates	.
和	-	有色	盘子	.

含28幅彩色插图。

[klɔːθ] ['bevld] , 35s . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 45s .

Cloth	bevelled	,	35s	.	;	half	-	morocco	,	45s	.
布	斜面	,	35s	.	;	一半	-	摩洛哥	,	45s	.

布面斜角装订，35先令；半摩洛哥皮装订，45先令。

[də'mestɪk] ['dɪkʃəneri] , [ðə; ði] .

Domestic	Dictionary	,	The	.
国内的	字典	,	这	.

《国内词典》

[æn; ən] [ˌɛnˌsaɪklə'piːdiə] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['haʊshoʊld] .

An	Encyclopædia	for	the	Household	.
一个	百科全书	为了	这	家庭	.

家庭百科全书。

[klɔːθ] , 7s .

Cloth	,	7s	.
布	,	7s	.

布料，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

- [əd'ventʃəz] [ʌv; əv]['mʌntʃauzən; -tʃɔː] .

Doré's	Adventures	of	Munchausen	.
-	冒险	的	孟乔森综合征	.

多雷的《明希豪森历险记》。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][guː'stɑːvi] - .

Illustrated	by	Gustave	Doré	.
插图	经过	古斯塔夫	-	.

由古斯塔夫·多雷绘制插图。

5s .

5s	.
5s	.

5秒。

- ['dæntiːz] [ɪn'fɜːrnoʊ] .

Doré's	Dante's	Inferno	.
-	但丁的	地狱	.

多雷的《但丁的地狱》。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][guː'stɑːvi] - .

Illustrated	by	Gustave	Doré	.
插图	经过	古斯塔夫	-	.

由古斯塔夫·多雷绘制插图。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] , 21s .

Popular	Edition	,	21s	.
受欢迎的	版	,	21s	.

流行版，21 先令。

- [dɑ:n] ['kwiksət] .
Doré's Don Quixote .
- 大学教师 堂吉诃德 .

多雷的《堂吉诃德》。

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ] - . 15s .
With about 400 Illustrations by Doré . 15s .
和 关于 - 插图 经过 - . 15s .

内含多雷约400幅插图。售价15先令。

- ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz][toʊld] [ə'gen] .
Doré's Fairy Tales Told Again .
- 仙女 故事 讲述 再次 .

多雷的童话故事再次讲述。

[wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ][gu:'stɑ:vi] - . 5s .
With 24 Full - page Engravings by Gustave Doré . 5s .
和 - 满的 - 页 雕刻 经过 古斯塔夫 - . 5s .

附有古斯塔夫·多雷绘制的24幅全页版画。5先令。

- ['gæləri] , [ðə; ði] . ['pɑ:pjələr] [ɪ'dɪʃn] .
Doré Gallery , The . Popular Edition .
- 画廊 , 这 . 受欢迎的 版 .

多雷画廊，The。普及本。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][gu:'stɑ:vi] - .
With 250 Illustrations by Gustave Doré .
和 - 插图 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的 250 幅插图。

4to , 42s .
4to , 42s .
4to , 42s .

4to，42s。

[dɔrz] ['mɪltənz] ['pærədaɪs] [lɔ:st] .
Dore's Milton's Paradise Lost .
多尔的 米尔顿的 天堂 丢失的 .

多尔的弥尔顿《失乐园》。

[wɪð; wɪθ] [fʊl] - [peɪdʒ] ['drɔɪŋz] [baɪ][gu:'stɑ:vi] - .
With Full - page Drawings by Gustave Doré .
和 满的 - 页 图画 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的全页插图。

4to , 21s .
4to , 21s .
4to , 21s .

4to，21s。

['edɪnbərə] , [oʊld][ænd; ənd] [nu:] , ['kæsəlz] .
Edinburgh , Old and New , Cassell's .
爱丁堡 , 老的 和 新的 , 卡塞尔 .

爱丁堡，新旧交融，卡塞尔出版社。

[θri:] [vɑ:lz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 9s . [i:tʃ] .
With 600 Illustrations . 9s . each .
和 - 插图 . 9s . 每个 .

含600幅插图。每幅9先令。

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [jɪr] - [bʊk] , [ðə; ði] . 6s .
Educational Year - Book , The . 6s .
教育 年 - 书 , 这 . 6s .

教育年鉴，6s。

['iːdʒɪpt] : [dɪ'skrɪptɪv] , [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] , [ænd; ənd] [ˌpɪktʃə'resk] .
Egypt : Descriptive , Historical , and Picturesque .
埃及 : 描述性的 , 历史 , 和 如画 .

埃及：描述性、历史性和风景如画。

[baɪ][prɑːf] . [dʒiː] . ['ɛbɝz] .
By Prof . G . Ebers .
经过 教授 . G . 埃伯斯 .

作者：G. Ebers 教授

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['klærə] [bel] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [baɪ]['sæmjuəl][bɜːrtʃ] , [əl] . [diː] . , & [siː] . [tuː]
Translated by Clara Bell , with Notes by Samuel Birch , LL . D . , & c . Two
翻译 经过 克拉拉 钟 , 和 笔记 经过 塞缪尔 桦木 , 二 . D . , & c . 二
[vɑːlz] .
Vols .
卷 .

由克拉拉·贝尔翻译，塞缪尔·伯奇博士等人作注释。共两卷。

[wɪð; wɪθ] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With 800 Original Engravings .
和 - 原来的 雕刻 .

包含 800 幅原创版画。

['vɑːl] . [aɪ] . , £2 5s . ; ['vɑːl] . [iː] . , £2 12s .
Vol . I . , £2 5s . ; Vol . II . , £2 12s .
沃尔 . 我 . , £2 5s . ; 沃尔 . 二 . , £2 12s .

第一卷，2英镑5先令；第二卷，2英镑12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kəm'pliːt] [ɪn][bɑːks] , £4 17s .
Complete in box , £4 17s .
完全的 在 盒子 , £4 17s .

盒装齐全，售价 4 英镑 17 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪˌlɛk'trɪʃənz] ['pɑːkɪt] - [bʊk] , [ðə; ði] .
Electrician's Pocket - Book , The .
电工的 口袋 - 书 , 这 .

电工袖珍手册。

[baɪ] ['gɔːrdn] ['wɪgən] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By Gordon Wigan , M . A . 5s .
经过 戈登 维根 , M . 一个 . 5s .

作者：戈登·威根，文学硕士 5s。

['dɪkʃəneri] , [ðə; ði] .
Encyclopædic Dictionary , The .
百科全书式 字典 , 这 .

百科词典。

[ə; eɪ] [nuː] [ænd; ənd][əˈrɪdʒən(ə)l][wɜːrk][ʌv; əv] [ˈrefrəns] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][wɜːrdz][ɪn][ðə; ði] [ˈɪŋglɪʃ]

A	New	and	Original	Work	of	Reference	to	all	the	Words	in	the	English
一个	新的	和	原来的	工作	的	参考	到	全部	这	字	在	这	英语

[ˈlæŋgwɪdʒ] .

Language	.
语言	.

一部全新原创的英语词汇参考著作。

[naɪn] [dɪˈvɪʒən(ə)l][vɑːlz] .

Nine	Divisional	Vols	.
九	部门	卷	.

九个分区卷。

[naʊ] [ˈredi] , 10s .

now	ready	,	10s	.
现在	准备好	,	10s	.

现在准备好了，10秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[iːtʃ] ; [ɔːr][ðə; ði] [ˈdʌb(ə)l] [dɪˈvɪʒən(ə)l][vɑːlz] . , [hæf] - [məˈrɑːkoʊ] , 21s .

each	;	or	the	Double	Divisional	Vols	.	,	half	-	morocco	,	21s	.
每个	;	或者	这	双倍的	部门	卷	.	,	一半	-	摩洛哥	,	21s	.

每本；或双卷本，半摩洛哥皮装帧，21先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[ˈenərdʒi][ɪn] [ˈneɪtʃər] .

Energy	in	Nature	.
活力	在	自然	.

自然界中的能量。

[baɪ][ˈwɪljəm, ˈdʌbəjuːˈɛm] . [ˈlænt][ˈkɑːrpəntər] , [biː] . [ə; eɪ] . , [biː] . [ˌɛsˈsiː] . - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .

By	Wm	.	Lant	Carpenter	,	B	.	A	.	,	B	.	Sc	.	80	Illustrations	.
经过	威廉	.	兰特	木匠	,	B	.	一个	.	,	B	.	Sc	.	-	插图	.

作者：Wm. Lant Carpenter，文学士、理学士。80 幅插图。

3s .

3s	.
3s	.

3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈɪŋgləndˌ] , [ˈkæsəlz] [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] .

England	,	Cassell's	Illustrated	History	of	.
英格兰	,	卡塞尔	插图	历史	的	.

英格兰，卡塞尔图解历史。

[wɪð; wɪθ][ˌtuːˈtuː] , - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .

With	2	,	000	Illustrations	.
和	2	,	-	插图	.

包含 2000 幅插图。

[ten] [vɑ:lz] . ， 4to ， 9s .
Ten Vols . , 4to , 9s .
十 卷 . ， 4to ， 9s .

十卷，4开本，9先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , [ðə; ði] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] .
English History , The Dictionary of .
英语 历史 , 这 字典 的 .

英国历史词典。

[klɔ:θ] ， 21s . ;
Cloth , 21s . ;
布 ， 21s . ;

布料，21先令;

['rɔksbərə] ， 25s .
Roxburgh , 25s .
罗克斯堡 ， 25s .

罗克斯堡，25 先令。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['laɪbreri] [ʌv; əv] .
English Literature , Library of .
英语 文学 , 图书馆 的 .

英国文学，图书馆。

[baɪ] [prɑ:f] . ['henri] ['mɔrli] .
By Prof . Henry Morley .
经过 教授 . 亨利 莫利 .

作者：亨利·莫利教授。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[aɪ] . — ['ʃɔ:rtər] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəmz] , 12s .
I . — Shorter English Poems , 12s .
我 . — 较短 英语 诗歌 , 12s .

I. —短篇英语诗歌，12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['vɑ:l] . [i:] .
Vol . II .
沃尔 . 二 .

第二卷

— [ˌilə'streiʃəns] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [rɪ'lɪdʒən] , 11s .
— Illustrations of English Religion , 11s .
— 插图 的 英语 宗教 , 11s .

—英国宗教插图，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['vɑːl] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Vol . **III** .
沃尔 . 三、 .

第三卷

— ['ɪŋglɪʃ] [pleɪz] , 11s .
— English Plays , 11s .
— 英语 演出 , 11s .

—英文戏剧，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

— ['ʃɔːrtər] [wɜːrks] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [proʊz] , 11s .
— Shorter Works in English Prose , 11s .
— 较短 作品 在 英语 散文 , 11s .

—英语散文短篇作品集，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[viː] . — [sketʃiz] [ʌv; əv] [lɔːŋgər] [wɜːrks] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] [vɜːrs] [ænd; ənd] [proʊz] , 11s .
V . — Sketches of Longer Works in English Verse and Prose , 11s .
V . — 草图 的 更长 作品 在 英语 诗 和 散文 , 11s .

V. —英文诗歌和散文长篇作品草图，11先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[faɪv] ['vɑːljəmz] ['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn] [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , £5 5s .
Five Volumes handsomely bound in half - morocco , £5 5s .
五 卷 英俊地 边界 在 一半 - 摩洛哥 , £5 5s .

五卷精装本，半摩洛哥皮封面，售价 5 英镑 5 先令。

['vɑːljəmz] [aɪ] . , [iː] . , [ænd; ənd] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] [ɑːr; ər] [naʊ] ['redi] , [praɪs] 7s .
Volumes I . , II . , and III . of the Popular Edition are now ready , price 7s .
卷 我 . , 二 . , 和 三、 . 的 这 受欢迎的 版 是 现在 准备好 , 价格 7s .

通俗版第一卷、第二卷和第三卷现已出版，售价 7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , [ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] .
English Literature , The Story of .
英语 文学 , 这 故事 的 .

英国文学，其发展历程。

[baɪ] ['ʌnə] ['bʌkländ] . 5s . { [θriː] }
By Anna Buckland . 5s . { 3 }
经过 安娜 巴克兰 . 5s . { 3 }

作者：安娜·巴克兰。5秒。{3}

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] .
English Literature , Dictionary of .
英语 文学 , 字典 的 .

英国文学词典。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .
By W . Davenport Adams .
经过 W . 长椅 亚当斯 .

作者：W·达文波特·亚当斯。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 7s .
Cheap Edition , 7s .
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d . ; ['rɔksbərə] , 10s .
6d . ; Roxburgh , 10s .
6d . ; 罗克斯堡 , 10s .

6d.；罗克斯堡，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['poʊɪtɪsɪz] .
English Poetesses .
英语 女诗人 .

英国女诗人。

[baɪ]['erɪk][es] . ['rɔbətsn] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By Eric S . Robertson , M . A . 5s .
经过 埃里克 S . 罗伯逊 , M . 一个 . 5s .

作者：Eric S. Robertson，硕士 5s。

- ['feiblz] .
Æsop's Fables .
- 寓言 .

伊索寓言。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][iː] . [grɪsət] .
With about 150 Illustrations by E . Griset .
和 关于 - 插图 经过 E . 格里塞 .

配有 E. Griset 绘制的约 150 幅插图。

[klɔːθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d . ; [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 10s .
6d . ; gilt edges , 10s .
6d . ; 镀金 边缘 , 10s .

6便士；镀金边，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['etɪkət] [ʌv; əv] [gʊd] [sə'saɪəti] .
Etiquette of Good Society .
礼仪 的 好的 社会 .

良好社交礼仪。

1s . ; [klɔːθ] , 1s .
1s . ; cloth , 1s .
1s . ; 布 , 1s .

1先令；布料，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['fæməli] [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] .
Family Physician , The .
家庭 医生 , 这 .

家庭医生。

[baɪ]['emɪnənt] [fɪ'zɪʃnz] [ænd; ənd] ['sɜːdʒənz] .
By Eminent Physicians and Surgeons .
经过 杰出 医生 和 外科医生 .

由杰出的内科医生和外科医生撰写。

[klɔːθ] , 21s . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 25s .
Cloth , 21s . ; half - morocco , 25s .
布 , 21s . ; 一半 - 摩洛哥 , 25s .

布面皮，21先令；半摩洛哥皮，25先令。

[fɑːr] , [fɑːr] [west] , [laɪf] [ænd; ənd] ['leɪbər] [ɪn][ðə; ði] .
Far , Far West , Life and Labour in the .
远的 , 远的 西方 , 生活 和 劳动 在 这 .

遥远的西部，那里的生活和劳动。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['henri] ['bɑrnəbi] .
By W . Henry Barneby .
经过 W . 亨利 巴尼比 .

作者：W·亨利·巴内比。

[wɪð; wɪθ][mæp][ʌv; əv] [ruːt] .
With Map of Route .
和 地图 的 路线 .

附路线图。

[klɔːθ] , 16s .
Cloth , 16s .
布 , 16s .

布料，16先令。

['fɛn] , [dʒiː] . ['mænvɪl] , [wɜːrks] [baɪ] .
Fenn , G . Manville , Works by .
芬恩 , G . 曼维尔 , 作品 经过 .

芬恩，G.曼维尔，作品集。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃnz] .
Popular **Editions** **.**
受欢迎的 版本 .

热门版本。

[klɔːθ] ['bɔrdz] , 2s .
Cloth **boards** **,** **2s** **.**
布 板 , 2s .

布板，2 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[swiːt] [meɪs] .
Sweet **Mace** **.**
甜的 锤 .

甜肉豆蔻。

[dʌtʃ] , [ðə; ði]['daɪvər] ; [ɔːr] , [ə; eɪ]['mænz]
Dutch **,** **the** **Diver** **;** **or** **,** **a** **Man's**
荷兰语 , 这 潜水员 ; 或者 , 一个 男人的

荷兰人，潜水员；或者，一个男人的

[mis'teik] .
Mistake **.**
错误 .

错误。

[maɪ] ['peɪʃnts] .
My **Patients** **.**
我的 患者 .

我的病人。

['biːɪŋ] [ðə; ði] [noʊts]
Being **the** **Notes**
存在 这 笔记

成为音符

[ʌv; əv][ə; eɪ] ['neɪvi] ['sɜːrdʒən] .
of **a** **Navy** **Surgeon** **.**
的 一个 海军 外科医生 .

一位海军外科医生。

[ðə; ði] ['vɪkərz] ['piːp(ə)l] .
The **Vicar's** **People** **.**
这 牧师的 人们 .

牧师的人们。

['kɒbˌwɛbz] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Cobweb's **Father** **,** **and** **other** **Stories** **.**
蜘蛛网 父亲 , 和 其他 故事 .

蛛网之父及其他故事。

[ðə; ði] ['pɑːrsn] [oʊ] - - .
The **Parson** **o** **'** **Dumford** **.**
这 牧师 o - - .

邓福德的牧师。

['pɑːvərti] ['kɔːrnər] .
Poverty **Corner** **.**
贫困 角落 .

贫困角。

['fɝːnz] , [ˌjʊrə'piːən] .
Ferns , European .
蕨类植物， 欧洲的 .

欧洲蕨类植物。

[baɪ][dʒeɪmz] ['brɪtn] , [ef] . [el] . [es] . [wɪð; wɪθ] - ['fæk] - ['sɪməli] ['kʌlərd] [pleɪts] [baɪ][diː] . [bler] , [ef] . [el] . [es] . 21s .
By James Britten , F . L . S . With 30 Fac - simile Coloured Plates by D . Blair , F . L . S . 21s .
经过 詹姆斯 布里顿 ， F . L . S . 和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 经过 D . 布莱尔 ， F . L . S . 21s .

作者：James Britten，FLS；附 D. Blair，FLS 绘制的 30 幅彩色复制图版；21 先令。

[fiːld] ['nætʃərəˌlɪsts] ['hændbʊk] , [ðə; ði] .
Field Naturalist's Handbook , The .
场地 博物学家的 手册 , 这 .

《野外博物学家手册》

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [dʒiː] . [wʊd] [ænd; ənd] ['θiədɔː] [wʊd] .
By the Rev . J . G . Wood and Theodore Wood .
经过 这 牧师 . J . G . 木头 和 西奥多 木头 .

由 JG Wood 牧师和 Theodore Wood 撰写。

5s .
5s .
5s .

5秒。

- ['pɑːpjələr][ˌsaɪən'tɪfɪk] [wɜːrks] .
Figuier's Popular Scientific Works .
- 受欢迎的 科学 作品 .

菲吉尔的科普著作。

[wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['hʌndrəd] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] [iːtʃ] .
With Several Hundred Illustrations in each .
和 一些 百 插图 在 每个 .

每本都包含数百幅插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði]['hjuːmən] [reɪs] .
The Human Race .
这 人类 种族 .

人类。

[wɜːrld] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði]['deljuːdʒ] .
World Before the Deluge .
世界 前 这 洪水 .

洪水之前的世界。

['reptaɪlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] .
Reptiles **and** **Birds** **.**
爬行动物 和 鸟类 .

爬行动物和鸟类。

[ðə; ði]['oʊʃ(ə)n][wɜːrld] .
The **Ocean** **World** **.**
这 海洋 世界 .

海洋世界。

[ðə; ði]['vedʒtəb(ə)l][wɜːrld] .
The **Vegetable** **World** **.**
这 蔬菜 世界 .

蔬菜世界。

[ðə; ði]['ɪnsekt][wɜːrld] .
The **Insect** **World** **.**
这 昆虫 世界 .

昆虫世界。

[mæ'mɛliə] .
Mammalia **.**
哺乳纲 .

哺乳纲。

[faɪn] - [ɑːrt]['laɪbreri] , [ðə; ði] .
Fine **-** **Art** **Library** **,** **The** **.**
美好的 - 艺术 图书馆 , 这 .

美术图书馆。

['edɪtɪd][baɪ][dʒɑːn]['spɑːrks] , ['prɪnsəp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] [saʊθ] ['kenzɪŋtən] [ɑːrt] [skuːlz] .
Edited **by** **John** **Sparkes** **,** **Principal** **of** **the** **South** **Kensington** **Art** **Schools** **.**
编辑 经过 约翰 斯帕克斯 , 主要的 的 这 南 肯辛顿 艺术 学校 .

由南肯辛顿艺术学校校长约翰·斯帕克斯编辑。

[iːtʃ] [bʊk] [kən'teɪnz] [ə'baʊt] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
Each **Book** **contains** **about** **100** **Illustrations** **.**
每个 书 包含 关于 - 插图 .

每本书包含约100幅插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['tæpəstri] .
Tapestry **.**
挂毯 .

挂毯。

[baɪ] ['jʊdʒin] - .
By **Eugene** **Müntz** **.**
经过 尤金 - .

作者：尤金·蒙茨。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] [mɪs] [el] . [dʒeɪ] . ['deivis] .
Translated **by** **Miss** **L** **.** **J** **.** **Davis** **.**
翻译 经过 错过 L . J . 戴维斯 .

由 LJ Davis 小姐翻译。

[griːk] [ˌɑːrkiˈɑːlədʒi] .
Greek **Archæology** **.**
希腊语 考古学 .

希腊考古学。

[baɪ][mækˈsiːm] [kəˈlɪgnən] .
By **Maxime** **Collignon** **.**
经过 马克西姆 科利尼翁 .

作者：马克西姆·科利尼翁。

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [raɪt] , [əˈsoʊsieɪt; əˈsoʊʃieɪt] [prəˈfesər] [ʌv; əv]
Translated **by** **Dr** **.** **J** **.** **H** **.** **Wright** **,** **Associate** **Professor** **of**
翻译 经过 博士 . J . H . 赖特 , 联系 教授 的
[griːk] [ɪn] ['dɑːrtməθ] ['kɑːl] . , [juː] . [es] . [ə; eɪ] .
Greek **in** **Dartmouth** **Coll** **.** **,** **U** **.** **S** **.** **A** **.**
希腊语 在 达特茅斯 科尔 . , U . S . 一个 .

由美国达特茅斯学院希腊语副教授JH Wright博士翻译

[ɪnˈgreɪvɪŋ] .
Engraving **.**
雕刻 .

雕刻。

[baɪ] [lə] [viˈkt] ['hɛnri, ˌɔˈriː, ˌɑːnˈriː] - .
By **Le** **Vicomte** **Henri** **Delaborde** **.**
经过 乐 子爵 亨利 - .

作者：亨利·德拉博德子爵。

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][baɪ][ɑːr] . [ə; eɪ] . [em] . [ˈstiːvnsn] .
Translated **by** **R** **.** **A** **.** **M** **.** **Stevenson** **.**
翻译 经过 拉 . 一个 . M . 史蒂文森 .

由 RAM Stevenson 翻译。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [skuːl] [ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] .
The **English** **School** **of** **Painting** **.**
这 英语 学校 的 绘画 .

英国绘画流派。

[baɪ][iː] . [ʃɛˈnoʊ] .
By **E** **.** **Chesneau** **.**
经过 E . 切斯诺 .

作者：E. Chesneau。

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][baɪ][el] . [en] . ['ɛðɚɪŋtən] .
Translated **by** **L** **.** **N** **.** **Etherington** **.**
翻译 经过 L . N . 埃瑟林顿 .

由 LN Etherington 翻译。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [baɪ][prɑːf] . ['rʌskɪn] .
With **an** **Introduction** **by** **Prof** **.** **Ruskin** **.**
和 一个 介绍 经过 教授 . 拉斯金 .

由拉斯金教授作序。

[ɑːrˈtɪstɪk] [əˈnætəmi] .
Artistic **Anatomy** **.**
艺术 解剖学 .

艺术解剖学。

[baɪ][prɑːf] . [duːˈvæl] .
By **Prof** **.** **Duval** **.**
经过 教授 . 杜瓦尔 .

杜瓦尔教授著。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][ef] . [iː] . ['fɛntən] .

Translated	by	F	.	E	.	Fenton	.
翻译	经过	F	.	E	.	芬顿	.

由 FE Fenton 翻译。

[ðə; ði] ['flemɪʃ] [skuːl] [ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] .

The	Flemish	School	of	Painting	.
这	弗拉芒语	学校	的	绘画	.

佛兰德斯画派。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['waʊtɝz] .

By	A	.	J	.	Wauters	.
经过	一个	.	J	.	沃特斯	.

作者：AJ Wauters。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['mɪsɪz] . ['henri] ['rɑsəl] .

Translated	by	Mrs	.	Henry	Rossel	.
翻译	经过	太太	.	亨利	罗塞尔	.

由亨利·罗塞尔夫人翻译。

[ðə; ði] [dʌtʃ] [skuːl] [ʌv; əv] ['peɪntɪŋ] .

The	Dutch	School	of	Painting	.
这	荷兰语	学校	的	绘画	.

荷兰画派。

[baɪ] ['henri] ['hævɝd] .

By	Henry	Havard	.
经过	亨利	哈佛	.

作者：亨利·哈佛。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][dʒiː] . ['pəuəl] .

Translated	by	G	.	Powell	.
翻译	经过	G	.	鲍威尔	.

由 G. Powell 翻译。

['fɪʃəriːz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] , [ðə; ði] .

Fisheries	of	the	World	,	The	.
渔业	的	这	世界	,	这	.

世界渔业。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

4to .

4to	.
4to	.

4到。

9s .

9s	.
9s	.

9秒。

[faɪv] [paʊnd] [noʊt] , [ðə; ði] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .

Five	Pound	Note	,	The	,	and	other	Stories	.
五	磅	笔记	,	这	,	和	其他	故事	.

《五英镑纸币》及其他故事。

[baɪ][dʒiː] . [es] . ['dʒeləs] , 1s .

By	G	.	S	.	Jealous	,	1s	.
经过	G	.	S	.	嫉妒的	,	1s	.

作者：GS Jealous，1秒。

['fɔːrdʒɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['æŋkər] , [ðə; ði] .

Forging	of	the	Anchor	,	The	.
锻造	的	这	锚	,	这	.

锻造锚。

[ə; eɪ]['poʊəm] .

A	Poem	.
一个	诗	.

一首诗。

[baɪ][sɜːr]['sæmjuəl] ['fəːgəsən] , [əl] . [diː] .

By	Sir	Samuel	Ferguson	,	LL	.	D	.
经过	先生	塞缪尔	弗格森	,	二	.	D	.

作者：塞缪尔·弗格森爵士，法学博士

[wɪð; wɪθ] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .

With	20	Original	Illustrations	.
和	-	原来的	插图	.

包含20幅原创插图。

[gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .

Gilt	edges	,	5s	.
镀金	边缘	,	5s	.

烫金边，5先令。

['fɑːs(ə)l] ['reptaɪlz] , [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['brɪtɪʃ] .

Fossil	Reptiles	,	A	History	of	British	.
化石	爬行动物	,	一个	历史	的	英国	.

化石爬行动物，英国历史。

[baɪ][sɜːr] ['ritʃəd] ['əuin] , [keɪ] . [siː] . [biː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , & [siː] . [wɪð; wɪθ] - [pleɪts] .

By	Sir	Richard	Owen	,	K	.	C	.	B	.	,	F	.	R	.	S	.	,	&	c	.	With	268	Plates	.
经过	先生	理查德	欧文	,	K	.	C	.	B	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	&	c	.	和	-	盘子	.

作者：理查德·欧文爵士，KCB，FRS 等。附 268 幅插图。

[ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] . , £12 12s .

In	Four	Vols	.	,	£12	12s	.
在	四	卷	.	,	£12	12s	.

四卷本，12英镑12先令。

[fɔːr] ['jɪrz] [ʌv; əv] ['aɪrɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] (- - -) .

Four	Years	of	Irish	History	(	1845	-	49	)	.
四	年	的	爱尔兰	历史	(	-	-	-	)	.

爱尔兰历史的四年（1845-49）。

[baɪ][sɜːr]['geɪvən] ['dʌfi] , [keɪ] . [siː] . [em] . [dʒiː] . 21s .

By	Sir	Gavan	Duffy	,	K	.	C	.	M	.	G	.	21s	.
经过	先生	加文	达菲	,	K	.	C	.	M	.	G	.	21s	.

作者：加文·达菲爵士，KCMG 21s。

['fræŋkoʊ] - ['dʒɜːrmən][wɔːr] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] .

Franco	-	German	War	,	Cassell's	History	of	the	.
弗朗哥	-	德语	战争	,	卡塞尔	历史	的	这	.

法德战争，卡塞尔历史丛书。

[tuː] [vɑːlz] .

Two	Vols	.
二	卷	.

两卷。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 9s . [iːtʃ] . { [fɔːr] }

With	500	Illustrations	,	9s	.	each	.	{	4	}
和	-	插图	,	9s	.	每个	.	{	4	}

附500幅插图，每幅9先令。{4}

['gɑ:rdn] ['flaʊərz] , [fə'mɪliər] .
Garden Flowers , Familiar .
花园 花朵 , 熟悉的 .

花园花卉，熟悉的。

[fɜ:rst] , ['sekənd] , [θɜ:rd] , [ænd; ənd] [fɔ:rθ] ['sɪri:z] .
First , Second , Third , and Fourth Series .
第一的 , 第二 , 第三 , 和 第四 系列 .

第一辑、第二辑、第三辑和第四辑。

[baɪ] ['ʃɜ:rli] ['hɪbɚd] .
By Shirley Hibberd .
经过 雪莉 希伯德 .

作者：雪莉·希伯德

[wɪð; wɪθ][ə'rɪdʒən(ə)l] ['peintiŋz] [baɪ][ef] . [i:] . ['hʌlm] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] ['kʌlərd]
With Original Paintings by F . E . Hulme , F . R . S . With 40 Full - page Coloured
和 原来的 绘画 经过 F . E . 休姆 , F . 拉 . S . 和 - 满的 - 页 有色
[pleɪts] [ɪn] [i:tʃ] ,
Plates in each ,
盘子 在 每个 ,

由英国皇家学会会员FE Hulme绘制的原创画作，每册包含40幅全页彩色插图。

[klɔ:θ] [gɪlt] , [ɪn] ['kɑ:rdbɔ:rd] [bɑ:ks] ([ɔ:r][ɪn][mə'rɑ:koʊ] , [klɔ:θ] [saɪdz]) , 12s .
Cloth gilt , in cardboard box (or in morocco , cloth sides) , 12s .
布 镀金 , 在 纸板 盒子 (或者 在 摩洛哥 , 布 侧面) , 12s .

布面烫金，装在纸板盒中（或装在摩洛哥皮盒中，侧面为布面），12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['gɑ:rdnɪŋ] , ['kæsəlz] ['pɑ:pjələr] .
Gardening , Cassell's Popular .
园艺 , 卡塞尔 受欢迎的 .

园艺，卡塞尔热门。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[vɑ:lz] .
Vols .
卷 .

卷

[aɪ] . , [i:] . , [ænd; ənd][ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , 5s .
I . , II . , and III . , 5s .
我 . , 二 . , 和 三、 . , 5s .

I.、II.和III.，5先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['glædstəun] , [laɪf] [ʌv; əv]['dʌbljuː] . [iː] . [baɪ] ['bɑːnet] [smɪθ] .

Gladstone	**,**	**Life**	**of**	**W**	**.**	**E**	**.**	**By**	**Barnett**	**Smith**	**.**
格拉德斯通	,	生活	的	W	.	E	.	经过	巴内特	史密斯	.

格莱斯顿，《我们的生活》，作者：巴内特·史密斯。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] , 3s .

With	**Portrait**	**,**	**3s**	**.**
和	肖像	,	3s	.

人像模式，3秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['dʒuːbɪliː; ˌdʒuːbɪ'liː] [ɪ'dɪʃn] , 1s .

Jubilee	**Edition**	**,**	**1s**	**.**
禧年	版	,	1s	.

禧年版，1先令。

['gliːnɪŋz] [frʌm; frəm]['pɑːpjələr] ['ɔːθəz] .

Gleanings	**from**	**Popular**	**Authors**	**.**
拾穗	从	受欢迎的	作者	.

从畅销书作家的作品中汲取灵感。

[tuː] [vɑːlz] .

Two	**Vols**	**.**
二	卷	.

两卷。

[wɪð; wɪθ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .

With	**Original**	**Illustrations**	**.**
和	原来的	插图	.

附原创插图。

4to , 9s .

4to	**,**	**9s**	**.**
4to	,	9s	.

4到9秒。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[tuː] [vɑːlz] .

Two	**Vols**	**.**
二	卷	.

两卷。

[ɪn][wʌn] , 15s .

in	**One**	**,**	**15s**	**.**
在	一	,	15s	.

一，15秒。

[greɪt] ['ɪndəstriz] [ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] .

Great	**Industries**	**of**	**Great**	**Britain**	**.**
伟大的	行业	的	伟大的	英国	.

英国的伟大工业。

[θriː] [vɑːlz] .

Three	**Vols**	**.**
三	卷	.

三卷。

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With about 400 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有400幅插图。

4to . , [klɔːθ] , 7s .
4to . , cloth , 7s .
4to . , 布 , 7s .

4开本，布面精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[greɪt] ['peɪntəz] [ʌv; əv] ['krɪsndəm] , [ðə; ði] , [frʌm; frəm] [ˌtʃɪmə'buːeɪ] [tuː; tə] ['wɪlki] .
Great Painters of Christendom , The , from Cimabue to Wilkie .
伟大的 画家 的 基督教世界 , 这 , 从 西马布埃 到 威尔基 .

基督教世界伟大的画家，从契马布埃到威尔基。

[baɪ] [dʒɑːn] [fɔːrbz] - ['rɔbətsn] .
By John Forbes - Robertson .
经过 约翰 福布斯 - 罗伯逊 .

作者：约翰·福布斯-罗伯逊。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated throughout .
插图 自始至终 .

全书配有插图。

12s .
12s .
12s .

12秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[greɪt] ['westərn] ['reɪlweɪ] , [ðə; ði] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] .
Great Western Railway , The Official Illustrated Guide to the .
伟大的 西 铁路 , 这 官方的 插图 指导 到 这 .

大西部铁路官方图解指南。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] , 1s . ; [klɔːθ] , 2s .
With Illustrations , 1s . ; cloth , 2s .
和 插图 , 1s . ; 布 , 2s .

带插图，1先令；布面精装，2先令。

['gʌlɪvərz] ['trævlz] .
Gulliver's Travels .
格列佛的 旅行 .

格列佛游记。

[wɪð; wɪθ] - [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ] ['mɔrtən] .
With 88 Engravings by Morten .
和 - 雕刻 经过 莫滕 .

收录了莫顿的 88 幅版画。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 5s .
Cheap **Edition** **,** **5s** **.**
便宜的 版 , 5s .

廉价版，5秒。

[gaɪd] [tuː; tə] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn][ðə; ði]['sɪv(ə)l] ['sɜːrvɪs] .
Guide **to** **Employment** **in** **the** **Civil** **Service** **.**
指导 到 就业 在 这 民用 服务 .

公务员就业指南。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[gaɪd] [tuː; tə] ['fiːmeɪl] [ɪm'plɔɪmənt] [ɪn] ['gʌvərnmənt] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] .
Guide **to** **Female** **Employment** **in** **Government** **Offices** **.**
指导 到 女性 就业 在 政府 办公室 .

政府机关女性就业指南。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[gʌn] [ænd; ənd][ɪts] [dɪ'veləpmənt] , [ðə; ði] .
Gun **and** **its** **Development** **,** **The** **.**
枪 和 它是 发展 , 这 .

枪械及其发展。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['griːnər] .
By **W** **.** **W** **.** **Greener** **.**
经过 W . W . 更绿色 .

作者：WW Greener。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] . 10s .
With **500** **Illustrations** **.** **10s** **.**
和 - 插图 . 10s .

含500幅插图。10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[helθ] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] .
Health **,** **The** **Book** **of** **.**
健康 , 这 书 的 .

健康之书。

[baɪ]['emɪnənt] [fɪ'zɪʃnz] [ænd; ənd] ['sɜːdʒənz] .
By **Eminent** **Physicians** **and** **Surgeons** **.**
经过 杰出 医生 和 外科医生 .

由杰出的内科医生和外科医生撰写。

[klɔːθ] , 21s . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 25s .
Cloth **,** **21s** **.** **;** **half** **-** **morocco** **,** **25s** **.**
布 , 21s . ; 一半 - 摩洛哥 , 25s .

布面皮，21先令；半摩洛哥皮，25先令。

['hevəns] , [ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] .
Heavens , The Story of the .
天 , 这 故事 的 这 .

天堂，故事。

[baɪ]['rɑ:bərt] ['stɔwəl] [bɔ:l] , [əl] . [di:] . , [ef] . [ɑ:r] . [es] . , [ef] . [ɑ:r] . [ə; eɪ] . [es] . , ['rɔɪəl] [ə'strɑ:nəmər] [ʌv; əv]['aɪərlənd] .
By Robert Stawell Ball , LL . D . , F . R . S . , F . R . A . S . , Royal Astronomer of Ireland .
经过 罗伯特 斯托威尔 球 , 二 . D . , F . 拉 . S . , F . 拉 . 一个 . S . , 皇家 天文学家 的 爱尔兰 .

作者：罗伯特·斯托威尔·鲍尔，法学博士，英国皇家学会会员，英国皇家天文学会会员，爱尔兰皇家天文学家。

[wɪð; wɪθ] - ['seprət] [pleɪts] ['prɪntɪd] [baɪ]['kroʊmoʊ] - [lɪ'θɑ:grəfi] , [ænd; ənd] - [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With 16 Separate Plates printed by Chromo - Lithography , and 90 Wood Engravings .
和 - 分离 盘子 打印 经过 铬 - 光刻 , 和 - 木头 雕刻 .

采用彩色石版印刷技术印制 16 张独立版画，并配有 90 幅木刻版画。

[dɪ'maɪ] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɔ:θ] .
Demy 8vo , 544 pages , cloth .
黛米 8vo , - 页面 , 布 .

Demy 8开本，544页，布面精装。

31s .
31s .
31s .

31秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɪroʊz] [ʌv; əv]['brɪt(ə)n][ɪn] [pi:s] [ænd; ənd][wɔ:r] .
Heroes of Britain in Peace and War .
英雄 的 英国 在 和平 和 战争 .

英国和平与战争中的英雄。

[ɪn] [tu:] [vɑ:lz] . , [wɪð; wɪθ] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
In Two Vols . , with 300 Original Illustrations .
在 二 卷 . , 和 - 原来的 插图 .

共两卷，含300幅原创插图。

[klɔ:θ] , 5s .
Cloth , 5s .
布 , 5s .

布料，5先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[hɔ:rs] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] .
Horse , The Book of the .
马 , 这 书 的 这 .

马，《马之书》。

[baɪ]['sæmjuəl]['saidni] .
By Samuel Sidney .
经过 塞缪尔 西德尼 .

作者：塞缪尔·西德尼。

[wɪð; wɪθ] - ['fæk] - ['sɪməli] ['kʌlərd] [pleɪts] .
With 25 fac - simile Coloured Plates .
和 - 脸 - 明喻 有色 盘子 .

附25张彩色复刻图。

[dɪ'maɪ] 4to , 31s .
Demy 4to , 31s .
黛米 4to , 31s .

Demy 4to，31秒。

6d . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['hɔːrsɪz] , [ðə; ði]['sɪmp(ə)l] ['eilmənts] [ʌv; əv] .
Horses , The Simple Ailments of .
马匹 , 这 简单的 疾病 的 .

马的常见疾病。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ef] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By W . F . Illustrated . 5s .
经过 W . F . 插图 . 5s .

由 WF Illustrated 出版。5 先令。

['haʊshoʊld] [gaɪd] , ['kæsəlz] .
Household Guide , Cassell's .
家庭 指导 , 卡塞尔 .

卡塞尔家居指南。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] [ænd; ənd] ['kʌlərd] [pleɪts] .
With Illustrations and Coloured Plates .
和 插图 和 有色 盘子 .

配有插图和彩色图版。

[tuː] ['dʌb(ə)l] [vɑːlz] . , [hæf] - [kæf] , 31s .
Two Double Vols . , half - calf , 31s .
二 双倍的 卷 . , 一半 - 小牛 , 31s .

两本双卷本，半牛皮，31先令。

6d . ; ['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] , [tuː] [vɑːlz] . , 24s .
6d . ; Library Edition , Two Vols . , 24s .
6d . ; 图书馆 版 , 二 卷 . , 24s .

6便士；图书馆版，两卷，24先令。

[haʊ] ['wɪmɪn] [meɪ] [ɜːrn] [ə; eɪ] ['lɪvɪŋ] .
How Women may Earn a Living .
如何 女性 可能 赚 一个 活的 .

女性如何谋生。

[baɪ]['mɜːrsi]['groʊgən] . 1s .
By Mercy Grogan . 1s .
经过 怜悯 格罗根 . 1s .

作者：Mercy Grogan。1秒。

['ɪndiə] , [ðə; ði] ['kʌmɪŋ] ['strʌg(ə)l] [fɔːr; fər] .
India , The Coming Struggle for .
印度 , 这 未来 斗争 为了 .

印度，即将到来的斗争。

[baɪ][prɑːf] . [ɑː'miniəs] - .
By Prof . Arminius Vambéry .
经过 教授 . 阿米尼乌斯 - .

作者：阿米尼乌斯·瓦姆贝里教授。

[wɪð; wɪθ][mæp][ɪn] ['kʌlərz] . 5s .

With	Map	in	Colours	.	5s	.
和	地图	在	颜色	.	5s	.

彩色地图。5秒。

['ɪndiə] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] .

India	,	Cassell's	History	of	.
印度	,	卡塞尔	历史	的	.

印度，卡塞尔历史。

[baɪ][dʒeɪmz][grænt] .

By	James	Grant	.
经过	詹姆斯	授予	.

作者：詹姆斯·格兰特

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [,ilə'streiʃəns] .

With	about	400	Illustrations	.
和	关于	-	插图	.

约有400幅插图。

[tuː] [vɑːlz] . , 9s .

Two	Vols	.	,	9s	.
二	卷	.	,	9s	.

两卷，9先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['ɪndiə] : [ðə; ðɪ][lænd][ænd; ənd][ðə; ðɪ]['piːp(ə)l] .

India	:	the	Land	and	the	People	.
印度	:	这	土地	和	这	人们	.

印度：土地与人民。

[baɪ][sɜːr][dʒeɪmz] [kɛəd] , [keɪ] . [siː] . [biː] . 10s .

By	Sir	James	Caird	,	K	.	C	.	B	.	10s	.
经过	先生	詹姆斯	凯尔德	,	K	.	C	.	B	.	10s	.

作者：詹姆斯·凯尔德爵士，KCB 10s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ɪn] - [dɔːr] [ə'mjuːzmənts] , [kɑːrd] [geɪmz] , [ænd; ənd]['faɪərsaɪd] [fʌn] , ['kæsəlz] [bʊk] [ʌv; əv] .

In	-	door	Amusements	,	Card	Games	,	and	Fireside	Fun	,	Cassell's	Book	of	.
在	-	门	娱乐	,	卡片	游戏	,	和	炉边	乐趣	,	卡塞尔	书	的	.

室内娱乐、纸牌游戏和炉边乐趣，卡塞尔手册。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

3s .

3s	.
3s	.

3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˌɪntər'næʃ(ə)nəl] ['pɔ:rtrət] ['gæləri] , [ðə; ði] .
International **Portrait** **Gallery** **,** **The** **.**
国际的 肖像 画廊 , 这 .

国际肖像画廊。

[tu:] [vɑ:lz] . , [i:tʃ] [kən'teɪnɪŋ] - ['pɔ:trɪts] [ɪn] ['kʌlərz] .
Two **Vols** **.** **,** **each** **containing** **20** **Portraits** **in** **Colours** **.**
二 卷 . , 每个 包含 - 肖像 在 颜色 .

共两卷，每卷包含 20 幅彩色肖像。

12s .
12s **.**
12s .

12秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ɪn'vɪzəb(ə)l] [laɪf] , [vi'njets] [frʌm; frəm] .
Invisible **Life** **,** **Vignettes** **from** **.**
无形的 生活 , 小故事 从 .

隐形人生，片段集锦。

[baɪ][dʒɑ:n]['bæd.kɑ:k] , [ef] . [ɑ:r] . [em] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By **John** **Badcock** **,** **F** **.** **R** **.** **M** **.** **S** **.** **Illustrated** **.**
经过 约翰 巴德科克 , F . 拉 . M . S . 插图 .

作者：John Badcock，FRMS Illustrated。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['aɪrɪʃ] ['pɑ:rləmənt] , [ðə; ði] ;
Irish **Parliament** **,** **The** **;**
爱尔兰 议会 , 这 ;

爱尔兰议会；

[wʌt] [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz][ænd; ənd] [wʌt] [ˌaɪ 'ti:][dɪd] .
What **it** **Was** **and** **What** **it** **Did** **.**
什么 它 曾是 和 什么 它 做过 .

它是什么，它做了什么。

[baɪ][dʒeɪ] . [dʒi:] . [swɪft] [mək'ni:l] , [em] . [ə; eɪ] . 1s .
By **J** **.** **G** **.** **Swift** **McNeill** **,** **M** **.** **A** **.** **1s** **.**
经过 J . G . 迅速 麦克尼尔 , M . 一个 . 1s .

作者：JG Swift McNeill，MA 1s。

['ɪtəli] .
Italy **.**
意大利 .

意大利。

[baɪ][dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['proʊbɪn] . 7s . 6d .

By	J	.	W	.	Probyn	.	7s	.	6d	.
经过	J	.	W	.	普罗宾	.	7s	.	6d	.

作者：JW Probyn。7先令6便士。

['ken(ə)l] [gaɪd] , ['præktɪk(ə)l] .

Kennel	Guide	,	Practical	.
狗窝	指导	,	实际的	.

犬舍指南，实用版。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['gɔːrdn] ['steiblz] .

By	Dr	.	Gordon	Stables	.
经过	博士	.	戈登	马厩	.

作者：戈登·斯泰布尔斯博士。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

2s .

2s	.
2s	.

2秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['kiːvə] , [ə; eɪ] [raɪd] [tuː; tə] .

Khiva	,	A	Ride	to	.
希瓦	,	一个	骑	到	.

希瓦，一段旅程。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] [kɑːl] . [fred] ['bəːnəbiː] , 1s .

By	the	late	Col	.	Fred	Burnaby	,	1s	.
经过	这	晚的	上校	.	弗雷德	本拿比	,	1s	.

由已故的弗雷德·伯纳比上校，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['leɪdiz] - [fɪ'zɪʃ(ə)n] , [ðə; ði] .

Ladies	'	Physician	,	The	.
女士们	-	医生	,	这	.

女医生。

[baɪ][ə; eɪ] ['lʌndən] [fɪ'zɪʃ(ə)n] . 6s . { [faɪv] }

By	a	London	Physician	.	6s	.	{	5	}
经过	一个	伦敦	医生	.	6s	.	{	5	}

伦敦医生开具。6先令。{5}

[lænd] ['kwestʃən] , [ðə; ði] .

Land	Question	,	The	.
土地	问题	,	这	.

土地问题。

[baɪ][prɑːf] . [dʒeɪ] . ['eliət] , [em] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [siː] . 10s .

By	Prof	.	J	.	Elliot	,	M	.	R	.	A	.	C	.	10s	.
经过	教授	.	J	.	埃利奥特	,	M	.	拉	.	一个	.	C	.	10s	.

作者：J. Elliot 教授，MRAC 10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lændskeɪp] ['peɪntɪŋ] [ɪn] [ɔɪlz] , [ə; eɪ] [kɔːrs] [ʌv; əv]['lesnz; 'lesənz][ɪn] .
Landscape Painting in Oils , A Course of Lessons in .
景观 绘画 在 油 , 一个 课程 的 课程 在 .

油画风景画教程。

[baɪ][ə; eɪ] . [ef] . [greɪs] .
By A . F . Grace .
经过 一个 . F . 优雅 .

作者：AF Grace。

[wɪð; wɪθ] [naɪn] [ˌriːprə'dʌkʃənz] [ɪn] ['kʌlər] .
With Nine Reproductions in Colour .
和 九 复制品 在 颜色 .

包含九幅彩色复制品。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 25s .
Cheap Edition , 25s .
便宜的 版 , 25s .

廉价版，25先令。

[lɔː] , [ə'baʊt] ['goʊɪŋ][tuː; tə] .
Law , About Going to .
法律 , 关于 去 到 .

法律，关于去。

[baɪ][ə; eɪ] . [dʒeɪ] . ['wɪljəmz] .
By A . J . Williams .
经过 一个 . J . 威廉姆斯 .

作者：AJ Williams。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lʌndən] & [nɔːrθ] - ['westərn] ['reɪlweɪ] [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] .
London & North - Western Railway Official Illustrated Guide .
伦敦 & 北 - 西 铁路 官方的 插图 指导 .

伦敦及西北铁路官方图解指南。

1s . ; [klɔːθ] , 2s .
1s . ; cloth , 2s .
1s . ; 布 , 2s .

1先令；布料，2先令。

['lʌndən] , ['greɪtər] .
London , Greater .
伦敦 , 更大的 .

大伦敦地区

[baɪ]['edwərd] ['wɔlfɚd] .
By Edward Walford .
经过 爱德华 沃尔福德 .

作者：爱德华·沃尔福德

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[wɪð; wɪθ] [əˈbaʊt] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 9s .
With about 400 Illustrations . 9s .
和 关于 - 插图 . 9s .

约400幅插图。9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˈlʌndən] , [oʊld][ænd; ənd] [nuː] .
London , Old and New .
伦敦 , 老的 和 新的 .

伦敦，新旧交融。

[sɪks][vɑːlz] . , [iːtʃ] [kənˈteɪnɪŋ] [əˈbaʊt] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ænd; ənd][mæps] .
Six Vols . , each containing about 200 Illustrations and Maps .
六 卷 . , 每个 包含 关于 - 插图 和 地图 .

共六卷，每卷包含约 200 幅插图和地图。

[klɔːθ] , 9s .
Cloth , 9s .
布 , 9s .

布料，9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˈlʌndənz] [roʊl][ʌv; əv] [feɪm] .
London's Roll of Fame .
伦敦的 卷 的 名声 .

伦敦名人堂。

[wɪð; wɪθ] [ˈpɔːtrɪts] [ænd; ənd] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With Portraits and Illustrations .
和 肖像 和 插图 .

包含肖像和插图。

12s .
12s .
12s .

12秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈlɔːŋˌfɛloʊz] [poʊˈetɪkl] [wɜːrks] .
Longfellow's Poetical Works .
朗费罗的 诗意的 作品 .

朗费罗的诗歌作品。

[ˈɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

£3 3s .
£3 3s .
£3 3s .

3英镑3先令。

['lʌvz] [ɪk'stri:mz] , [æt; ət] .
Love's Extremes , At .
爱的 极端情况 , 在 .

爱情的极端，在。

[baɪ] ['mɔ:ris] ['tɔmpsn] .
By Maurice Thompson .
经过 莫里斯 汤普森 .

作者：莫里斯·汤普森

5s .
5s .
5s .

5秒。

[mə'kænɪks] , [ðə; ði]['præktɪk(ə)l] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] .
Mechanics , The Practical Dictionary of .
机械学 , 这 实际的 字典 的 .

力学，实用词典。

[kən'teɪnɪŋ] - , - ['drɔɪŋz] .
Containing 15 , 000 Drawings .
包含 - , - 图画 .

包含 15,000 幅图纸。

[fɔ:r] [vɑ:lz] . 21s .
Four Vols . 21s .
四 卷 . 21s .

四卷，每卷 21 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['medɪs(ə)n] , ['mænju:əlz][fɔ:r; fər] ['stjʊdnts] [ʌv; əv] .
Medicine , Manuals for Students of .
药品 , 手册 为了 学生 的 .

医学，学生手册。

([ə; eɪ] [lɪst] ['fɔrwɜ·dɪd] [poʊst] [fri:] [ɑ:n][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(A List forwarded post free on application .)
(一个 列表 转发 邮政 自由的 在 应用 .)

（A类邮件转发服务可免费申请。）

['maɪkrəskoʊp] , [ðə; ði] ; [ænd; ənd][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['wʌndɜ·z] [ˌaɪ 'ti:] [rɪ'vi:lz] .
Microscope , The ; and some of the Wonders it Reveals .
显微镜 , 这 ; 和 一些 的 这 奇迹 它 揭示 .

显微镜及其揭示的一些奇观。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['mɪdlənd] ['reɪlweɪ] , [ə'fɪʃ(ə)l] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] .
Midland Railway , Official Illustrated Guide to the .
米德兰 铁路 , 官方的 插图 指导 到 这 .

米德兰铁路官方图解指南。

1s . ; [klɔːθ] , 2s .
1s . ; cloth , 2s .
1s . ; 布 , 2s .

1先令；布料，2先令。

['mɑːdərn]['ɑːrtɪsts] , [sʌm; səm] .
Modern Artists , Some .
现代的 艺术家 , 一些 .

现代艺术家，部分。

[wɪð; wɪθ] ['haɪli] - ['fɪnɪʃt] [ɪn'greɪvɪŋ] . 12s .
With highly - finished Engravings . 12s .
和 高度 - 完成的 雕刻 . 12s .

带有精美雕刻。12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɑːdərn] ['jʊrəp] , [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] .
Modern Europe , A History of .
现代的 欧洲 , 一个 历史 的 .

现代欧洲史。

[baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['faɪf] , [em] . [ə; eɪ] . ['vɑːl] . [aɪ] . [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
By C . A . Fyffe , M . A . Vol . I . from 1792 to 1814 .
经过 C . 一个 . 费夫 , M . 一个 . 沃尔 . 我 . 从 - 到 - .

CA Fyffe，MA，第一卷，1792 年至 1814 年。

12s .
12s .
12s .

12秒。

['næʃ(ə)nəl] ['pɔːrtrət] ['gæləri] , [ðə; ði] .
National Portrait Gallery , The .
国家的 肖像 画廊 , 这 .

国家肖像馆。

[iːtʃ] ['vɑːljəm] [kən'teɪnɪŋ] - ['pɔːtrɪts] , ['prɪntɪd] [ɪn]['kroʊmoʊ] - [lɪ'θɑːgrəfi] .
Each Volume containing 20 Portraits , printed in Chromo - Lithography .
每个 体积 包含 - 肖像 , 打印 在 铬 - 光刻 .

每册包含 20 幅肖像，采用彩色石版印刷。

[fɔːr] [vɑːlz] . , 12s .
Four Vols . , 12s .
四 卷 . , 12s .

四卷，每卷 12 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [ɔːr][ɪn] [tuː] ['dʌb(ə)l] [vɑːlz] . , 21s .
each ; or in Two Double Vols . , 21s .
每个 ; 或者 在 二 双倍的 卷 . , 21s .

每本；或两卷双册，21 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] [kən'saɪs] .
Natural History , Cassell's Concise .
自然的 历史 , 卡塞尔 简洁的 .

自然史，卡塞尔简明版。

[baɪ][iː] . ['p\\:sivəl] [raɪt] , [em] . [ə; eɪ] . , [em] . [diː] . , [ef] . [el] . [es] . [wɪð; wɪθ] ['sevrəl] ['hʌndrəd]
By E . Perceval Wright , M . A . , M . D . , F . L . S . With several Hundred
经过 E . 感知 赖特 , M . 一个 . , M . D . , F . L . S . 和 一些 百
[,ilə'streiʃəns] . 7s . 6d .
Illustrations . 7s . 6d .
插图 . 7s . 6d .

作者：E. Perceval Wright，文学硕士、医学博士、FLS。附数百幅插图。7先令6便士。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] [nuː] .
Natural History , Cassell's New .
自然的 历史 , 卡塞尔 新的 .

自然史，卡塞尔新版。

['edɪtɪd] [baɪ][prɑːf] . [piː] . ['mɑːrtn] ['dʌŋkən] .
Edited by Prof . P . Martin Duncan .
编辑 经过 教授 . P . 马丁 邓肯 .

由 P. Martin Duncan 教授编辑。

[em] . [biː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , [ef] . [dʒiː] . [es] . [wɪð; wɪθ][ˌkɑːntrə'bjuːʃənz][baɪ]['emɪnənt][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['raɪtɚz]
M . B . , F . R . S . , F . G . S . With Contributions by Eminent Scientific Writers
M . B . , F . 拉 . S . , F . G . S . 和 贡献 经过 杰出 科学 作家
.
:
.

MB、FRS、FGS，并由著名科学作家撰稿。

[kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] .
Complete in Six Vols .
完全的 在 六 卷 .

共六卷。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt][ˌtuː'tuː] , - [haɪ] - [klæs] [,ilə'streiʃəns] .
With about 2 , 000 high - class Illustrations .
和 关于 2 , - 高的 - 班级 插图 .

包含约2000幅高质量插图。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɔːθ] , 9s .
Extra crown 4to , cloth , 9s .
额外的 王冠 4to , 布 , 9s .

额外皇冠 4to，布面，9 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] ['pɑːpjələr] .
Natural History , Cassell's Popular .
自然的 历史 , 卡塞尔 受欢迎的 .

自然史，卡塞尔通俗读物。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt][ˌtuː'tuː] , - [ɪn'greɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['kʌlərd] [pleɪts] .
With about 2 , 000 Engravings and Coloured Plates .
和 关于 2 , - 雕刻 和 有色 盘子 .

包含约2000幅版画和彩色插图。

[kəm'pliːt] [ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] .
Complete **in** **Four** **Vols** **.**
完全的 在 四 卷 .

共四卷。

[klɔːθ] [gɪlt] , 42s .
Cloth **gilt** **,** **42s** **.**
布 镀金 , 42s .

布面烫金，42先令。

['neɪtʃər] , [ʃɔːrt] ['stʌdiz] [frʌm; frəm] .
Nature **,** **Short** **Studies** **from** **.**
自然 , 短的 研究 从 .

自然，简短研究。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['nɜːrsɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] [hoʊm] [ænd; ənd][fɔːr; fər][ðə; ði]['hɑːspɪt(ə)l] , [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] .
Nursing **for** **the** **Home** **and** **for** **the** **Hospital** **,** **A** **Handbook** **of** **.**
护理 为了 这 家 和 为了 这 医院 , 一个 手册 的 .

家庭护理和医院护理手册。

[baɪ] ['kæθrɪn] [dʒeɪ] . [wʊd] .
By **Catherine** **J** **.** **Wood** **.**
经过 凯瑟琳 J . 木头 .

作者：凯瑟琳·J·伍德

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] .
Cheap **Edition** **.**
便宜的 版 .

廉价版。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

6d . ; [klɔːθ] , 2s .
6d **.** **;** **cloth** **,** **2s** **.**
6d . ; 布 , 2s .

6便士；布料，2先令。

[ɑːn][ðə; ði][ɪ'kweɪtər] .
On **the** **Equator** **.**
在 这 赤道 .

在赤道上。

[baɪ][eɪtʃ] . [diː]['dʌbljuː] . ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ]['foʊtoʊz] .
By **H** **.** **De** **W** **.** **Illustrated** **with** **Photos** **.**
经过 H . 德 W . 插图 和 照片 .

作者：H. De W. 附图。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['aʊər; ɑːr] ['hoʊmz] , [ænd; ənd] [haʊ] [tuː; tə] [meɪk] [ðem; ðəm] ['helθi] .

Our	**Homes**	**,**	**and**	**How**	**to**	**Make**	**them**	**Healthy**	**.**
我们的	房屋	,	和	如何	到	制作	他们	健康	.

我们的家，以及如何让它们变得健康。

[baɪ] ['emɪnənt] [ə'θɔːrətiz] .

By	**Eminent**	**Authorities**	**.**
经过	杰出	当局	.

由权威人士发布。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

15s . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , 21s .

15s	**.**	**;**	**half**	**-**	**morocco**	**,**	**21s**	**.**
15s	.	;	一半	-	摩洛哥	,	21s	.

15 先令；半摩洛哥，21 先令。

['aʊər; ɑːr] [oʊn] ['kʌntri] .

Our	**Own**	**Country**	**.**
我们的	自己的	国家	.

我们自己的国家。

[sɪks][vɑːlz] .

Six	**Vols**	**.**
六	卷	.

六卷

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第2/4页

[wɪð; wɪθ][wʌn] , - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 1 , 200 Illustrations .
和 1 , - 插图 .

包含 1200 幅插图。

[klɔːθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['aʊtdɔːr] [spɔːrts][ænd; ənd] ['ɪndɔːr] [ˌə'mjuːzmənts] .
Outdoor Sports and Indoor Amusements .
户外的 运动的 和 室内的 娱乐 .

户外运动和室内娱乐。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] [wʌn] , - [ˌɪlə'streiʃəns] . 9s .
With nearly 1 , 000 Illustrations . 9s .
和 几乎 1 , - 插图 . 9s .

含近1000幅插图。9先令。

['pærɪs] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] [gaɪd] [tuː; tə] .
Paris , Cassell's Illustrated Guide to .
巴黎 , 卡塞尔 插图 指导 到 .

巴黎，卡塞尔插图指南。

1s . ; [klɔːθ] , 2s .
1s . ; cloth , 2s .
1s . ; 布 , 2s .

1先令；布料，2先令。

['pɑːləmənts] , [ə; eɪ]['daɪəri][ʌv; əv] [tuː] .
Parliaments , A Diary of Two .
议会 , 一个 日记 的 二 .

议会，两人的日记。

[baɪ][eɪtʃ] . ['dʌbljuː] . ['luːsi] .
By H . W . Lucy .
经过 H . W . 露西 .

作者：HW Lucy。

[ðə; ði] [dɪz'reli] ['pɑːrləmənt] , - - - .
The Disraeli Parliament , 1874 - 1880 .
这 迪斯雷利 议会 , - - - .

迪斯雷利议会，1874-1880 年。

12s .
12s .
12s .

12秒。

['pækstənz] ['flaʊər] ['gɑːrdn] .
Paxton's Flower Garden .
帕克斯顿的 花 花园 .

帕克斯顿的花园。

[baɪ][sɜːr]['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['pækstən][ænd; ənd][prɑːf] . ['lɪndli] .
By Sir Joseph Paxton and Prof . Lindley .
经过 先生 约瑟夫 帕克斯顿 和 教授 . 林德利 .

约瑟夫·帕克斯顿爵士和林德利教授著。

[rɪ'vaɪzd] [baɪ] ['tɔməs] ['beɪnz] , [ef] . [ɑːr] . [eɪtʃ] . [es] . [θriː] [vɑːlz] .
Revised by Thomas Baines , F . R . H . S . Three Vols .
修改 经过 托马斯 贝恩斯 , F . 拉 . H . S . 三 卷 .

由托马斯·贝恩斯（FRHS）修订，共三卷。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] .
With 100 Coloured Plates .
和 - 有色 盘子 .

内含100张彩色插图。

£1 1s .
£1 1s .
£1 1s .

1英镑1先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['piːpəlz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] , [ðə; ði] . [vɑːlz] .
Peoples of the World , The . Vols .
人民 的 这 世界 , 这 . 卷 .

世界人民，第1卷。

[aɪ] . [tuː; tə][viː] . [baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['rɑːbərt] [braʊn] .
I . to V . By Dr . Robert Brown .
我 . 到 V . 经过 博士 . 罗伯特 棕色的 .

I. 至 V. 作者：罗伯特·布朗博士。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] . 7s . 6d .
With Illustrations . 7s . 6d .
和 插图 . 7s . 6d .

附插图。7先令6便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['pɛərə; 'peiræk; 'peiraː][ænd; ənd][ðə; ði] [mə'leɪz] .
Perak and the Malays .
霹雳州 和 这 马来人 .

霹雳州和马来人。

[baɪ]['meɪdʒər] [fred] [mək'nɛr] .
By Major Fred McNair .
经过 主要的 弗雷德 麦克奈尔 .

作者：弗雷德·麦克奈尔少校。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

10s .
10s .
10s .

10秒。

6d . { [sɪks] }
6d . { 6 }
6d . { 6 }

6d.{6}

[fə'tɑ:grəfi] [fɔ:r; fər]['æmə,tʃɝ:z, 'æmə,tɝ:z] .
Photography for Amateurs .
摄影 为了 业余爱好者 .

业余摄影入门。

[baɪ][ti:] . [si:] . ['hɛpwɝθ] .
By T . C . Hepworth .
经过 T . C . 赫普沃斯 .

作者：TC Hepworth。

['ɪləstreɪtɪd] , 1s . ; [ɔ:r] [klɔ:θ] , 1s .
Illustrated , 1s . ; or cloth , 1s .
插图 , 1s . ; 或者 布 , 1s .

插图本，1先令；或布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[freɪz] [ænd; ənd]['feɪb(ə)l] , ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] .
Phrase and Fable , Dictionary of .
短语 和 寓言 , 字典 的 .

短语和寓言词典。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['bru:ər] .
By the Rev . Dr . Brewer .
经过 这 牧师 . 博士 . 酿酒师 .

布鲁尔牧师博士著。

[tʃi:p] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑ:rdʒd] , [klɔ:θ] , 3s .
Cheap Edition , Enlarged , cloth , 3s .
便宜的 版 , 放大 , 布 , 3s .

廉价版，放大版，布面精装，3 件。

6d . ; [ɔ:r][wɪð; wɪθ] ['leðər] [bæk] , 4s .
6d . ; or with leather back , 4s .
6d . ; 或者 和 皮革 后退 , 4s .

6便士；或带皮革封底，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪktʃərz] [frʌm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
Pictures from English Literature .
图片 从 英语 文学 .

英国文学作品中的图片。

[wɪð; wɪθ] [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 5s .
With **Full** **-** **page** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 满的 - 页 插图 . 5s .

含全页插图。5先令。

[ˈpɪktʃərz] [ʌv; əv][bɜːrd] [laɪf] [ɪn][pen][ænd; ənd][ˈpens(ə)l] .
Pictures **of** **Bird** **Life** **in** **Pen** **and** **Pencil** **.**
图片 的 鸟 生活 在 笔 和 铅笔 .

用钢笔和铅笔绘制的鸟类图画。

[ˈɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

21s .
21s **.**
21s .

21秒。

[ˌpɪktʃəˈresk] [əˈmerɪkə] .
Picturesque **America** **.**
如画 美国 .

风景如画的美国。

[kəmˈpliːt] [ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] . , [wɪð; wɪθ] - [ɪkˈskwɪzɪt] [stiːl] [pleɪts] [ænd; ənd] [əˈbaʊt] - [əˈrɪdʒən(ə)l]
Complete **in** **Four** **Vols** **.** **,** **with** **48** **Exquisite** **Steel** **Plates** **and** **about** **800** **Original**
完全的 在 四 卷 . , 和 - 精美的 钢 盘子 和 关于 - 原来的
[wʊd] [ɪnˈgreɪvɪŋ] .
Wood **Engravings** **.**
木头 雕刻 .

全套共四卷，含 48 幅精美钢版画和约 800 幅原创木刻版画。

£2 2s .
£2 **2s** **.**
£2 2s .

2英镑2先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ˌpɪktʃəˈresk] [ˈkænədə] .
Picturesque **Canada** **.**
如画 加拿大 .

风景如画的加拿大。

[wɪð; wɪθ] [əˈbaʊt] - [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **about** **600** **Original** **Illustrations** **.**
和 关于 - 原来的 插图 .

包含约600幅原创插图。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

£3 3s .
£3 **3s** **.**
£3 3s .

3英镑3先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˌpɪktʃə'resk] ['jʊrəp] .
Picturesque Europe .
如画 欧洲 .

风景如画的欧洲。

[kəm'pliːt] [ɪn] [faɪv] [vɑːlz] .
Complete in Five Vols .
完全的 在 五 卷 .

共五卷。

[iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] - [ɪk'skwɪzɪt] [stiːl] [pleɪts] , [frʌm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔɪŋz] , [ænd; ənd] ['nɪrli] -
Each containing 13 Exquisite Steel Plates , from Original Drawings , and nearly 200
每个 包含 - 精美的 钢 盘子 , 从 原来的 图画 , 和 几乎 -
[ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
Original Illustrations .
原来的 插图 .

每本包含 13 幅精美的钢版画（根据原图绘制）和近 200 幅原创插图。

£10 10s .
£10 10s .
£10 10s .

10英镑10先令。

; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , £15 15s . ; [mə'rɑːkoʊ][gɪlt] , £26 5s .
; half - morocco , £15 15s . ; morocco gilt , £26 5s .
; 一半 - 摩洛哥 , £15 15s . ; 摩洛哥 镀金 , £26 5s .

半摩洛哥皮，15英镑15先令；镀金摩洛哥皮，26英镑5先令。

[ðə; ði]['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] [ɪz] ['pʌblɪʃt] [ɪn] [faɪv] [vɑːlz] . , 18s .
The Popular Edition is published in Five Vols . , 18s .
这 受欢迎的 版 是 已发布 在 五 卷 . , 18s .

普及版共五卷，每卷18先令。

[iːtʃ] . , [ʌv; əv] [wɪtʃ] [fɔːr] [vɑːlz] . [ɑːr; ər] [naʊ] ['redi] .
each . , of which Four Vols . are now ready .
每个 . , 的 哪个 四 卷 . 是 现在 准备好 .

其中，目前已有四卷完成。

['pɪdʒɪn] ['kiːpər] , [ðə; ði]['præktɪk(ə)l] .
Pigeon Keeper , The Practical .
鸽子 守门员 , 这 实际的 .

养鸽人实用指南。

[baɪ] ['luːɪs] [raɪt] .
By Lewis Wright .
经过 刘易斯 赖特 .

作者：刘易斯·赖特。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪdʒɪns] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] .
Pigeons , The Book of .
鸽子 , 这 书 的 .

鸽子，《鸽子之书》。

[baɪ]['rɑːbərt] ['fʊltən] .
By Robert Fulton .
经过 罗伯特 富尔顿 .

作者：罗伯特·富尔顿。

['edɪtɪd] [ænd; ənd] [ə'reɪndʒd] [baɪ] ['luːɪs] [raɪt] .
Edited and Arranged by Lewis Wright .
编辑 和 安排 经过 刘易斯 赖特 .

由刘易斯·赖特编辑和编排。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] [ænd; ənd] ['nuːmərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] . 31s .
With 50 Coloured Plates and numerous Wood Engravings . 31s .
和 - 有色 盘子 和 很多的 木头 雕刻 . 31s .

含50幅彩色插图和大量木刻版画。31先令。

6d . ; [hæf] - [mə'rɑːkoʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['poʊəmz][ænd; ənd] ['pɪktʃərz] .
Poems and Pictures .
诗歌 和 图片 .

诗歌与图画。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [,ilə'streiʃəns] . 5s .
With numerous Illustrations . 5s .
和 很多的 插图 . 5s .

配有大量插图。5先令。

['poʊəts] , ['kæsəlz] ['mɪnətʃər] ['laɪbreri][ʌv; əv][ðə; ði] : —
Poets , Cassell's Miniature Library of the : —
诗人 , 卡塞尔 微型 图书馆 的 这 : —

诗人，《卡塞尔袖珍图书馆》：——

[bɜːrn] .
Burns .
烧伤 .

烧伤。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['baɪrən] .
Byron .
拜伦 .

拜伦。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[hʊd] .
Hood .
兜帽 .

兜帽。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɔŋfeləu] .
Longfellow .
朗费罗 .

朗费罗。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** .
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɪltən] .
Milton .
米尔顿 .

米尔顿。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[skɔt] .
Scott **.**
斯科特 .

斯科特。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈʃəridən] [ænd; ənd] [ˈgoʊldsmɪθ] .
Sheridan **and** **Goldsmith** **.**
谢里丹 和 金匠 .

谢里丹和戈德史密斯。

[ˌtuːˈtuː][vɑːlz] .
2 **Vols** **.**
2 卷 .

2卷

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈwəːdzwə(ː)θ] .
Wordsworth **.**
华兹华斯 .

华兹华斯。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃeɪkspɪr] .
Shakespeare .
莎士比亚 .

莎士比亚。

[twelv] [vɑːlz] . , [ɪn] [keɪs] , 15s .
Twelve Vols . , in Case , 15s .
十二 卷 . , 在 案件 , 15s .

十二卷，装于盒中，15先令。

[pə'liːs] [koʊd] , [ænd; ənd]['mænjuəl][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪmɪn(ə)l] [lɔː] .
Police Code , and Manual of the Criminal Law .
警察 代码 , 和 手动的 的 这 刑事 法律 .

警察法典和刑法手册。

[baɪ][siː] . [iː] . ['haʊərd] ['vɪnsnt] , [em] . [piː] . 2s .
By C . E . Howard Vincent , M . P . 2s .
经过 C . E . 霍华德 文森特 , M . P . 2s .

作者：CE Howard Vincent，MP 2s。

['pɑːpjələr]['laɪbreri] , ['kæsəlz] .
Popular Library , Cassell's .
受欢迎的 图书馆 , 卡塞尔 .

卡塞尔大众图书馆。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [nuː] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l][wɜːrks] .
A Series of New and Original Works .
一个 系列 的 新的 和 原来的 作品 .

一系列全新原创作品。

[klɔːθ] , 1s .
Cloth , 1s .
布 , 1s .

布料，1先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði] ['rʌʃ(ə)n] ['empaɪər] .
The Russian Empire .
这 俄语 帝国 .

俄罗斯帝国。

[ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌrevə'luːʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði] 16th ['sentʃəri] .
The Religious Revolution in the 16th Century .
这 宗教 革命 在 这 16th 世纪 .

16世纪的宗教革命。

['ɪŋglɪʃ] ['dʒɜːrnəlɪz(ə)m] .
English Journalism .
英语 新闻业 .

英语新闻学。

[ðə; ði]['hju:gə,nɑ:ts, 'ju:gə,nɑ:ts] .

The	Huguenots	.
这	胡格诺派教徒	.

胡格诺派教徒。

['aʊər; ɑ:r][kə'loʊniəl]['empaɪər] .

Our	Colonial	Empire	.
我们的	殖民	帝国	.

我们的殖民帝国。

[dʒɑ:n]['wezli; 'wes-] .

John	Wesley	.
约翰	韦斯利	.

约翰·卫斯理。

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] [laɪf] .

The	Young	Man	in	the	Battle	of	Life	.
这	年轻的	男人	在	这	战斗	的	生活	.

人生战场上的年轻人。

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['dʒækəbɪnz] .

The	Story	of	the	English	Jacobins	.
这	故事	的	这	英语	雅各宾派	.

英国雅各宾派的故事。

[də'mestɪk] [foʊk] [lɔ:r] .

Domestic	Folk	Lore	.
国内的	民间	知识	.

国内民间传说。

[ðə; ði] [rev] . ['rəulənd] [hɪl] : ['pri:tʃər] [ænd; ənd] [wɪt] .

The	Rev	.	Rowland	Hill	:	Preacher	and	Wit	.
这	牧师	.	罗兰	爬坡道	:	牧师	和	有	.

罗兰·希尔牧师：传道者和智者。

['bɔzwəl][ænd; ənd]['dʒɑ:nsən] : [ðer; ðər] [kəm'pænjənz] [ænd; ənd] [kən'tɛmpɝ,ɛri:z] .

Boswell	and	Johnson	:	their	Companions	and	Contemporaries	.
博斯韦尔	和	约翰逊	:	他们的	同伴	和	同时代人	.

博斯韦尔和约翰逊：他们的同伴和同时代人。

[ðə; ði] ['skɑ:tɪʃ] ['kʌvə,nəntər; 'kʌvə,næntər] .

The	Scottish	Covenanters	.
这	苏格兰	盟约派	.

苏格兰盟约派。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [fri:] - [treɪd] ['mu:vmənt] [ɪn] ['ɪŋglənd] .

History	of	the	Free	-	Trade	Movement	in	England	.
历史	的	这	自由的	-	贸易	移动	在	英格兰	.

英国自由贸易运动史。

['poʊltri] ['ki:pər] , [ðə; ði]['præktɪk(ə)l] .

Poultry	Keeper	,	The	Practical	.
家禽	守门员	,	这	实际的	.

家禽饲养员，实用指南。

[baɪ][el] . [raɪt] .

By	L	.	Wright	.
经过	L	.	赖特	.

作者：L. Wright。

[wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [pleɪts] [ænd; ənd] [,ilə'streiʃəns] .

With	Coloured	Plates	and	Illustrations	.
和	有色	盘子	和	插图	.

配有彩色图版和插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['poʊltri] , [ðə; ði] ['ɪləstreɪtɪd] [bʊk] [ʌv; əv] .
Poultry , The Illustrated Book of .
家禽 , 这 插图 书 的 .

家禽，图解手册。

[baɪ][el] . [raɪt] .
By L . Wright .
经过 L . 赖特 .

作者：L. Wright。

[wɪð; wɪθ] ['fɪfti] [ɪk'skwɪzɪt] ['kʌlərd] [pleɪts] , [ænd; ənd] ['nu:mərəs] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Fifty Exquisite Coloured Plates , and numerous Wood Engravings .
和 五十 精美的 有色 盘子 , 和 很多的 木头 雕刻 .

配有五十幅精美彩色插图和大量木刻版画。

[klɔ:θ] , 31s .
Cloth , 31s .
布 , 31s .

布料，31先令。

6d . ; [hæf] - [mə'rɑ:koʊ] , £2 2s .
6d . ; half - morocco , £2 2s .
6d . ; 一半 - 摩洛哥 , £2 2s .

6便士；半摩洛哥，2英镑2先令。

['poʊltri] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] .
Poultry , The Book of .
家禽 , 这 书 的 .

家禽大全。

[baɪ] ['lu:ɪs] [raɪt] .
By Lewis Wright .
经过 刘易斯 赖特 .

作者：刘易斯·赖特。

['pɑ:pjələr] [ɪ'dɪʃn] .
Popular Edition .
受欢迎的 版 .

普及本。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] [ɑ:n] [wʊd] , 10s .
With Illustrations on Wood , 10s .
和 插图 在 木头 , 10s .

木刻插图，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kwɪvər] ['jɪrli] ['vɑ:ljəm] , [ðə; ði] .
Quiver Yearly Volume , The .
颤动 每年 体积 , 这 .

Quiver年度发行量。

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌkɑ:ntrə'bju:ʃənz] [baɪ] ['emɪnənt] [di'vainz] [ænd; ənd] ['pɑ:pjələr] ['ɔ:θəz] ,

With	about	300	Original	Contributions	by	Eminent	Divines	and	Popular	Authors	,
和	关于	-	原来的	贡献	经过	杰出	神祇	和	受欢迎的	作者	,

本书收录了约300篇由著名神学家和畅销作家创作的原创文章。

[ænd; ənd] ['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - [haɪ] - [klæs] [ˌilə'streiʃəns] . 7s . 6d .

and	upwards	of	250	high	-	class	Illustrations	.	7s	.	6d	.
和	向上	的	-	高的	-	班级	插图	.	7s	.	6d	.

以及超过250幅精美插图。7先令6便士。

['ræbɪt] - ['ki:pər] , [ðə; ði] ['præktɪk(ə)l] .

Rabbit	-	Keeper	,	The	Practical	.
兔子	-	守门员	,	这	实际的	.

养兔人，实用指南。

[baɪ] [kju:'nikjuləs] .

By	Cuniculus	.
经过	兔	.

作者：Cuniculus。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	.
插图	.

插图。

3s .

3s	.
3s	.

3秒。

6d . { ['sɛvən] }

6d	.	{	7	}
6d	.	{	7	}

6d.{7}

['reɪnboʊ] ['sɪri:z] , ['kæsəlz] , [ʌv; əv] [nu:] [ænd; ənd] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['nɑ:vəlz] .

Rainbow	Series	,	Cassell's	,	of	New	and	Original	Novels	.
彩虹	系列	,	卡塞尔	,	的	新的	和	原来的	小说	.

卡塞尔出版社"彩虹系列"全新原创小说。

[praɪs] 1s .

Price	1s	.
价格	1s	.

价格 1 先令。

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[æz; əz] [ˌaɪ 'ti:] [wʌz; wəz] ['rɪt(ə)n] .

As	it	was	Written	.
作为	它	曾是	书面	.

照着圣经所写的。

[baɪ] [es] . - .

By	S	.	Luska	.
经过	S	.	-	.

作者：S. Luska。

[ə; eɪ] ['krɪmz(ə)n] [steɪn] .

A	Crimson	Stain	.
一个	赤红	弄脏	.

一块深红色的污渍。

[baɪ][ə; eɪ] . ['brædʃɔ:] .
By A . Bradshaw .
经过 一个 . 布拉德肖 .

作者：A. Bradshaw。

['mɔrgənz] ['hɔ:rər] .
Morgan's Horror .
摩根的 恐怖 .

摩根的恐怖。

[baɪ][dʒi:] . ['mænvɪl] ['fɛn] .
By G . Manville Fenn .
经过 G . 曼维尔 芬恩 .

作者：G·曼维尔·芬恩

['reɪz] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['rɛlmz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .
Rays from the Realms of Nature .
射线 从 这 领域 的 自然 .

来自自然界的射线。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [ni:l] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By the Rev . J . Neil , M . A . Illustrated .
经过 这 牧师 . J . 尼尔 , M . 一个 . 插图 .

J. Neil牧师，MA，插图版。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[red] ['laɪbreri][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] ['klæsɪks] , [ðə; ði] .
Red Library of English and American Classics , The .
红色的 图书馆 的 英语 和 美国人 经典 , 这 .

英国和美国经典文学红图书馆。

[stɪf] ['kʌvərz] , 1s .
Stiff covers , 1s .
僵硬的 封面 , 1s .

硬质封面，1 秒。

[i:tʃ] ; [klɔ:θ] , 2s .
each ; cloth , 2s .
每个 ; 布 , 2s .

每块；布料，2先令。

[i:tʃ] ; [ɔ:r][hæf] - [kæf] , ['mɑ:rbld] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .
each ; or half - calf , marbled edges , 5s .
每个 ; 或者 一半 - 小牛 , 大理石纹 边缘 , 5s .

每件；或半只小牛皮，大理石纹边，5先令。

['wɑ:ʃɪŋtən] ['ɜ:vɪŋz] [sketʃ] [bʊk] .
Washington Irving's Sketch Book .
华盛顿 欧文的 草图 书 .

华盛顿·欧文的素描本。

[ðə; ði][læst] [deɪz] [ʌv; əv]['pæl'maɪrə] .
The Last Days of Palmyra .
这 最后的 天 的 帕尔米拉 .

帕尔米拉的最后日子。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði]['bɔːrdərz] .

Tales	**of**	**the**	**Borders**	**.**
故事	的	这	边界	.

边境故事。

[praɪd][ænd; ənd]['predʒədɪs] .

Pride	**and**	**Prejudice**	**.**
自豪	和	偏见	.

傲慢与偏见。

[ðə; ði][læst][ʌv; əv][ðə; ði][ˌmoʊ'hiːkənz] .

The	**Last**	**of**	**the**	**Mohicans**	**.**
这	最后的	的	这	莫希干人	.

最后的莫希干人。

[ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [mid'ləjθiən] .

The	**Heart**	**of**	**Midlothian**	**.**
这	心	的	米德洛锡安	.

米德洛锡安之心。

[ðə; ði][læst] [deɪz] [ʌv; əv][pɔm'peii:; -'pei] .

The	**Last**	**Days**	**of**	**Pompeii**	**.**
这	最后的	天	的	庞贝	.

庞贝城的最后日子。

[ə'merɪkən] ['hjuːmər] .

American	**Humour**	**.**
美国人	幽默	.

美国式幽默。

[sketʃiz] [baɪ][bɔz] .

Sketches	**by**	**Boz**	**.**
草图	经过	博兹	.

Boz 的素描作品。

[mə'kɔːliz] [leiz] , [ænd; ənd][sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] ['eseiz] .

Macaulay's	**Lays**	**,**	**and**	**Selected**	**Essays**	**.**
麦考利	躺下	,	和	已选	散文	.

麦考利的歌谣和精选散文。

['hæri] - .

Harry	**Lorrequer**	**.**
哈里	-	.

哈里·洛雷克。

[ðə; ði][oʊld][ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʃɑːp] .

The	**Old**	**Curiosity**	**Shop**	**.**
这	老的	好奇心	店铺	.

老古玩店。

[riː'ɛntsi] .

Rienzi	**.**
里恩齐	.

里恩齐。

[ðə; ði]['tæləsmən] .

The	**Talisman**	**.**
这	护符	.

护身符。

['roʊmioʊ][ænd; ənd]['dʒuːljət, -liət] .

Romeo	**and**	**Juliet**	**.**
罗密欧	和	朱丽叶	.

罗密欧与朱丽叶。

- [diː][lʌks; lʊks] .
Édition de Luxe .
- 德 奢华 .

豪华版。

['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [twelv] [suː'pɜːrb] [ˌfoʊtoʊgrə'vjʊr] [frʌm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['drɔɪŋz] [baɪ][ef] .
Illustrated with Twelve Superb Photogravures from Original Drawings by F .
插图 和 十二 高超 照相凹版印刷 从 原来的 图画 经过 F .
- , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . £5 5s .
Dicksee , A . R . A . £5 5s .
- , 一个 . 拉 . 一个 . £5 5s .

附有 F. Dicksee, ARA 的十二幅精美照相凹版画原稿插图，售价 5 英镑 5 先令。

['rɔɪəl] ['rɪvər] , [ðə; ðɪ] : [ðə; ðɪ] [temz] [frʌm; frəm] [sɔːrs] [tuː; tə] [siː] .
Royal River , The : The Thames from Source to Sea .
皇家 河 , 这 : 这 泰晤士河 从 来源 到 海 .

皇家河流：泰晤士河从源头到入海口。

[wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪptɪv] [tekst][ænd; ənd][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['bjuːtɪf(ə)l] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Descriptive Text and a Series of beautiful Engravings .
和 描述性的 文本 和 一个 系列 的 美丽的 雕刻 .

配有描述性文字和一系列精美的版画。

£2 2s .
£2 2s .
£2 2s .

2英镑2先令。

['rʌʃə] .
Russia .
俄罗斯 .

俄罗斯。

[baɪ][diː] . [mə'kenzi] ['wɔlis] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .
By D . Mackenzie Wallace , M . A . 5s .
经过 D . 麦肯齐 华莱士 , M . 一个 . 5s .

作者：D. Mackenzie Wallace，MA 5s。

[rʌsoʊ] - ['tɜːrkɪʃ] [wɔːr] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] .
Russo - Turkish War , Cassell's History of .
鲁索 - 土耳其 战争 , 卡塞尔 历史 的 .

俄土战争，卡塞尔历史。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] .
With about 500 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有500幅插图。

[tuː] [vɑːlz] . , 9s .
Two Vols . , 9s .
二 卷 . , 9s .

两卷，9先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['sændwɪθ] , ['hʌmfri] .
Sandwith , Humphry .
沙地 , 汉弗莱 .

桑德威斯，汉弗莱。

[ə; eɪ]['memwɑ:r][baɪ][hɪz; ɪz] ['nefju:] , ['tɔməs] ['hʌmfri] [wɔ:rd] .
A Memoir by his Nephew , Thomas Humphry Ward .
一个 回忆录 经过 他的 侄子 , 托马斯 汉弗莱 沃德 .

他的侄子托马斯·汉弗莱·沃德所著的回忆录。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['sætərdeɪ] ['dʒɜ:rn(ə)l] , ['kæsəlz] .
Saturday Journal , Cassell's .
周六 杂志 , 卡塞尔 .

星期六日报，卡塞尔出版社。

['jɪrli] ['vɑ:ljəm] .
Yearly Volume .
每年 体积 .

年销量。

6s .
6s .
6s .

6秒。

['saɪəns] [fɔ:r; fər] [ɔ:l] .
Science for All .
科学 为了 全部 .

科学惠及所有人。

['edɪtɪd] [baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['rɑ:bərt] [braʊn] , [em] . [ə; eɪ] . , [ef] . [el] . [es] . , & [si:] . [wɪð; wɪθ][wʌn] , -
Edited by Dr . Robert Brown , M . A . , F . L . S . , & c . With 1 , 500
编辑 经过 博士 . 罗伯特 棕色的 , M . 一个 . , F . L . S . , & c . 和 1 , -
[ˌɪlə'streiʃəns] .
Illustrations .
插图 .

由罗伯特·布朗博士（文学硕士、FLS 等）编辑。附 1500 幅插图。

[faɪv] [vɑ:lz] .
Five Vols .
五 卷 .

五卷

9s .
9s .
9s .

9秒。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[si:] , [ðə; ði] : [ɪts] ['stɜ:rɪŋ] ['stɔ:ri] [ʌv; əv] [əd'ventʃər] , ['perəl] , [ænd; ənd]['heroʊɪzəm] .
Sea , The : Its Stirring Story of Adventure , Peril , and Heroism .
海 , 这 : 它是 搅拌 故事 的 冒险 , 危险 , 和 英雄主义 .

大海：一段激动人心的冒险、危险和英雄主义故事。

[baɪ][ef] . ['wɪmpər] .
By F . Whymper .
经过 F . 温珀 .

作者：F. Whymper。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[fɔ:r] [vɑ:lz] . , 7s .
Four Vols . , 7s .
四 卷 . , 7s .

四卷，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ʃeɪkˌspɪər] , [ðə; ði] ['li:əpəjld] .
Shakspere , The Leopold .
莎士比亚 , 这 利奥波德 .

莎士比亚，《利奥波德》。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[klɔ:θ] , 6s .
Cloth , 6s .
布 , 6s .

布料，6先令。

['ʃeɪkˌspɪər] , [ðə; ði] ['rɔɪəl] .
Shakspere , The Royal .
莎士比亚 , 这 皇家 .

莎士比亚，皇家。

[wɪð; wɪθ] [sti:l] [pleɪts] [ænd; ənd] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] .
With Steel Plates and Wood Engravings .
和 钢 盘子 和 木头 雕刻 .

采用钢板和木刻工艺。

[θri:] [vɑ:lz] . 15s .
Three Vols . 15s .
三 卷 . 15s .

三卷，每卷15便士。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['ʃeɪkspɪr] , ['kæsəlz] ['kwɔ:rtoʊ] [ɪ'dɪʃn] .
Shakespeare , Cassell's Quarto Edition .
莎士比亚 , 卡塞尔 四开本 版 .

莎士比亚，卡塞尔四开本。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑ:rlz] [ænd; ənd] ['meri] ['kaʊdən] ['klɑ:rk] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns]

Edited	**by**	**Charles**	**and**	**Mary**	**Cowden**	**Clarke**	**,**	**and**	**containing**	**about**	**600**	**Illustrations**
编辑	经过	查尔斯	和	玛丽	考登	克拉克	,	和	包含	关于	-	插图

[baɪ][eɪtʃ] . [si:] . ['sɛ'lu:s] .

by	**H**	**.**	**C**	**.**	**Selous**	**.**
经过	H	.	C	.	精液	.

由查尔斯和玛丽·考登·克拉克编辑，并包含 HC Selous 绘制的约 600 幅插图。

[kəm'pli:t] [ɪn] [θri:] [vɑ:lz] . , [klɔ:θ] [gɪlt] , £3 3s .

Complete	**in**	**Three**	**Vols**	**.**	**,**	**cloth**	**gilt**	**,**	**£3**	**3s**	**.**
完全的	在	三	卷	.	,	布	镀金	,	£3	3s	.

全套三卷，烫金布面精装，3英镑3先令。

['sketʃɪŋ] [frʌm; frəm] ['neɪtʃər] [ɪn]['wɔ:tər] ['kʌlərz] .

Sketching	**from**	**Nature**	**in**	**Water**	**Colours**	**.**
素描	从	自然	在	水	颜色	.

水彩写生。

[baɪ]['erən; 'ærən] ['pɛnli] .

By	**Aaron**	**Penley**	**.**
经过	亚伦	彭利	.

作者：亚伦·彭利。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn]['kroʊmoʊ] - [lɪ'θɑ:grəfi] . 15s .

With	**Illustrations**	**in**	**Chromo**	**-**	**Lithography**	**.**	**15s**	**.**
和	插图	在	铬	-	光刻	.	15s	.

配有彩色石版印刷插图。15先令。

[smɪθ] , [ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ænd; ənd] ['diskɔ:siz] [ʌv; əv] ['kæptɪn] [dʒɑ:n] .

Smith	**,**	**The**	**Adventures**	**and**	**Discourses**	**of**	**Captain**	**John**	**.**
史密斯	,	这	冒险	和	论述	的	队长	约翰	.

史密斯，《约翰船长的冒险与论述》。

[baɪ][dʒɑ:n] ['æʃtən] .

By	**John**	**Ashton**	**.**
经过	约翰	阿什顿	.

作者：约翰·阿什顿。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

5s .

5s	**.**
5s	.

5秒。

[spɔ:rts] [ænd; ənd]['pɑ:staimz] , ['kæsəlz] [bʊk] [ʌv; əv] .

Sports	**and**	**Pastimes**	**,**	**Cassell's**	**Book**	**of**	**.**
运动的	和	消遣	,	卡塞尔	书	的	.

体育和消遣，卡塞尔出版社出版。

[wɪð; wɪθ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] - [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd] ['kʌlərd] ['frʌntɪspi:s] . - ['peɪdʒɪz] .

With	**more**	**than**	**800**	**Illustrations**	**and**	**Coloured**	**Frontispiece**	**.**	**768**	**pages**	**.**
和	更多的	比	-	插图	和	有色	卷首插图	.	-	页面	.

包含800多幅插图和彩色卷首插图。共768页。

7s .

7s	**.**
7s	.

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stiːm] ['endʒɪn] , [ðə; ði] ['θiːəri] [ænd; ənd]['ækʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] : [fɔːr; fər]['præktɪk(ə)l][men] .
Steam Engine , The Theory and Action of the : for Practical Men .
蒸汽 引擎 , 这 理论 和 行动 的 这 : 为了 实际的 男人 .

蒸汽机，理论与实践：面向实用人士。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['nɔrθkət] , [siː] . [iː] . 3s . 6d .
By W . H . Northcott , C . E . 3s . 6d .
经过 W . H . 诺斯科特 , C . E . 3s . 6d .

作者：WH Northcott，CE 3先令6便士。

[stɑːk] [ɪks'tʃeɪndʒ] [jɪr] - [bʊk] , [ðə; ði] .
Stock Exchange Year - Book , The .
库存 交换 年 - 书 , 这 .

证券交易所年鉴。

[baɪ] ['tɔməs] ['skɪnər] , 10s .
By Thomas Skinner , 10s .
经过 托马斯 斯金纳 , 10s .

作者：托马斯·斯金纳，10年代。

6d .
6d .
6d .

6d.

[stoʊnz] [ʌv; əv] ['lʌndən] , [ðə; ði] .
Stones of London , The .
石头 的 伦敦 , 这 .

伦敦之石。

[baɪ][iː] . [ef] . ['flaʊər] .
By E . F . Flower .
经过 E . F . 花 .

作者：EF Flower。

6d .
6d .
6d .

6d.

“ ['stɔːriz] [frʌm; frəm] ['kæsəlz] .
“ Stories from Cassell's .
“ 故事 从 卡塞尔 .

“来自卡塞尔的故事。

” 6d .
” 6d .
” 6d .

6d。

[iːtʃ] ; [klɔːθ] ['letərd] , 9d .
each ; cloth lettered , 9d .
每个 ; 布 字母 , 9d .

每件；布料字母，9便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[maɪ]['ænts, 'ɔnts] [mætʃ] - ['meɪkɪŋ] .
My **Aunt's** **Match** **-** **making** **.**
我的 姑姑的 匹配 - 制作 .

我姑妈的媒人。

[toʊld][baɪ][hɜ:r; hər]['sɪstər] .
Told **by** **her** **Sister** **.**
讲述 经过 她 姐姐 .

由她姐姐讲述。

[ðə; ði]['sɪlvər] [lɑ:k] .
The **Silver** **Lock** **.**
这 银 锁 .

银色锁。

“ ['rʌnɪŋ] ['paɪlət] .
“ **Running** **Pilot** **.**
“ 跑步 飞行员 .

“运行中的飞行员。

” [ðə; ði] ['mɔ:rgɪdʒ] ['mʌni] .
” **The** **Mortgage** **Money** **.**
” 这 抵押 钱 .

“抵押贷款资金。”

['gɔrleɪ] ['brʌðərz] .
Gourlay **Brothers** **.**
古尔雷 兄弟 .

古尔雷兄弟。

[ə; eɪ] [greɪt] [mis'teik] .
A **Great** **Mistake** **.**
一个 伟大的 错误 .

一个巨大的错误。

⁂ [ðə; ði] [ə'bʌv] [ɑ:r; ər]['ɔ:lsoʊ] ['ɪʃu:d] , [θri:] ['vɑ:ljəmz] [ɪn][wʌn] , [klɔ:θ] , [praɪs] 2s .
⁂ **The** **above** **are** **also** **issued** **,** **Three** **Volumes** **in** **One** **,** **cloth** **,** **price** **2s** **.**
⁂ 这 多于 是 还 发布 , 三 卷 在 一 , 布 , 价格 2s .

⁂ 以上内容也以三卷合一的形式发行，精装，售价 2 先令。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['sʌnlaɪt] [ænd; ənd] [ʃeɪd] .
Sunlight **and** **Shade** **.**
阳光 和 阴影 .

阳光和阴影。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ɪk'skwɪzɪt] [ɪn'greɪvɪŋ] . 7s . 6d .
With **numerous** **Exquisite** **Engravings** **.** **7s** **.** **6d** **.**
和 很多的 精美的 雕刻 . 7s . 6d .

饰有大量精美雕刻。7先令6便士。

['telɪgræf] [gaɪd] , [ðə; ði] .
Telegraph **Guide** **,** **The** **.**
电报 指导 , 这 .

《每日电讯报》指南。

['ɪləstreɪtɪd] , 1s .
Illustrated **,** **1s** **.**
插图 , 1s .

图示，1先令。

['treidʒən] .
Trajan .
图拉真 .

图拉真。

[æn; ən] [ə'merɪkən] ['nɑːv(ə)l] .
An **American** **Novel** .
一个 美国人 小说 .

一部美国小说。

[baɪ][eɪtʃ] . [ef] . ['kiːnən] . 7s . 6d . { [eɪt] }
By **H** . **F** . **Keenan** . **7s** . **6d** . **{** **8** **}**
经过 H . F . 基南 . 7s . 6d . { 8 }

作者：HF Keenan。7先令6便士。{8}

[ˌtrænsfɜˈmeɪʃənz] [ʌv; əv] ['ɪnsekts] , [ðə; ði] .
Transformations **of** **Insects** , **The** .
转变 的 昆虫 , 这 .

昆虫的蜕变。

[baɪ][prɑːf] . [piː] . ['mɑːrtn] ['dʌŋkən] , [em] . [biː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 6s .
By **Prof** . **P** . **Martin** **Duncan** , **M** . **B** . , **F** . **R** . **S** . **With** **240** **Illustrations** . **6s** .
经过 教授 . P . 马丁 邓肯 , M . B . , F . 拉 . S . 和 - 插图 . 6s .

作者：P. Martin Duncan 教授，医学学士，皇家学会会员。附 240 幅插图。6 先令。

['triːtmənt] , [ðə; ði] [jɪr] - [bʊk] [ʌv; əv] .
Treatment , **The** **Year** - **Book** **of** .
治疗 , 这 年 - 书 的 .

治疗年鉴。

[ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l] [rɪ'vjuː] [fɔːr; fər] [præk'tiʃənəz] [ʌv; əv]['medɪs(ə)n][ænd; ənd]['sɜːrdʒəri] .
A **Critical** **Review** **for** **Practitioners** **of** **Medicine** **and** **Surgery** .
一个 批判的 审查 为了 从业者 的 药品 和 外科手术 .

面向内科和外科从业人员的重要评论。

5s .
5s .
5s .

5秒。

“ ['juːnɪˌkoʊd] ” : [ðə; ði][ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l] ['telɪgræf] [freɪz] [bʊk] .
“ **Unicode** **”** **:** **the** **Universal** **Telegraph** **Phrase** **Book** **.**
“ Unicode ” : 这 普遍的 电报 短语 书 .

“Unicode”：通用电报短语手册。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] , ['kæsəlz] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] .
United **States** , **Cassell's** **History** **of** **the** .
团结的 各州 , 卡塞尔 历史 的 这 .

美国，《卡塞尔历史》。

[baɪ] ['edmənd] ['ɑːliər] .
By **Edmund** **Ollier** .
经过 埃德蒙 奥利尔 .

作者：埃德蒙·奥利尔。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **600** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含600幅插图。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** **.**
三 卷 .

三卷。

9s .
9s **.**
9s .

9秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[juˈnaɪtɪd] [steɪts] , [ˌkɑːnstɪˈtuːʃənl] ['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd][pəˈlɪtɪk(ə)l] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] .
United **States** **,** **Constitutional** **History** **and** **Political** **Development** **of** **the** **.**
团结的 各州 , 宪法 历史 和 政治的 发展 的 这 .

美国，宪政历史和政治发展。

[baɪ]['saɪmən] ['stɝːn] , [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [jɔːk] [bɑːr] .
By **Simon** **Sterne** **,** **of** **the** **New** **York** **Bar** **.**
经过 西蒙 斯特恩 , 的 这 新的 约克 酒吧 .

作者：西蒙·斯特恩，纽约律师协会成员。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

[ˌjuːnɪˈvɜːrs(ə)l]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Universal **History** **,** **Cassell's** **Illustrated** **.**
普遍的 历史 , 卡塞尔 插图 .

《世界通史》，卡塞尔插图版。

[fɔːr] [vɑːlz] .
Four **Vols** **.**
四 卷 .

四卷本

9s .
9s **.**
9s .

9秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['vɪkər][ʌv; əv] ['weikfiːld] [ænd; ənd] ['ʌðər] [wɜːrks] [baɪ]['ɑːlɪvər] ['goʊldsmɪθ] .
Vicar **of** **Wakefield** **and** **other** **Works** **by** **Oliver** **Goldsmith** **.**
牧师 的 韦克菲尔德 和 其他 作品 经过 奥利弗 金匠 .

奥利弗·戈德史密斯的《韦克菲尔德牧师》及其他作品。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[welθ] [kri'eɪʃ(ə)n] .
Wealth Creation .
财富 创建 .

财富创造。

[baɪ][ə; eɪ] . - . 5s .
By A . Mongredien . 5s .
经过 一个 . - . 5s .

作者：A. Mongredien。5秒。

['wɛstəl] , ['dʌbljuː] . , ['nɑːvəlz][baɪ] .
Westall , W . , Novels by .
韦斯托尔 , W . , 小说 经过 .

韦斯托尔，W.，小说家。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃnz] .
Popular Editions .
受欢迎的 版本 .

热门版本。

[klɔːθ] , 2s .
Cloth , 2s .
布 , 2s .

布料，2 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[rælf; reɪf] - [trʌst] .
Ralph Norbreck's Trust .
拉尔夫 - 相信 .

拉尔夫·诺布雷克信托基金。

[ðə; ði][oʊld]['fækt(ə)ri] .
The Old Factory .
这 老的 工厂 .

老工厂。

[red] - .
Red Ryvington .
红色的 - .

雷德·赖文顿。

[wʌt] ['gɜːlz][kæn; kən][duː] .
What Girls Can Do .
什么 女孩们 能 做 .

女孩能做什么。

[baɪ] ['filis] [braʊn] .
By Phyllis Browne .
经过 菲利斯 布朗 .

作者：菲利斯·布朗

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[waɪld] ['ænɪmlz] [ænd; ənd][bɜːrdz] : [ðer; ðər] [hɔːnts] [ænd; ənd]['hæbɪts] .
Wild Animals and Birds : their Haunts and Habits .
荒野 动物 和 鸟类 : 他们的 闹鬼的地方 和 习惯 .

野生动物和鸟类：它们的栖息地和习性。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɝ] . ['ændruː] ['wɪlsn] .
By Dr . Andrew Wilson .
经过 博士 . 安德鲁 威尔逊 .

作者：安德鲁·威尔逊博士。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[waɪld][bɜːrdz] , [fə'mɪliər] .
Wild Birds , Familiar .
荒野 鸟类 , 熟悉的 .

野生鸟类，熟悉的。

[fɜːrst][ænd; ənd]['sekənd] ['sɪriːz] .
First and Second Series .
第一的 和 第二 系列 .

第一季和第二季。

[baɪ]['dʌbljuː] . - .
By W . Swaysland .
经过 W . - .

作者：W. Swaysland。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] [ɪn] [iːtʃ] . 12s .
With 40 Coloured Plates in each . 12s .
和 - 有色 盘子 在 每个 . 12s .

每本含40张彩色图版。12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[waɪld] ['flaʊərz] , [fə'mɪliər] .
Wild **Flowers** **,** **Familiar** **.**
荒野 花朵 , 熟悉的 .

野花，熟悉的。

[baɪ][ef] . [iː] . ['hʌlm] , [ef] . [el] . [es] . , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [faɪv] ['sɪriːz] .
By **F** **.** **E** **.** **Hulme** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **S** **.** **A** **.** **Five** **Series** **.**
经过 F . E . 休姆 , F . L . S . , F . S . 一个 . 五 系列 .

作者：FE Hulme，FLS，FSA 五系列。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] [ɪn] [iːtʃ] . 12s .
With **40** **Coloured** **Plates** **in** **each** **.** **12s** **.**
和 - 有色 盘子 在 每个 . 12s .

每本含40张彩色图版。12先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['wɪntər] [ɪn]['ɪndiə] , [ə; eɪ] . [baɪ][ðə; ði][ˌɑːr'tiː] . [ɑːn] .
Winter **in** **India** **,** **A** **.** **By** **the** **Rt** **.** **Hon** **.**
冬天 在 印度 , 一个 . 经过 这 rt . 尊敬的 .

印度的冬天，A. 由尊敬的阁下撰写

['dʌbljuː] . [iː] . ['bækstər] , [em] . [piː] . 5s .
W **.** **E** **.** **Baxter** **,** **M** **.** **P** **.** **5s** **.**
W . E . 巴克斯特 , M . P . 5s .

WE Baxter，MP 5s。

[waɪz] ['wʊmən] , [ðə; ði] .
Wise **Woman** **,** **The** **.**
明智的 女士 , 这 .

智者。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [mək'dɑːn(ə)ld] .
By **George** **Macdonald** **.**
经过 乔治 麦克唐纳 .

作者：乔治·麦克唐纳。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[wʊd] ['mædʒɪk] : [ə; eɪ]['feɪb(ə)l] .
Wood **Magic** **:** **A** **Fable** **.**
木头 魔法 : 一个 寓言 .

木魔法：一个寓言故事。

[baɪ] ['ritʃəd] ['dʒɛfriːz] .
By **Richard** **Jefferies** **.**
经过 理查德 杰富瑞 .

作者：理查德·杰弗里斯。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[wɜːrld] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] .
World of the Sea .
世界 的 这 海 .

海洋世界。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [frentʃ] [ʌv; əv] [moʊ'kwiːn] ['tændən] , [baɪ] [ðə; ði] ['veri] [rev] . [eɪtʃ] .
Translated from the French of Moquin Tandon , by the Very Rev . H .
翻译 从 这 法语 的 莫昆 坦顿 , 经过 这 非常 牧师 . H .
['mɑːrtɪn] [hɑːrt] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
Martyn Hart , M . A . Illustrated .
马丁 哈特 , M . 一个 . 插图 .

由莫坎·坦顿的法语著作翻译，H·马丁·哈特牧师（文学硕士）著，附插图。

[klɔːθ] .
Cloth .
布 .

布。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[wɜːrld] [ʌv; əv] [wɪt] [ænd; ənd] ['hjuːmər] , [ðə; ði] .
World of Wit and Humour , The .
世界 的 有 和 幽默 , 这 .

智慧与幽默的世界。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 400 Illustrations .
和 - 插图 .

包含400幅插图。

[klɔːθ] , 7s .
Cloth , 7s .
布 , 7s .

布料，7先令。

6d . ; [klɔːθ] [gɪlt] , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 10s .
6d . ; cloth gilt , gilt edges , 10s .
6d . ; 布 镀金 , 镀金 边缘 , 10s .

6便士；烫金布面，烫金边，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[wɜːrld] [ʌv; əv] ['wʌndɚz] .
World of Wonders .
世界 的 奇迹 .

奇幻世界。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] . 7s . 6d .
With **400** **Illustrations** **.** **7s** **.** **6d** **.**
和 - 插图 . 7s . 6d .

含400幅插图。7先令6便士。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['mægəzinz] .
MAGAZINES **.**
杂志 .

杂志。

[ðə; ðɪ] ['kwɪvər] , [fɔːr; fər] ['sʌndeɪ] ['riːdɪŋ] .
The **Quiver** **,** **for** **Sunday** **Reading** **.**
这 颤动 , 为了 星期日 阅读 .

《箭袋》，供周日阅读。

['mʌnθli] , 6d .
Monthly **,** **6d** **.**
月度 , 6d .

每月，6天。

['kæsəlz] ['fæməli] ['mægəziːn] .
Cassell's **Family** **Magazine** **.**
卡塞尔 家庭 杂志 .

卡塞尔家庭杂志。

['mʌnθli] , 7d .
Monthly **,** **7d** **.**
月度 , 7d .

每月，7天。

“ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['mægəziːn] .
“ **Little** **Folks** **”** **Magazine** **.**
“ 小的 各位 ” 杂志 .

《小人物》杂志。

['mʌnθli] , 6d .
Monthly **,** **6d** **.**
月度 , 6d .

每月，6天。

[ðə; ðɪ] ['mægəziːn] [ʌv; əv] [ɑːrt] .
The **Magazine** **of** **Art** **.**
这 杂志 的 艺术 .

艺术杂志。

['mʌnθli] , 1s .
Monthly **,** **1s** **.**
月度 , 1s .

每月，1 秒。

['kæsəlz] ['sætərdeɪ] ['dʒɜːrn(ə)l] .
Cassell's **Saturday** **Journal** **.**
卡塞尔 周六 杂志 .

卡塞尔星期六杂志。

['wiːkli] , 1d . ;
Weekly **,** **1d** **.** **;**
每周 , 1d . ;

每周，1天；

['mʌnθli] , 6d .
Monthly , 6d .
月度 , 6d .

每月，6天。

⁂ [fʊl] [pə'tiku:ləz] [ʌv; əv] ['kæsɛl] & ['kʌmpəni:z] ['mʌnθli] ['sɪriəl] [prbli'keiʃnz] , ['nʌmbərɪŋ]
⁂ Full particulars of CASSELL & COMPANY'S Monthly Serial Publications , numbering
⁂ 满的 细节 的 卡塞尔 & 公司的 月度 序列号 出版物 , 编号
['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - ['dɪfrənt] [wɜ:rks] ,
upwards of 50 different Works ,
向上 的 - 不同的 作品 ,

⁂ CASSELL & COMPANY 的月刊出版物的全部详情，数量超过 50 种不同的作品，

[wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ɪn] ['kæsɛl] & ['kʌmpəni:z] [kəm'pli:t] ['kætələ:g] , [sent] [poʊst] [fri:] [ɑ:n]
will be found in Cassell & Company's COMPLETE CATALOGUE , sent Post free on
将要 是 成立 在 卡塞尔 & 公司的 完全的 目录 , 发送 邮政 自由的 在
[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
application .
应用 .

详情请见卡塞尔公司完整产品目录，索取后可免费邮寄。

['kætələ:gz] [ʌv; əv] ['kæsɛl] & ['kʌmpəni:z] [prbli'keiʃnz] , [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [hæd; həd] [æt; ət] [ɔ:l]
Catalogues of Cassell & Company's Publications , which may be had at all
产品目录 的 卡塞尔 & 公司的 出版物 , 哪个 可能 是 有 在 全部
['bʊkselər] - ,
Booksellers ' ,
书店 - ,

卡塞尔公司出版物的目录可在所有书店购买。

[ɔ:r] [wɪl] [bi:; bi] [sent] [poʊst] [fri:] [ɑ:n] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] [tu:; tə] [ðə; ði] ['pʌblɪʃərz] : —
or will be sent post free on application to the publishers : —
或者 将要 是 发送 邮政 自由的 在 应用 到 这 出版商 : —

或可向出版商申请免费邮寄：—

['kæsəlz] [kəm'pli:t] ['kætələ:g] , [kən'teɪnɪŋ] [pə'tiku:ləz] [ʌv; əv] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['vɑ:ljəmz] .
Cassell's Complete Catalogue , containing particulars of One Thousand Volumes .
卡塞尔 完全的 目录 , 包含 细节 的 一 千 卷 .

卡塞尔出版社全集，包含一千卷书籍的详细信息。

['kæsəlz] ['klæsɪfaɪd] ['kætələ:g] , [ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [wɜ:rks] [ɑ:r; ər] ['ə'reɪndʒd] [ə'kɔ:rdɪŋ] [tu:; tə] [praɪs] ,
Cassell's Classified Catalogue , in which their Works are arranged according to price ,
卡塞尔 分类 目录 , 在 哪个 他们的 作品 是 安排 根据 到 价格 ,
[frʌm; frəm] ['sɪkspəns] [tu:; tə] ['twenti] - [faɪv] ['gɪnɪ] .
from Sixpence to Twenty - five Guineas .
从 六便士 到 二十 - 五 几内亚 .

卡塞尔分类目录，其中他们的作品按价格排列，从六便士到二十五几尼不等。

['kæsəlz] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['kætələ:g] , [kən'teɪnɪŋ] [pə'tiku:ləz] [ʌv; əv] ['kæsɛl] & ['kʌmpəni:z]
Cassell's Educational Catalogue , containing particulars of Cassell & Company's
卡塞尔 教育 目录 , 包含 细节 的 卡塞尔 & 公司的
[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜ:rks] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] - ['mænju:əlz] .
Educational Works and Students ' Manuals .
教育 作品 和 学生 - 手册 .

卡塞尔教育目录，包含卡塞尔公司教育著作和学生手册的详细信息。

['kæsɛl] & ['kʌmpəni] , ['lɪmɪtɪd] , ['lʌdˌgeɪt] [hɪl] , ['lʌndən] . { [naɪn] }
CASSELL & COMPANY , Limited , Ludgate Hill , London . { 9 }
卡塞尔 & 公司 , 有限的 , 卢德盖特 爬坡道 , 伦敦 . { 9 }

卡塞尔有限公司，地址：伦敦卢德盖特山。{9}

['baɪbəlz][ænd; ənd] [rɪ'lɪdʒəs] [wɜːrks] .
Bibles **and** **Religious** **Works** **.**
圣经 和 宗教 作品 .

圣经和宗教著作。

['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] [kraʊn] ['ɪləstreɪtɪd] .
Bible **,** **The** **Crown** **Illustrated** **.**
圣经 , 这 王冠 插图 .

《圣经》，皇冠插图版。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt][wʌn] , - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
With **about** **1** **,** **000** **Original** **Illustrations** **.**
和 关于 1 , - 原来的 插图 .

包含约1000幅原创插图。

[wɪð; wɪθ] ['refrənsɪz] , & [siː] . [wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , [kraʊn] 4to , [klɔːθ] , 7s .
With **References** **,** **&** **c** **.** **1** **,** **248** **pages** **,** **crown** **4to** **,** **cloth** **,** **7s** **.**
和 参考 , & c . 1 , - 页面 , 王冠 4to , 布 , 7s .

附参考文献等。1, 248 页，皇冠四开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['baɪb(ə)l] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] ['fæməli] .
Bible **,** **Cassell's** **Illustrated** **Family** **.**
圣经 , 卡塞尔 插图 家庭 .

圣经，卡塞尔插图家庭版。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **900** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含900幅插图。

['leðər] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , £2 10s .
Leather **,** **gilt** **edges** **,** **£2** **10s** **.**
皮革 , 镀金 边缘 , £2 10s .

皮革，烫金边，2英镑10先令。

['baɪb(ə)l] ['dɪkʃəneri] , ['kæsəlz] .
Bible **Dictionary** **,** **Cassell's** **.**
圣经 字典 , 卡塞尔 .

卡塞尔圣经词典。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] . 7s . 6d .
With **nearly** **600** **Illustrations** **.** **7s** **.** **6d** **.**
和 几乎 - 插图 . 7s . 6d .

含近600幅插图。7先令6便士。

['baɪb(ə)l]['edʒukeɪtər] , [ðə; ði] .
Bible **Educator** **,** **The** **.**
圣经 教育者 , 这 .

圣经教育家。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] ['veri] [rev] . [diːn] ['plʌmtri] , [diː] . [diː] . , [welz] .
Edited **by** **the** **Very** **Rev** **.** **Dean** **Plumptre** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Wells** **.**
编辑 经过 这 非常 牧师 . 院长 普伦普特 , D . D . , 威尔斯 .

由威尔斯的迪安·普伦普特雷神父（神学博士）编辑。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , [mæps] , & [siː] . [fɔːr] [vɑːlz] . , [klɔːθ] , 6s .
With **Illustrations** **,** **Maps** **,** **&** **c** **.** **Four** **Vols** **.** **,** **cloth** **,** **6s** **.**
和 插图 , 地图 , & c . 四 卷 . , 布 , 6s .

附插图、地图等。四卷本，精装，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['bʌnjənz] ['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] (['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd]) .
Bunyan's **Pilgrim's** **Progress** **(** **Cassell's** **Illustrated** **)** **.**
班扬的 朝圣者的 进步 (卡塞尔 插图) .

班扬的《天路历程》（卡塞尔插图版）。

[dɪ'maɪ] 4to .
Demy **4to** **.**
黛米 4to .

Demy 4to。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated **throughout** **.**
插图 自始至终 .

全书配有插图。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['bʌnjənz] ['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] .
Bunyan's **Pilgrim's** **Progress** **.**
班扬的 朝圣者的 进步 .

班扬的《天路历程》。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[klɔːθ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['tʃaɪldz] [laɪf] [ʌv; əv] [kraɪst] , [ðə; ði] .
Child's **Life** **of** **Christ** **,** **The** **.**
孩子的 生活 的 基督 , 这 .

儿童基督生平。

[kəm'pliːt] [ɪn] [wʌn] ['hænsəm] ['vɑːljəm] , [wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌɪlə'streiʃəns] .
Complete **in** **One** **Handsome** **Volume** **,** **with** **about** **200** **Original** **Illustrations** **.**
完全的 在 一 英俊的 体积 , 和 关于 - 原来的 插图 .

内容完整，装帧精美，包含约200幅原创插图。

[dɪ'maɪ] 4to , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 21s .
Demy **4to** **,** **gilt** **edges** **,** **21s** **.**
黛米 4to , 镀金 边缘 , 21s .

德米四开本，烫金边，21先令。

['tʃaɪldz] ['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .
Child's **Bible** **,** **The** **.**
孩子的 圣经 , 这 .

儿童圣经。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **200** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附200幅插图。

[dɪ'maɪ] 4to , - [piː'piː] .
Demy **4to** **,** **830** **pp** **.**
黛米 4to , - pp .

Demy 4开本，830页。

143rd ['θaʊz(ə)nd] .
143rd **Thousand** **.**
143rd 千 .

第143千。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 7s .
Cheap **Edition** **,** **7s** **.**
便宜的 版 , 7s .

廉价版，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃɜːrtʃ] [æt; ət] [hoʊm] , [ðə; ði] .
Church **at** **Home** **,** **The** **.**
教会 在 家 , 这 .

家庭教会。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [ʃɔːrt] ['səːmənz] .
A **Series** **of** **Short** **Sermons** **.**
一个 系列 的 短的 布道 .

一系列短篇讲道。

[baɪ][ðə; ði][ˌɑːr'tiː] . [rev] . ['rəuli] [hɪl] , [diː] . [diː] . , ['bɪʃəp] [ʌv; əv]['sɑːdər][ænd; ənd][mæn] . 5s .
By **the** **Rt** **.** **Rev** **.** **Rowley** **Hill** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **Bishop** **of** **Sodor** **and** **Man** **.** **5s** **.**
经过 这 rt . 牧师 . 罗利 爬坡道 , D . D . , 主教 的 索多岛 和 男人 . 5s .

由索多尔和曼岛主教罗利·希尔阁下（Rowley Hill, DD）主持。5先令。

[deɪ] - [dɑːn] [ɪn][dɑːrk]['pleɪsɪz] ; [ɔːr] ['wɑːndərɪŋz] [ænd; ənd][wɜːrk][ɪn] , [saʊθ] ['æfrɪkə] .
Day **-** **Dawn** **in** **Dark** **Places** **;** **or** **Wanderings** **and** **Work** **in** **Bechwanaland** **,** **South** **Africa** **.**
天 - 黎明 在 黑暗的 地点 ; 或者 漫游 和 工作 在 贝奇瓦纳兰 , 南 非洲 .

黑暗之地的黎明；或在南非贝奇瓦纳兰的游历与工作。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒɑːn] [mə'kenzi] .
By **the** **Rev** **.** **John** **Mackenzie** **.**
经过 这 牧师 . 约翰 麦肯齐 .

约翰·麦肯齐牧师著。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated **throughout** **.**
插图 自始至终 .

全书配有插图。

[klɔːθ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dɪfəkəltɪz] [ʌv; əv] [bɪ'li:f] , [sʌm; səm] .
Difficulties of Belief , Some .
困难 的 信仰 , 一些 .

信仰的困难，一些。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [ti:] . ['teɪnˌmaʊθ] [ʃɔ:r] , [em] . [ə; eɪ] . [nu:] [ænd; ənd] [tʃi:p] [ɪ'dɪʃn] .
By the Rev . T . Teignmouth Shore , M . A . New and Cheap Edition .
经过 这 牧师 . T . 蒂格茅斯 支撑 , M . 一个 . 新的 和 便宜的 版 .

T. Teignmouth Shore牧师著，马萨诸塞州新版，价格低廉。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

- ['baɪb(ə)l] .
Doré Bible .
- 圣经 .

多雷圣经。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ][gu:'stɑ:vi] - .
With 230 Illustrations by Gustave Doré .
和 - 插图 经过 古斯塔夫 - .

配有古斯塔夫·多雷绘制的 230 幅插图。

[klɔ:θ] , £2 10s . ; ['pɜ:rʒn] [mə'rɑ:koʊ] , £3 10s .
Cloth , £2 10s . ; Persian morocco , £3 10s .
布 , £2 10s . ; 波斯语 摩洛哥 , £3 10s .

布面精装本，2英镑10先令；波斯摩洛哥皮本，3英镑10先令。

['ɜ:rli] [deɪz] [ʌv; əv] [ˌkrɪsti'ænəti] , [ðə; ði] .
Early Days of Christianity , The .
早期的 天 的 基督教 , 这 .

基督教早期历史。

[baɪ][ðə; ði][ven] .
By the Ven .
经过 这 文 .

由尊者

[ˌɑ:rtʃ'di:kən] ['færə] , [di:] . [di:] . , [ef] . [ɑ:r] . [es] .
Archdeacon Farrar , D . D . , F . R . S .
副主教 法拉尔 , D . D . , F . 拉 . S .

法拉尔副主教，神学博士，皇家学会会员

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
Library Edition .
图书馆 版 .

图书馆版。

[tu:] [vɑ:lz] . , 24s . ; [mə'rɑ:koʊ] , £2 2s .
Two Vols . , 24s . ; morocco , £2 2s .
二 卷 . , 24s . ; 摩洛哥 , £2 2s .

两卷，24先令；摩洛哥皮装帧，2英镑2先令。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] .
Popular Edition .
受欢迎的 版 .

普及本。

[kəm'pliːt] [ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] , [klɔːθ] , 6s . ; [klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
Complete in One Volume , cloth , 6s . ; cloth , gilt edges , 7s .
完全的 在 一 体积 , 布 , 6s . ; 布 , 镀金 边缘 , 7s .

完整版，一卷本，精装，6先令；精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːrʒn] [mə'rɑːkoʊ] , 10s .
6d . ; Persian morocco , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 10s .

6d.；波斯摩洛哥，10先令。

6d . ; [triː] - [kæf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['fæməli] [prer] - [bʊk] , [ðə; ðiː] . ['edɪtɪd] [baɪ] [rev] . ['kænən] ['gɑːrbɪt] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [rev] . [es] . ['mɑːrtn] .
Family Prayer - Book , The . Edited by Rev . Canon Garbett , M . A . , and Rev . S . Martin .
家庭 祷告 - 书 , 这 . 编辑 经过 牧师 . 佳能 加贝特 , M . 一个 . , 和 牧师 . S . 马丁 .

家庭祈祷书。由加贝特牧师（文学硕士）和马丁牧师编辑。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɔːθ] , 5s . ; [mə'rɑːkoʊ] , 18s .
Extra crown 4to , cloth , 5s . ; morocco , 18s .
额外的 王冠 4to , 布 , 5s . ; 摩洛哥 , 18s .

Extra crown 4to，布面，5先令；摩洛哥皮，18先令。

['giːki] , ['kʌnɪŋˌhæm] , [diː] . [diː] . , [wɜːrks] [baɪ] : —
Geikie , Cunningham , D . D . . , Works by : —
盖基 , 坎宁安 , D . D . . , 作品 经过 : —

盖基、坎宁安、DD，作品作者：—

['aʊərz] [wɪð; wɪθ][ðə; ðiˈ]['baɪb(ə)l] .
Hours with the Bible .
小时 和 这 圣经 .

与圣经相处的几个小时。

[sɪks][vɑːlz] . , 6s .
Six Vols . , 6s .
六 卷 . , 6s .

六卷，每卷 6 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['entərɪŋ] [ɑːn] [laɪf] .
Entering on Life .
进入 在 生活 .

步入人生。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['preʃəs] ['prɔmisiz] .
The Precious Promises .
这 宝贵的 承诺 .

珍贵的承诺。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [ˌrefər'meɪʃn] .
The English Reformation .
这 英语 宗教改革 .

英国宗教改革。

5s .
5s .
5s .

5秒。

[oʊld] ['testəmənt] ['kærəktərz] .
Old Testament Characters .
老的 遗嘱 人物 .

旧约人物。

6s .
6s .
6s .

6秒。

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːrdz] [ʌv; əv] [kraɪst] .
The Life and Words of Christ .
这 生活 和 字 的 基督 .

基督的生平与言语。

[tuː] [vɑːlz] . , [klɔːθ] , 30s .
Two Vols . , cloth , 30s .
二 卷 . , 布 , 30s .

两卷本，精装，30年代。

['stjʊdnts] - [ɪ'dɪʃn] .
Students ' Edition .
学生 - 版 .

学生版。

[tuː] [vɑːlz] . , 16s .
Two Vols . , 16s .
二 卷 . , 16s .

两卷，16先令。

['glɔːriz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæn] [ʌv; əv] ['sɔrəuz] , [ðə; ði] .
Glories of the Man of Sorrows , The .
荣耀 的 这 男人 的 悲伤 , 这 .

忧伤之人的荣耀。

['sə:mənz] [pri:tʃt] [æt; ət][ˌes 'ti:] . ['dʒeɪmzɪz] , [ˌpɪkə'dɪli] .
Sermons **preached** **at** **St** **.** **James's** **,** **Piccadilly** **.**
布道 布道 在 英石 . 詹姆斯的 , 皮卡迪利 .

在皮卡迪利圣詹姆斯教堂布道。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [dʒi:] . [ˌbɑ:'neɪvi:ə] [hʌnt] .
By **the** **Rev** **.** **H** **.** **G** **.** **Bonavia** **Hunt** **.**
经过 这 牧师 . H . G . 博纳维亚 打猎 .

作者：HG Bonavia Hunt牧师。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gɑ:sp(ə)l][ʌv; əv] [greɪs] , [ðə; ði] .
Gospel **of** **Grace** **,** **The** **.**
福音 的 优雅 , 这 .

恩典福音。

[baɪ][ə; eɪ] . - .
By **A** **.** **Lindesie** **.**
经过 一个 . - .

作者：A. Lindesie。

[klɔ:θ] , 3s .
Cloth **,** **3s** **.**
布 , 3s .

布料，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

“ [hɑ:rt] ['kɔrdz] .
“ **Heart** **Chords** **.**
“ 心 和弦 .

“心弦。

” [ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [wɜ:rks] [baɪ] ['emɪnənt] [di'vainz] .
” **A** **Series** **of** **Works** **by** **Eminent** **Divines** **.**
” 一个 系列 的 作品 经过 杰出 神祇 .

”著名神学家系列作品。”

[baʊnd] [ɪn] [klɔ:θ] , [red] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [wʌn] ['ʃɪlɪŋ] [i:tʃ] .
Bound **in** **cloth** **,** **red** **edges** **,** **One** **Shilling** **each** **.**
边界 在 布 , 红色的 边缘 , 一 先令 每个 .

布面精装，红边，每本一先令。

[maɪ] ['fɑ:ðər] .
My **Father** **.**
我的 父亲 .

我的父亲。

[maɪ]['baɪb(ə)l] .
My **Bible** **.**
我的 圣经 .

我的圣经。

[maɪ] [wɜːrk] [fɔːr; fər] [gɑːd] .

My	Work	for	God	.
我的	工作	为了	上帝	.

我为上帝所做的工作。

[maɪ] ['ɑːbdʒekt] [ɪn] [laɪf] .

My	Object	in	Life	.
我的	目的	在	生活	.

我的人生目标。

[maɪ] [ˌæspɝ'eɪʃənz] .

My	Aspirations	.
我的	抱负	.

我的抱负。

[maɪ] [ɪ'moʊʃən(ə)l] [laɪf] .

My	Emotional	Life	.
我的	情绪	生活	.

我的情感生活。

[maɪ] ['bɑːdi] .

My	Body	.
我的	身体	.

我的身体。

[maɪ] [soʊl] .

My	Soul	.
我的	灵魂	.

我的灵魂。

[maɪ] [groʊθ] [ɪn] [dɪ'vaɪn] [laɪf] .

My	Growth	in	Divine	Life	.
我的	生长	在	神圣的	生活	.

我在神圣生命中的成长。

[maɪ] [ˌhɪr'æftər] .

My	Hereafter	.
我的	此后	.

我的来世。

[maɪ] [wɔːk] [wɪð; wɪθ] [gɑːd] .

My	Walk	with	God	.
我的	走	和	上帝	.

我与神同行。

[maɪ] [eɪdz] [tuː; tə] [ðə; ði] [dɪ'vaɪn] [laɪf] .

My	Aids	to	the	Divine	Life	.
我的	艾滋病	到	这	神圣的	生活	.

我通往神圣生活的辅助工具。

[maɪ] ['sɔːrsɪz] [ʌv; əv] [streŋθ] .

My	Sources	of	Strength	.
我的	来源	的	力量	.

我的力量源泉。

[[ˌpiː 'dʒiː] p10]

[	Pg	p10	]
[	页	p10	]

[第10页]

[laɪf] [ʌv; əv] [kraɪst] , [ðə; ði] .

Life	of	Christ	,	The	.
生活	的	基督	,	这	.

基督的生平。

[baɪ][ðə; ði][ven] .
By **the** **Ven** **.**
经过 这 文 .

由尊者

[ˌɑːrtʃ'diːkən] ['færə] , [diː] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , ['tʃæplɪn] - [ɪn] - ['ɔːrd(ə)neri][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] .
Archdeacon **Farrar** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **S** **.** **,** **Chaplain** **-** **in** **-** **Ordinary** **to** **the** **Queen** **.**
副主教 法拉尔 , D . D . , F . 拉 . S . , 牧师 - 在 - 普通的 到 这 女王 .

法拉尔大主教，神学博士，皇家学会会员，女王的常任牧师。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
Illustrated **Edition** **,** **with** **about** **300** **Original** **Illustrations** **.**
插图 版 , 和 关于 - 原来的 插图 .

插图版，包含约 300 幅原创插图。

['ekstrə] [kraʊn] 4to , [klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 21s . ; [mə'rɑːkoʊ] [æn'tiːk] , 42s .
Extra **crown** **4to** **,** **cloth** **,** **gilt** **edges** **,** **21s** **.** **;** **morocco** **antique** **,** **42s** **.**
额外的 王冠 4to , 布 , 镀金 边缘 , 21s . ; 摩洛哥 古董 , 42s .

额外皇冠四开本，布面精装，烫金边，21先令；摩洛哥古董皮，42先令。

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .
Library **Edition** **.**
图书馆 版 .

图书馆版。

[tuː] [vɑːlz] .
Two **Vols** **.**
二 卷 .

两卷。

[klɔːθ] , 24s . ; [mə'rɑːkoʊ] , 42s .
Cloth **,** **24s** **.** **;** **morocco** **,** **42s** **.**
布 , 24s . ; 摩洛哥 , 42s .

布面皮，24先令；摩洛哥皮，42先令。

['biːʒuː] [ɪ'dɪʃn] .
Bijou **Edition** **.**
珠宝 版 .

精美版。

[faɪv] ['vɑːljəmz] , [ɪn][bɑːks] , 10s .
Five **Volumes** **,** **in** **box** **,** **10s** **.**
五 卷 , 在 盒子 , 10s .

五卷本，盒装，10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][set] .
the **set** **.**
这 放 .

布景。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn][wʌn]['vɑːl] .
Popular **Edition** **,** **in** **One** **Vol** **.**
受欢迎的 版 , 在 一 沃尔 .

通俗版，一卷本。

8vo , [klɔːθ] , 6s . ; [klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
8vo **,** **cloth** **,** **6s** **.** **;** **cloth** **,** **gilt** **edges** **,** **7s** **.**
8vo , 布 , 6s . ; 布 , 镀金 边缘 , 7s .

8开本，布面精装，6先令；布面精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːrʒn] [mə'rɑːkoʊ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 10s .
6d . ; Persian morocco , gilt edges , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 镀金 边缘 , 10s .

6便士；波斯摩洛哥皮装帧，烫金边，10先令。

6d . ; [triː] - [kæf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['mærɪdʒ] [rɪŋ] , [ðə; ði] .
Marriage Ring , The .
婚姻 戒指 , 这 .

结婚戒指。

[baɪ] ['wɪljəm] [lændəlz] , [diː] . [diː] . [baʊnd] [ɪn] [waɪt] [ˌleðə'ret] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [ɪn][bɑːks] , 6s . ;
By William Landels , D . D . Bound in white leatherette , gilt edges , in box , 6s . ;
经过 威廉 兰德尔斯 , D . D . 边界 在 白色的 人造革 , 镀金 边缘 , 在 盒子 , 6s . ;
[mə'rɑːkoʊ] , 8s .
morocco , 8s .
摩洛哥 , 8s .

威廉·兰德尔斯著，白色人造革封面，烫金边，盒装，6先令；摩洛哥皮封面，8先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɑːtəz] , [-] [bʊk] [ʌv; əv] .
Martyrs , Foxe's Book of .
殉道者 , 福克斯的 书 的 .

殉道者，福克斯之书。

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With about 200 Illustrations .
和 关于 - 插图 .

约有200幅插图。

[ɪm'pɪriəl] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɔːθ] , 12s . ; [klɔːθ] [gɪlt] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 15s .
Imperial 8vo , 732 pages , cloth , 12s . ; cloth gilt , gilt edges , 15s .
帝国 8vo , - 页面 , 布 , 12s . ; 布 镀金 , 镀金 边缘 , 15s .

皇家八开本，732 页，布面精装，12 先令；烫金布面精装，烫金书口，15 先令。

['moʊzəs][ænd; ənd][dʒi'ɑːlədʒi] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['hɑːrməni] [ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l][wɪð; wɪθ] ['saɪəns] .
Moses and Geology ; or , The Harmony of the Bible with Science .
摩西 和 地质学 ; 或者 , 这 和谐 的 这 圣经 和 科学 .

摩西与地质学；或，圣经与科学的和谐。

[baɪ]['sæmjuəl] - , [ˌpiː 'eɪtʃ] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By Samuel Kinns , Ph . D . , F . R . A . S . Illustrated .
经过 塞缪尔 - , 菲尔 . D . , F . 拉 . 一个 . S . 插图 .

作者：Samuel Kinns 博士，FRAS 插图。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , 6s .
Cheap Edition , 6s .
便宜的 版 , 6s .

廉价版，6秒。

['mjuːzɪk][ʌv; əv][ðə; ði]['baɪb(ə)l] , [ðə; ði] .
Music of the Bible , The .
音乐 的 这 圣经 , 这 .

圣经音乐。

[baɪ][dʒeɪ] . [steɪnər] , [em] . [ə; eɪ] . , [mʌs] .

By	J	.	Stainer	,	M	.	A	.	,	Mus	.
经过	J	.	施泰纳	,	M	.	一个	.	,	音乐	.

作者：J. Stainer，文学硕士，音乐学士

[dɑːk] .

Doc	.
医生	.

医生。

2s .

2s	.
2s	.

2秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[nɪr] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hev(ə)nli] [hə'raɪz(ə)nz] , [ðə; ði] .

Near	and	the	Heavenly	Horizons	,	The	.
靠近	和	这	天上	地平线	,	这	.

近处和天际。

[baɪ][ðə; ði]['kaʊntəs,'kaʊntes][diː][ˌgæspə'rɪn] .

By	the	Countess	De	Gasparin	.
经过	这	伯爵夫人	德	加斯帕林	.

由德·加斯帕兰伯爵夫人所著。

1s . ; [klɔːθ] , 2s .

1s	.	;	cloth	,	2s	.
1s	.	;	布	,	2s	.

1先令；布料，2先令。

[nuː] ['testəmənt] ['kɑːmənteri] [fɔːr; fər] ['ɪŋglɪʃ] ['riːdɚz] , [ðə; ði] .

New	Testament	Commentary	for	English	Readers	,	The	.
新的	遗嘱	评论	为了	英语	读者	,	这	.

面向英语读者的《新约注释》

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][ˌɑːr'tiː] . [rev] . [siː] . [dʒeɪ] . ['ɛlɪkɑːt] , [diː] . [diː] . , [lɔːrd] ['bɪʃəp] [ʌv; əv] ['glɑːstər]

Edited	by	the	Rt	.	Rev	.	C	.	J	.	Ellicott	,	D	.	D	.	,	Lord	Bishop	of	Gloucester
编辑	经过	这	rt	.	牧师	.	C	.	J	.	埃利科特	,	D	.	D	.	,	主	主教	的	格洛斯特

[ænd; ənd] ['brɪstl] .

and	Bristol	.
和	布里斯托尔	.

由格洛斯特和布里斯托尔主教 CJ Ellicott 阁下编辑。

[ɪn] [θriː] ['vɑːljəmz] , 21s .

In	Three	Volumes	,	21s	.
在	三	卷	,	21s	.

三卷本，21先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['vɑːl] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[aɪ] . — [ðə; ði] [fɔːr] [ˈgɔspəlz] .
I . **—** **The** **Four** **Gospels** .
我 . 一 这 四 福音书 .

一、——四福音书。

[ˈvɑːl] . [iː] . — [ðə; ði] [ækts] , [ˈroʊmənz] , [kəˈrinθiənz] , [gəˈleɪʃənz] .
Vol . **II** . **—** **The** **Acts** , **Romans** , **Corinthians** , **Galatians** .
沃尔 . 二 . 一 这 使徒行传 , 罗马书 , 哥林多前书 , 加拉太书 .

第二卷——《使徒行传》、《罗马书》、《哥林多前书》、《加拉太书》。

[ˈvɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] . — [ðə; ði] [rɪˈmeɪnɪŋ] [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði] [nuː] [ˈtestəmənt] .
III . **—** **The** **remaining** **Books** **of** **the** **New** **Testament** .
三、 . 一 这 其余的 图书 的 这 新的 遗嘱 .

三、新约圣经的其余部分。

[oʊld] [ˈtestəmənt] [ˈkɑːmənteri] [fɔːr; fər] [ˈɪŋglɪʃ] [ˈriːdɚz] , [ðə; ði] .
Old **Testament** **Commentary** **for** **English** **Readers** , **The** .
老的 遗嘱 评论 为了 英语 读者 , 这 .

面向英语读者的旧约注释。

[ˈedɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [raɪt] [rev] . [siː] . [dʒeɪ] . [ˈɛlɪkɑːt] , [diː] . [diː] . , [lɔːrd] [ˈbɪʃəp] [ʌv; əv] [ˈglɑːstər]
Edited **by** **the** **Right** **Rev** . **C** . **J** . **Ellicott** , **D** . **D** . , **Lord** **Bishop** **of** **Gloucester**
编辑 经过 这 正确的 牧师 . C . J . 埃利科特 , D . D . , 主 主教 的 格洛斯特
[ænd; ənd] [ˈbrɪstl] .
and **Bristol** .
和 布里斯托尔 .

由格洛斯特和布里斯托尔主教 CJ Ellicott 阁下编辑。

[kəmˈpliːt] [ɪn][faɪv][vɑːlz] . , 21s .
Complete **in** **5** **Vols** . , **21s** .
完全的 在 5 卷 . , 21s .

共 5 卷，每卷 21 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第3/4页

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[aɪ] . — ['dʒenəsɪs][tu:; tə] ['nʌmbərz] .
I . **—** **Genesis** **to** **Numbers** .
我 . — 创世纪 到 数字 .

一、创世记至民数记。

['vɑ:l] . [i:] . — [ˌdju:tə'rɔnəmi]
Vol . **II** . **—** **Deuteronomy**
沃尔 . 二 . — 申命记

第二卷——申命记

[tu:; tə]
to
到

到

['sæmjuəl][i:] .
Samuel **II** .
塞缪尔 二 .

塞缪尔二世

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [kɪŋz] [aɪ] . [tu:; tə] ['estər] .
III . **—** **Kings** **I** . **to** **Esther** .
三、 . — 国王 我 . 到 以斯帖 .

III.—列王纪上至以斯帖记。

['vɑ:l] . [ˌaɪ 'vi:] . — [dʒɑ:b][tu:; tə][aɪ'zeɪə; aɪ'zaɪə] .
Vol . **IV** . **—** **Job** **to** **Isaiah** .
沃尔 . 第四 . — 工作 到 以赛亚 .

第四卷——约伯记至以赛亚书。

['vɑ:l] .
Vol .
沃尔 .

卷

[vi:] . — [ˌdʒerə'maɪə][tu:; tə]['mæləˌkaɪ] .
V . **—** **Jeremiah** **to** **Malachi** .
V . — 耶利米 到 马拉基 .

V.——耶利米书至玛拉基书。

['peɪtri:ˌɑ:ks] , [ðə; ði] .
Patriarchs , **The** .
族长 , 这 .

族长们。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] [rev] . ['dʌblju:] . ['hænə] , [di:] . [di:] . , [ænd; ənd][ðə; ði] [ven] .
By **the** **late** **Rev** **.** **W** **.** **Hanna** **,** **D** **.** **D** **.** **,** **and** **the** **Ven** **.**
经过 这 晚的 牧师 . W . 汉娜 , D . D . , 和 这 文 .

由已故的 W. Hanna 牧师（神学博士）和尊敬的牧师撰写。

[ˌɑ:rtʃ'di:kən] ['nɔ:rɪs] , [bi:] . [di:] . 2s .
Archdeacon **Norris** **,** **B** **.** **D** **.** **2s** **.**
副主教 诺里斯 , B . D . 2s .

诺里斯大主教，BD 2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['prɑ:tɪstəntɪzəm] , [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] .
Protestantism **,** **The** **History** **of** **.**
新教 , 这 历史 的 .

新教的历史。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . [ə; eɪ] . ['waɪli] , [əl] . [di:] .
By **the** **Rev** **.** **J** **.** **A** **.** **Wylie** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 这 牧师 . J . 一个 . 威利 , 二 . D .

作者：JA Wylie 牧师，法学博士

[kən'teɪnɪŋ] ['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - [ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .
Containing **upwards** **of** **600** **Original** **Illustrations** **.**
包含 向上 的 - 原来的 插图 .

包含超过 600 幅原创插图。

[θri:] [vɑ:lz] . , 27s .
Three **Vols** **.** **,** **27s** **.**
三 卷 . , 27s .

三卷，27先令。

['kwɪvər] ['jɪrli] ['vɑ:ljəm] , [ðə; ði] . - [haɪ] - [klæs] [ˌilə'streiʃəns] .
Quiver **Yearly** **Volume** **,** **The** **.** **250** **high** **-** **class** **Illustrations** **.**
颤动 每年 体积 , 这 . - 高的 - 班级 插图 .

Quiver年度画册。250幅精美插图。

7s .
7s **.**
7s .

7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[rɪ'vaɪzd] ['vɜ:rʒ(ə)n] — ['kɑ:mənteri] [ɑ:n][ðə; ði] [rɪ'vaɪzd] ['vɜ:rʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [nu:] ['testəmənt] .
Revised **Version** **—** **Commentary** **on** **the** **Revised** **Version** **of** **the** **New** **Testament** **.**
修改 版本 — 评论 在 这 修改 版本 的 这 新的 遗嘱 .

修订版——新约圣经修订版注释。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʌblju:] . [dʒi:] . ['hʌmfri] , [bi:] . [di:] . 7s . 6d .
By **the** **Rev** **.** **W** **.** **G** **.** **Humphry** **,** **B** **.** **D** **.** **7s** **.** **6d** **.**
经过 这 牧师 . W . G . 汉弗莱 , B . D . 7s . 6d .

由牧师 WG Humphry 出版，BD 7 先令 6 便士。

['seɪkrɪd]['poʊəmz] , [ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv] .
Sacred **Poems** **,** **The** **Book** **of** **.**
神圣 诗歌 , 这 书 的 .

圣诗集。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['kænən] ['beɪnz] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .

Edited	by	the	Rev	.	Canon	Baynes	,	M	.	A	.	With	Illustrations	.
编辑	经过	这	牧师	.	佳能	贝恩斯	,	M	.	一个	.	和	插图	.

由贝恩斯牧师（文学硕士）编辑，附插图。

[klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .

Cloth	,	gilt	edges	,	5s	.
布	,	镀金	边缘	,	5s	.

布面精装，烫金边，5先令。

[ˌes 'tiː] . [dʒɔːrdʒ] [fɔːr; fər] ['ɪŋgləndˌ] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['səːmənz] [priːtʃt] [tuː; tə] ['tʃɪldrən] .

St	.	George	for	England	;	and	other	Sermons	preached	to	Children	.
英石	.	乔治	为了	英格兰	;	和	其他	布道	布道	到	孩子们	.

圣乔治为英格兰；以及其他向儿童布道。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [tiː] . ['teɪnˌmaʊθ] [ʃɔːr] , [em] . [ə; eɪ] . 5s .

By	the	Rev	.	T	.	Teignmouth	Shore	,	M	.	A	.	5s	.
经过	这	牧师	.	T	.	蒂格茅斯	支撑	,	M	.	一个	.	5s	.

由 T. Teignmouth Shore 牧师，MA 5s。

[ˌes 'tiː] . [pɔːl] , [ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [wɜːrk] [ʌv; əv] .

St	.	Paul	,	The	Life	and	Work	of	.
英石	.	保罗	,	这	生活	和	工作	的	.

圣保罗的生平与事迹。

[baɪ][ðə; ði] [ven] .

By	the	Ven	.
经过	这	文	.

由尊者

[ˌɑːrtʃ'diːkən] ['færə] , [diː] . [diː] . , [ef] . [ɑːr] . [es] . , ['tʃæplɪn] [ɪn]['ɔːrd(ə)neri][tuː; tə][ðə; ði] [kwiːn] .

Archdeacon	Farrar	,	D	.	D	.	,	F	.	R	.	S	.	,	Chaplain	in	Ordinary	to	the	Queen	.
副主教	法拉尔	,	D	.	D	.	,	F	.	拉	.	S	.	,	牧师	在	普通的	到	这	女王	.

法拉尔副主教，神学博士，皇家学会会员，女王的常任牧师。

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃn] .

Library	Edition	.
图书馆	版	.

图书馆版。

[tuː] [vɑːlz] . , [klɔːθ] , 24s . ; [mə'rɑːkoʊ] , 42s .

Two	Vols	.	,	cloth	,	24s	.	;	morocco	,	42s	.
二	卷	.	,	布	,	24s	.	;	摩洛哥	,	42s	.

两卷本，布面精装，24先令；摩洛哥皮精装，42先令。

['ɪləstreɪtɪd] [ɪ'dɪʃn] , [kəm'pliːt] [ɪn][wʌn] ['vɑːljəm] , [wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , £1 1s . ;

Illustrated	Edition	,	complete	in	One	Volume	,	with	about	300	Illustrations	,	£1	1s	.	;
插图	版	,	完全的	在	一	体积	,	和	关于	-	插图	,	£1	1s	.	;

[mə'rɑːkoʊ] , £2 2s .

morocco	,	£2	2s	.
摩洛哥	,	£2	2s	.

插图版，完整收录于一卷，约有 300 幅插图，售价 1 英镑 1 先令；摩洛哥皮装帧版，售价 2 英镑 2 先令。

['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] .

Popular	Edition	.
受欢迎的	版	.

普及本。

[wʌn] ['vɑːljəm] , 8vo , [klɔːθ] , 6s . ; [klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .

One	Volume	,	8vo	,	cloth	,	6s	.	;	cloth	,	gilt	edges	,	7s	.
一	体积	,	8vo	,	布	,	6s	.	;	布	,	镀金	边缘	,	7s	.

一卷，8开本，布面精装，6先令；布面精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['pɜːrʒn] [mə'rɑːkoʊ] , 10s .
6d . ; Persian morocco , 10s .
6d . ; 波斯语 摩洛哥 , 10s .

6d.；波斯摩洛哥，10先令。

6d . ; [triː] - [kæf] , 15s .
6d . ; tree - calf , 15s .
6d . ; 树 - 小牛 , 15s .

6d.；树犊，15先令。

['sekjələr] [laɪf] , [ðə; ði]['gɑːsp(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] .
Secular Life , The Gospel of the .
世俗 生活 , 这 福音 的 这 .

世俗生活，福音。

['səːmənz] [priːtʃt] [æt; ət]['ɑːksfərd] .
Sermons preached at Oxford .
布道 布道 在 牛津 .

在牛津大学布道。

[baɪ][ðə; ði] [ɑːn] . ['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['friːmæntl] , ['kænən][ʌv; əv] ['kæntərˌberi] . 5s .
By the Hon . W . H . Fremantle , Canon of Canterbury . 5s .
经过 这 尊敬的 . W . H . 弗里曼特尔 , 佳能 的 坎特伯雷 . 5s .

由坎特伯雷大教堂教士W.H.弗里曼特尔阁下发行。5先令。

['səːmənz] [priːtʃt] [æt; ət] ['westmɪnstər] ['æbi] .
Sermons Preached at Westminster Abbey .
布道 布道 在 威斯敏斯特 修道院 .

在威斯敏斯特教堂所作的布道。

[baɪ] ['ælfred] ['bæri] , [diː] . [diː] . , [diː] . [siː] . [el] . , ['praɪmeɪt][ʌv; əv] [ɔː'streɪliə] . 5s .
By Alfred Barry , D . D . , D . C . L . , Primate of Australia . 5s .
经过 阿尔弗雷德 巴里 , D . D . , D . C . L . , 灵长类动物 的 澳大利亚 . 5s .

作者：阿尔弗雷德·巴里，神学博士、法学博士，澳大利亚灵长类动物学家。5 先令。

[ʃæl; ʃəl][wiː; wi] [noʊ] [wʌn] [ə'nʌðər] ?
Shall We Know One Another ?
将 我们 知道 一 其他 ?

我们能否彼此认识?

[baɪ][ðə; ði][ˌɑːr'tiː] . [rev] . [dʒeɪ] . [siː] . ['raɪl] , [diː] . [diː] . , ['bɪʃəp] [ʌv; əv] ['livəpuːl] .
By the Rt . Rev . J . C . Ryle , D . D . , Bishop of Liverpool .
经过 这 rt . 牧师 . J . C . 莱尔 , D . D . , 主教 的 利物浦 .

由利物浦主教 JC Ryle 阁下撰写。

[nuː] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] [ɪ'dɪʃn] .
New and Enlarged Edition .
新的 和 放大 版 .

全新扩充版。

[klɔːθ] [lɪmp] , 1s .
Cloth limp , 1s .
布 跛行 , 1s .

布料松弛，1秒。

['saɪmən]['piːtər] : [hɪz; ɪz] [laɪf] , [taɪmz] , [ænd; ənd] [frendz] .
Simon Peter : His Life , Times , and Friends .
西蒙 彼得 : 他的 生活 , 《时代周刊》 , 和 朋友们 .

西门·彼得：他的生平、时代和朋友。

[baɪ][iː] . ['hɑːdɚ] . 5s .
By E . Hodder . 5s .
经过 E . 霍德 . 5s .

作者：E. Hodder。5 先令。

[vɔɪs] [ʌv; əv] [taɪm] , [ðə; ðɪ] .
Voice of Time , The .
嗓音 的 时间 , 这 .

时代之声。

[baɪ][dʒɑ:n] [straʊd] .
By John Stroud .
经过 约翰 斯特劳德 .

作者：约翰·斯特劳德。

[klɔ:θ] [gɪlt] , 1s .
Cloth gilt , 1s .
布 镀金 , 1s .

布面烫金，1先令。

[[ˌpi: 'dʒi:] p11]
[Pg p11]
[页 p11]

[第11页]

[ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] [wɜ:rks] [ænd; ənd] ['stjʊdnts] - ['mænju:əlz] .
Educational Works and Students ' Manuals .
教育 作品 和 学生 - 手册 .

教育著作和学生手册。

['ældʒɪbrə] , [ðə; ðɪ]['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] .
Algebra , The Elements of .
代数 , 这 元素 的 .

代数，基本要素。

[baɪ][prɑ:f] . ['wɔlis] , [em] . [ə; eɪ] . , 1s .
By Prof . Wallace , M . A . , 1s .
经过 教授 . 华莱士 , M . 一个 . , 1s .

作者：华莱士教授，文学硕士，1s。

[ə'rɪθmətɪks] , [ðə; ðɪ]['mɑ:dərn] [sku:l] .
Arithmetics , The Modern School .
算术 , 这 现代的 学校 .

现代学校的算术。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] [rɪks] , [bi:] . [ˌɛs'si:] .
By George Ricks , B . Sc .
经过 乔治 里克斯 , B . Sc .

作者：乔治·里克斯，理学士

[lɑ:nd] .
Lond .
伦敦 .

伦敦

[wɪð; wɪθ] [test] [kɑ:rdz] .
With Test Cards .
和 测试 牌 .

附带测试卡。

([lɪst] [ɑ:n][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

[bʊk] - ['ki:pɪŋ] : —
Book - Keeping : —
书 - 保持 : —

记账：—

[bʊk] - ['kiːpɪŋ] [fɔːr; fər] [skuːlz] .
Book - Keeping for Schools .
书 - 保持 为了 学校 .

学校簿记。

[baɪ] ['θiədɔː] [dʒəʊnz] , 2s . ; [klɔːθ] , 3s .
By Theodore Jones , 2s . ; cloth , 3s .
经过 西奥多 琼斯 , 2s . ; 布 , 3s .

西奥多·琼斯著，2先令；布面，3先令。

[bʊk] - ['kiːpɪŋ] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['mɪljən] .
Book - Keeping for the Million .
书 - 保持 为了 这 百万 .

百万富翁的记账指南。

[baɪ][tiː] . [dʒəʊnz] , 2s . ; [klɔːθ] , 3s .
By T . Jones , 2s . ; cloth , 3s .
经过 T . 琼斯 , 2s . ; 布 , 3s .

T. Jones 著，2 先令；布面，3 先令。

[bʊks] [fɔːr; fər]['dʒoʊnzɪz] ['sɪstəm] .
Books for Jones's System .
图书 为了 琼斯 系统 .

琼斯体系的书籍。

[ruːld] [sets] [ʌv; əv] , 2s .
Ruled Sets of , 2s .
裁决 套 的 , 2s .

规则集，2s。

['kɑːmənteri] , [ðə; ði] [nuː] ['testəmənt] .
Commentary , The New Testament .
评论 , 这 新的 遗嘱 .

新约注释。

['edɪtɪd] [baɪ][ðə; ði] [lɔːrd] ['bɪʃəp] [ʌv; əv] ['glɑːstər] [ænd; ənd] ['brɪstl] .
Edited by the Lord Bishop of Gloucester and Bristol .
编辑 经过 这 主 主教 的 格洛斯特 和 布里斯托尔 .

由格洛斯特和布里斯托尔主教大人编辑。

['hændi] ['vɑːljəm] [ɪ'dɪʃn] .
Handy Volume Edition .
便利 体积 版 .

便携版。

[ˌes 'tiː] . ['mæθjuː] , 3s .
St . Matthew , 3s .
英石 . 马修 , 3s .

圣马太福音，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌes 'tiː] . [mɑːrk] , 3s .
St . Mark , 3s .
英石 . 标记 , 3s .

圣马可，3先令。

[ˌes 'tiː] . [luːk] , 3s .
St . Luke , 3s .
英石 . 卢克 , 3s .

圣路加福音，3 节。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] , 3s .
St . John , 3s .
英石 . 约翰 , 3s .

圣约翰，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ækts] [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'pɔsəlz] , 3s .
The Acts of the Apostles , 3s .
这 使徒行传 的 这 使徒们 , 3s .

使徒行传，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['roʊmənz] , 2s .
Romans , 2s .
罗马书 , 2s .

罗马书，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kə'rinθiənz] [aɪ] . [ænd; ənd][iː] . , 3s .
Corinthians I . and II . , 3s .
哥林多前书 我 . 和 二 . , 3s .

哥林多前书和后书 3:1

[gə'leɪʃənz] , [i'fiːʒənz] , [ænd; ənd] [fi'lipiənz] , 3s .
Galatians , Ephesians , and Philippians , 3s .
加拉太书 , 以弗所书 , 和 腓立比人 , 3s .

加拉太书、以弗所书和腓立比书，3s。

[kə'lɒʃənz] , [ˌθesə'ləuniənz] , [ænd; ənd] ['tɪməθi] , 3s .
Colossians , Thessalonians , and Timothy , 3s .
歌罗西书 , 帖撒罗尼迦人 , 和 蒂莫西 , 3s .

歌罗西书、帖撒罗尼迦书和提摩太前书 3:15

['taitəs] , [fi'liːmɔn; fai-] , ['hiːbruːz] , [ænd; ənd][dʒeɪmz] , 3s .
Titus , Philemon , Hebrews , and James , 3s .
提图斯 , 菲利蒙 , 希伯来书 , 和 詹姆斯 , 3s .

提多书、腓利门书、希伯来书和雅各书，3s。

['piːtər] , [dʒuːd] , [ænd; ənd][dʒɑːn] , 3s .
Peter , Jude , and John , 3s .
彼得 , 裘德 , 和 约翰 , 3s .

彼得、犹大和约翰，3岁。

[ðə; ði][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] , 3s .
The Revelation , 3s .
这 启示 , 3s .

启示录，3s。

[æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [nuː] [ˈtestəmənt] , 3s .

An	Introduction	to	the	New	Testament	,	3s	.
一个	介绍	到	这	新的	遗嘱	,	3s	.

新约导论，3先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈkɑːmənteri] , [oʊld] [ˈtestəmənt] .

Commentary	,	Old	Testament	.
评论	,	老的	遗嘱	.

旧约注释。

[ˈedɪtɪd] [baɪ] [ˈbɪʃəp] [ˈɛlɪkɑːt] .

Edited	by	Bishop	Ellicott	.
编辑	经过	主教	埃利科特	.

由埃利科特主教编辑。

[ˈhændi] [ˈvɑːljəm] [ɪˈdɪʃn] .

Handy	Volume	Edition	.
便利	体积	版	.

便携版。

[ɪn][vɑːlz] .

In	Vols	.
在	卷	.

在卷中

[ˈsuːtəb(ə)l][fɔːr; fər] [skuːl] [ænd; ənd][ˈdʒen(ə)rəl][juːz] .

suitable	for	School	and	general	use	.
合适的	为了	学校	和	一般的	使用	.

适用于学校和一般用途。

[ˈdʒenəsɪs] , 3s .

Genesis	,	3s	.
创世纪	,	3s	.

创世记，3s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈeksədəs] , 3s .

Exodus	,	3s	.
出埃及记	,	3s	.

出埃及记，3 章。

[li'vitikəs] , 3s .

Leviticus	,	3s	.
利未记	,	3s	.

利未记，3s。

[ˈnʌmbərz] , 2s .

Numbers	,	2s	.
数字	,	2s	.

数字，2。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˌdjuːtəˈrɔnəmi] , 2s .
Deuteronomy , 2s .
申命记 , 2s .

申命记，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːpi] - [bʊks] , ['kæsəlz] ['grædʒueɪtɪd] .
Copy - Books , Cassell's Graduated .
复制 - 图书 , 卡塞尔 毕业 .

抄本，卡塞尔毕业了。

[ˌeɪ'tiːn] [bʊks] .
Eighteen Books .
十八 图书 .

十八本书。

2d .
2d .
2d .

2d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['kɑːpi] - [bʊks] , [ðə; ði]['mɑːdərn] [skuːl] .
Copy - Books , The Modern School .
复制 - 图书 , 这 现代的 学校 .

习字簿，现代学校。

[ɪn] [twelv] [bʊks] , [ʌv; əv] - ['peɪdʒɪz] [iːtʃ] , [praɪs] 2d .
In Twelve Books , of 24 pages each , price 2d .
在 十二 图书 , 的 - 页面 每个 , 价格 2d .

共十二册，每册 24 页，售价 2 便士。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['drɔːɪŋ] [bʊks] [fɔːr; fər] [jʌŋ] ['ɑːrtɪsts] .
Drawing Books for Young Artists .
绘画 图书 为了 年轻的 艺术家 .

青少年艺术家绘画书籍。

[fɔːr] [bʊks] .
4 Books .
4 图书 .

4本书。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['drɔ:ɪŋ] [bʊks] , [su:'pɪrɪər] .
Drawing Books , Superior .
绘画 图书 , 优越的 .

高级绘画书籍。

[θri:] [bʊks] .
3 Books .
3 图书 .

3本书。

['prɪntɪd] [ɪn]['fæk] - ['sɪməli][baɪ] [lɪ'θɑ:grəfi] , [praɪs] 5s .
Printed in Fac - simile by Lithography , price 5s .
打印 在 脸 - 明喻 经过 光刻 , 价格 5s .

采用胶版印刷法仿制，价格 5 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['drɔ:ɪŋ] ['kɑ:piz] , ['kæsəlz] ['mɑ:dərn] [sku:l] ['fri:hænd] .
Drawing Copies , Cassell's Modern School Freehand .
绘画 副本 , 卡塞尔 现代的 学校 徒手 .

临摹作品，卡塞尔现代学校徒手画。

[fɜ:rst] [greɪd] , 1s . ; ['sekənd] [greɪd] , 2s .
First Grade , 1s . ; Second Grade , 2s .
第一的 年级 , 1s . ; 第二 年级 , 2s .

一年级，1s；二年级，2s。

['enərdʒi][ænd; ənd]['moʊʃ(ə)n] : [ə; eɪ][tekst] - [bʊk] [ʌv; əv] [ˌelɪ'mentri] [mə'kænɪks] .
Energy and Motion : A Text - Book of Elementary Mechanics .
活力 和 运动 : 一个 文本 - 书 的 初级 机械学 .

能量与运动：基础力学教科书。

[baɪ] ['wɪljəm] [peɪs] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] . 1s .
By William Paice , M . A . Illustrated . 1s .
经过 威廉 价格 , M . 一个 . 插图 . 1s .

威廉·佩斯著，硕士，插图版。1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , [ə; eɪ][fɜ:rst] [sketʃ] [ʌv; əv] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] ['pɪriəd] [tu:; tə]
English Literature , A First Sketch of , from the Earliest Period to
英语 文学 , 一个 第一的 草图 的 , 从 这 最早 时期 到
[ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .
the Present Time .
这 展示 时间 .

英国文学概论，从远古时期到现代。

[baɪ][prɑ:f] . ['henri] ['mɔrli] .
By Prof . Henry Morley .
经过 教授 . 亨利 莫利 .

作者：亨利·莫利教授。

7s .
7s .
7s .

7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['juːklɪd] , ['kæsəlz] .
Euclid , Cassell's .
欧几里得 , 卡塞尔 .

欧几里得，卡塞尔的。

['edɪtɪd] [baɪ][prɑːf] . ['wɔlis] , [ə; eɪ] . [em] . 1s .
Edited by Prof . Wallace , A . M . 1s .
编辑 经过 教授 . 华莱士 , 一个 . M . 1s .

由华莱士教授（AM 1s）编辑。

['juːklɪd] , [ðə; ði][fɜːrst] [fɔːr] [bʊks] [ʌv; əv] .
Euclid , The First Four Books of .
欧几里得 , 这 第一的 四 图书 的 .

欧几里得，《几何原本》前四卷。

[ɪn]['peɪpər] , 6d . ; [klɔːθ] , 9d .
In paper , 6d . ; cloth , 9d .
在 纸 , 6d . ; 布 , 9d .

纸质版，6便士；布质版，9便士。

[frentʃ] , ['kæsəlz] ['lesnz; 'lesənz][ɪn] .
French , Cassell's Lessons in .
法语 , 卡塞尔 课程 在 .

法语，卡塞尔法语课程。

[nuː] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .
New and Revised Edition .
新的 和 修改 版 .

全新修订版。

[pɑːrts][aɪ] . [ænd; ənd][iː] . , [iːtʃ] 2s .
Parts I . and II . , each 2s .
部分 我 . 和 二 . , 每个 2s .

第一部分和第二部分，每部分 2 秒。

6d . ; [kəm'pliːt] , 4s .
6d . ; complete , 4s .
6d . ; 完全的 , 4s .

6d.；完成，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kiː] , 1s .
Key , 1s .
钥匙 , 1s .

关键，1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - [frentʃ] ['dɪkʃəneri] .
French - English and English - French Dictionary .
法语 - 英语 和 英语 - 法语 字典 .

法英词典和英法词典。

[ɪn'taɪərli] [nuː] [ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] [ɪ'dɪʃn] .
Entirely **New** **and** **Enlarged** **Edition** **.**
完全 新的 和 放大 版 .

全新扩充版。

[wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , 8vo , [klɔːθ] , 3s .
1 **,** **150** **pages** **,** **8vo** **,** **cloth** **,** **3s** **.**
1 , - 页面 , 8vo , 布 , 3s .

1, 150 页，8 开本，布面精装，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gælˌbreɪθ] [ænd; ənd] [hɔtənz] [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['mænjuːəlz] .
Galbraith **and** **Haughton's** **Scientific** **Manuals** **.**
加尔布雷思 和 霍顿 科学 手册 .

加尔布雷思和霍顿的科学手册。

[baɪ] [ðə; ði] [rev] . [prɑːf] . ['gælˌbreɪθ] , [em] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [ðə; ði] [rev] . [prɑːf] . ['hɔtən] , [em] . [diː] . , [diː] . [siː] . [el] .
By **the** **Rev** **.** **Prof** **.** **Galbraith** **,** **M** **.** **A** **.** **,** **and** **the** **Rev** **.** **Prof** **.** **Haughton** **,** **M** **.** **D** **.** **,** **D** **.** **C** **.** **L** **.**
经过 这 牧师 . 教授 . 加尔布雷思 , M . 一个 . , 和 这 牧师 . 教授 . 霍顿 , M . D . , D . C . L .

由加尔布雷思牧师教授（文学硕士）和霍顿牧师教授（医学博士、法学博士）撰写

[ə'rɪθmətɪk] , 3s .
Arithmetic **,** **3s** **.**
算术 , 3s .

算术，3秒。

6d . — [pleɪn] [ˌtrɪgə'nɑːmətri] , 2s .
6d **.** **—** **Plane** **Trigonometry** **,** **2s** **.**
6d . — 飞机 三角学 , 2s .

6d.—平面三角学，2先令。

6d . — ['juːklɪd] , [bʊks] [aɪ] . , [iː] . , [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , 2s .
6d **.** **—** **Euclid** **,** **Books** **I** **.** **,** **II** **.** **,** **III** **.** **,** **2s** **.**
6d . — 欧几里得 , 图书 我 . , 二 . , 三、 . , 2s .

6d.—欧几里得，《地理志》第一卷、第二卷、第三卷，2先令。

6d . — [bʊks] [ˌaɪ 'viː] . , [viː] . , ['vaɪ, 'viː] . , 2s .
6d **.** **—** **Books** **IV** **.** **,** **V** **.** **,** **VI** **.** **,** **2s** **.**
6d . — 图书 第四 . , V . , 六年级 . , 2s .

6d.—第四、五、六册，2先令。

6d . — [ˌmæθə'mætɪk(ə)l] [teiblz] , 3s .
6d **.** **—** **Mathematical** **Tables** **,** **3s** **.**
6d . — 数学 表格 , 3s .

6d.—数学用表，3先令。

6d . — [mə'kænɪks] , 3s .
6d **.** **—** **Mechanics** **,** **3s** **.**
6d . — 机械学 , 3s .

6d.—力学，3先令。

6d . — ['ɑːptɪks] , 2s .
6d **.** **—** **Optics** **,** **2s** **.**
6d . — 光学 , 2s .

6d.—光学，2先令。

6d . — [ˌhaɪdrə'stætɪks] , 3s .
6d . — Hydrostatics , 3s .
6d . — 水力学 , 3s .

6d.—静力学，3先令。

6d . — [ə'strɑ:nəmi] , 5s . — [sti:m] ['endʒɪn] , 3s .
6d . — Astronomy , 5s . — Steam Engine , 3s .
6d . — 天文学 , 5s . — 蒸汽 引擎 , 3s .

6d.—天文学，5s.—蒸汽机，3s.

6d . — ['ældʒɪbrə] , [pɑ:rt][aɪ] . , [klɔ:θ] , 2s .
6d . — Algebra , Part I . , cloth , 2s .
6d . — 代数 , 部分 我 . , 布 , 2s .

6d.—代数，第一部分，布面精装，2先令。

6d . ;
6d . ;
6d . ;

6d.;

[kəm'pli:t] , 7s .
Complete , 7s .
完全的 , 7s .

完成，7秒。

6d . — [taɪdz] [ænd; ənd]['taɪd(ə)l] ['kɜ˞:ənts] , [wɪð; wɪθ]['taɪd(ə)l][kɑ:rdz] , 3s .
6d . — Tides and Tidal Currents , with Tidal Cards , 3s .
6d . — 潮汐 和 潮汐 电流 , 和 潮汐 牌 , 3s .

6d.—潮汐和潮流，附潮汐卡，3先令。

['dʒɜ:rmən] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - ['dʒɜ:rmən] ['dɪkʃəneri] .
German - English and English - German Dictionary .
德语 - 英语 和 英语 - 德语 字典 .

德英词典和英德词典。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒɜ:rmən] ['ri:dɪŋ] , [fɜ:rst]['lesnz; 'lesənz][ɪn] .
German Reading , First Lessons in .
德语 阅读 , 第一的 课程 在 .

德语阅读入门课程。

[baɪ][ə; eɪ] . - .
By A . Jagst .
经过 一个 . - .

作者：A. Jagst。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['hændbʊk] [ʌv; əv] [nuː] [koʊd] [ʌv; əv] [ˌregju'leɪʃ(ə)nz] .
Handbook of New Code of Regulations .
手册 的 新的 代码 的 法规 .

新规章手册。

[baɪ] [dʒɑːn] [ef] . [mɔːs] . 1s .
By John F . Moss . 1s .
经过 约翰 F . 苔藓 . 1s .

作者：约翰·F·莫斯。1先令。

[hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [kɔːrs] [fɔːr; fər] [skuːlz] , ['kæsəlz] .
Historical Course for Schools , Cassell's .
历史 课程 为了 学校 , 卡塞尔 .

卡塞尔出版社学校历史课程。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Illustrated throughout .
插图 自始至终 .

全书配有插图。

[aɪ] . — ['stɔːriz] [frʌm; frəm] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , 1s .
I . — Stories from English History , 1s .
我 . — 故事 从 英语 历史 , 1s .

I.—英国历史故事，1先令。

[iː] . — [ðə; ði] ['sɪmp(ə)l] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['hɪstri; 'hɪstəri] , 1s .
II . — The Simple Outline of English History , 1s .
二 . — 这 简单的 大纲 的 英语 历史 , 1s .

二、《英国历史简史》，1先令。

3d .
3d .
3d .

3d。

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . — [ðə; ði] [klæs] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] , 2s .
III . — The Class History of England , 2s .
三、 . — 这 班级 历史 的 英格兰 , 2s .

III.—英国阶级史，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ˌpiː 'dʒiː] p12]
[Pg p12]
[页 p12]

[第12页]

['lætn] - ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['ɪŋglɪʃ] - ['lætn] ['dɪkʃəneri] .
Latin - English and English - Latin Dictionary .
拉丁 - 英语 和 英语 - 拉丁 字典 .

拉丁语-英语和英语-拉丁语词典。

[baɪ] [dʒeɪ] . [ɑːr] . [bɪrd] , [diː] . [diː] . , [ænd; ənd] [siː] . [bɪrd] , [biː] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , - [piː'piː] . , 3s . 6d .
By J . R . Beard , D . D . , and C . Beard , B . A . Crown 8vo , 914 pp . , 3s . 6d .
经过 J . 拉 . 胡须 , D . D . , 和 C . 胡须 , B . 一个 . 王冠 8vo , - pp . , 3s . 6d .

作者：JR Beard，DD，和 C. Beard，BA，皇冠8开本，914页，3先令6便士。

['lɪt(ə)l] [foʊks] - ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .
Little Folks ' History of England .
小的 各位 - 历史 的 英格兰 .

《英国小人物历史》。

[baɪ]['aɪsə; ˌaɪ es 'eɪ] [kreg] - [nɑːks] .
By Isa Craig - Knox .
经过 伊萨 克雷格 - 诺克斯 .

作者：伊莎·克雷格-诺克斯。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] . 1s .
With 30 Illustrations . 1s .
和 - 插图 . 1s .

含30幅插图。1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['meɪkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] [hoʊm] , [ðə; ði] : [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [də'mestɪk] [ɪ'kɑːnəmi] [fɔːr; fər] [skuːl] [ænd; ənd]
Making of the Home , The : A Book of Domestic Economy for School and
制作 的 这 家 , 这 : 一个 书 的 国内的 经济 为了 学校 和
[hoʊm] [juːz] .
Home Use .
家 使用 .

家庭的构建：一本供学校和家庭使用的家庭经济书籍。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['sæmjuəl][ə; eɪ] . ['bɑːnet] .
By Mrs . Samuel A . Barnett .
经过 太太 . 塞缪尔 一个 . 巴内特 .

作者：塞缪尔·A·巴内特夫人。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɔːlbərə] [bʊks] : — [ə'rɪθmətɪk] [ɪg'zæmpəlz] , 3s .
Marlborough Books : — Arithmetic Examples , 3s .
马尔堡 图书 : — 算术 示例 , 3s .

马尔伯勒出版社：——算术示例，3 先令。

[ə'rɪθmətɪk] [ruːlz] , 1s .
Arithmetic Rules , 1s .
算术 规则 , 1s .

算术规则，1s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] ['eksərsaɪzɪz] , 3s .
French Exercises , 3s .
法语 练习 , 3s .

法语练习，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[frentʃ] ['græmər] , 2s .
French Grammar , 2s .
法语 语法 , 2s .

法语语法，2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒɜːrmən] ['græmər] , 3s .
German Grammar , 3s .
德语 语法 , 3s .

德语语法，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mjuːzɪk] , [æn; ən] [ˌelɪ'mentri] ['mænjuəl][ʌv; əv] .
Music , An Elementary Manual of .
音乐 , 一个 初级 手动的 的 .

音乐入门手册。

[baɪ] ['henri] ['lezli] .
By Henry Leslie .
经过 亨利 莱斯利 .

作者：亨利·莱斯利。

1s .
1s .
1s .

1秒。

['nætʃ(ə)rəl] [fə'lɑːsəfi] .
Natural Philosophy .
自然的 哲学 .

自然哲学。

[baɪ] [rev] . [prɑːf] . ['hɔtən] , [ef] . [ɑːr] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By Rev . Prof . Haughton , F . R . S . Illustrated .
经过 牧师 . 教授 . 霍顿 , F . 拉 . S . 插图 .

作者：霍顿教授，FRS 插图版。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['peɪntɪŋ] , [gaɪdz] [tuː; tə] .
Painting , Guides to .
绘画 , 指南 到 .

绘画，指南。

[wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [pleɪts] [ænd; ənd] [fʊl] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] : — ['ænɪm(ə)l] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['tʃaɪnə]

With **Coloured** **Plates** **and** **full** **instructions** **:** **—** **Animal** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **China**

和 有色 盘子 和 满的 指示 : — 动物 绘画 , 5s . — 中国

['peɪntɪŋ] , 5s . — ['fɪgjər] ['peɪntɪŋ] , 7s .

Painting **,** **5s** **.** **—** **Figure** **Painting** **,** **7s** **.**

绘画 , 5s . — 数字 绘画 , 7s .

附彩色图版和完整说明：—动物绘画，5先令。—瓷器绘画，5先令。—人物绘画，7先令。

6d . — ['flaʊər] ['peɪntɪŋ] , [ˌtuː'tuː] [bʊks] , 5s .

6d **.** **—** **Flower** **Painting** **,** **2** **Books** **,** **5s** **.**

6d . — 花 绘画 , 2 图书 , 5s .

6d.—花卉绘画，2 本书，5 先令。

[iːtʃ] . — [triː] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['siːpiə]

each **.** **—** **Tree** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **Sepia**

每个 . — 树 绘画 , 5s . — 棕褐色

每幅——树木画，5先令——棕褐色

['peɪntɪŋ] , 5s . — ['wɔːtər] ['kʌlər] ['peɪntɪŋ] , 5s . — ['nuːtrəl] [tɪnt] , 5s .

Painting **,** **5s** **.** **—** **Water** **Colour** **Painting** **,** **5s** **.** **—** **Neutral** **Tint** **,** **5s** **.**

绘画 , 5s . — 水 颜色 绘画 , 5s . — 中性的 着色 , 5s .

油画，5先令。—水彩画，5先令。—中性色调，5先令。

['pɑːpjələr]['edʒukeɪtər] , ['kæsəlz] .

Popular **Educator** **,** **Cassell's** **.**

受欢迎的 教育者 , 卡塞尔 .

卡塞尔出版社的畅销教育书籍。

[nuː] [ænd; ənd] ['θɜːrəli] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] .

New **and** **Thoroughly** **Revised** **Edition** **.**

新的 和 彻底 修改 版 .

全新修订版。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .

Illustrated **throughout** **.**

插图 自始至终 .

全书配有插图。

[kəm'pliːt] [ɪn][sɪks][vɑːlz] . , 5s .

Complete **in** **Six** **Vols** **.** **,** **5s** **.**

完全的 在 六 卷 . , 5s .

共六卷，每卷 5 先令。

[iːtʃ] .

each **.**

每个 .

每个。

['fɪzɪk(ə)l] ['saɪəns] , [ˌɪntər'miːdiət] [tekst] - [bʊk] [ʌv; əv] .

Physical **Science** **,** **Intermediate** **Text** **-** **Book** **of** **.**

身体的 科学 , 中间的 文本 - 书 的 .

物理科学，中级教科书。

[baɪ][ef] . [eɪtʃ] . ['boʊmən] , [diː] . [ˌɛs'siː] . , [ef] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] . , [ef] . [el] . [es] . ['ɪləstreɪtɪd] .

By **F** **.** **H** **.** **Bowman** **,** **D** **.** **Sc** **.** **,** **F** **.** **R** **.** **A** **.** **S** **.** **,** **F** **.** **L** **.** **S** **.** **Illustrated** **.**

经过 F . H . 鲍曼 , D . Sc . , F . 拉 . 一个 . S . , F . L . S . 插图 .

作者：FH Bowman，理学博士，皇家天文学会会员，英国皇家学会会员。图解。

3s .

3s **.**

3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['riːdɝz] , ['kæsəlz] ['riːdəb(ə)l] .
Readers , Cassell's Readable .
读者 , 卡塞尔 可读 .

读者们，卡塞尔可读系列。

['kerfəli] ['grædʒueɪtɪd] , [ɪk'striːmli] ['ɪntrəstɪŋ] , [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
Carefully graduated , extremely interesting , and illustrated throughout .
小心 毕业 , 极其 有趣的 , 和 插图 自始至终 .

循序渐进，引人入胜，并配有大量插图。

([lɪst] [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['riːdɝz] , ['kæsəlz] [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] .
Readers , Cassell's Historical .
读者 , 卡塞尔 历史 .

读者们，卡塞尔历史丛书。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] , ['prɪntɪd] [ɑːn] [suː'pɪriər] ['peɪpər] , [ænd; ənd] ['strɔːŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] .
Illustrated throughout , printed on superior paper , and strongly bound in cloth .
插图 自始至终 , 打印 在 优越的 纸 , 和 强烈 边界 在 布 .

全书配有插图，采用优质纸张印刷，并以布面精装。

([lɪst] [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['riːdɝz] , [ðə; ði]['mɑːdərn][ˌdʒiːə'græfɪk(ə)l] .
Readers , The Modern Geographical .
读者 , 这 现代的 地理 .

读者，《现代地理》。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] , [ænd; ənd] ['strɔːŋli] [baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] .
Illustrated throughout , and strongly bound in cloth .
插图 自始至终 , 和 强烈 边界 在 布 .

全书配有插图，并采用结实的布面精装。

([lɪst] [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['riːdɝz] , [ðə; ði]['mɑːdərn] [skuːl] .
Readers , The Modern School .
读者 , 这 现代的 学校 .

现代学校的读者们。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

([lɪst] [ɑːn][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .)
(List on application .)
(列表 在 应用 .)

（清单见申请表。）

['riːdɪŋ] [ænd; ənd] ['spelɪŋ] [bʊk] , ['kæsəlz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Reading **and** **Spelling** **Book** **,** **Cassell's** **Illustrated** **.**
阅读 和 拼写 书 , 卡塞尔 插图 .

阅读和拼写书，卡塞尔插图版。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[raɪt] [laɪnz] ; [ɔːr] , [fɔːrm] [ænd; ənd] ['kʌlər] .
Right **Lines** **;** **or** **,** **Form** **and** **Colour** **.**
正确的 线条 ; 或者 , 形式 和 颜色 .

正确的线条；或者，形式和色彩。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[skuːl] ['mænɪdʒɚz] ['mænjuəl] .
School **Manager's** **Manual** **.**
学校 经理的 手动的 .

学校管理人员手册。

[baɪ] [ef] . [siː] . [mɪlz] , [em] . [ə; eɪ] . 1s .
By **F** **.** **C** **.** **Mills** **,** **M** **.** **A** **.** **1s** **.**
经过 F . C . 米尔斯 , M . 一个 . 1s .

由 FC Mills，MA 1s。

- [pleɪz] [fɔːr; fər] [skuːl] [juːz] .
Shakspere's **Plays** **for** **School** **Use** **.**
- 演出 为了 学校 使用 .

莎士比亚戏剧集（学校用）。

[faɪv] [bʊks] .
5 **Books** **.**
5 图书 .

5本书。

['ɪləstreɪtɪd] , 6d .
Illustrated **,** **6d** **.**
插图 , 6d .

图示，6便士。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['ʃeɪkˌspɪər] ['riːdɪŋ] [bʊk] , [ðə; ðɪ] .
Shakspere **Reading** **Book** **,** **The** **.**
莎士比亚 阅读 书 , 这 .

莎士比亚阅读书。

[baɪ] [eɪtʃ] . ['kɔːrtˌhoʊp] ['boʊən] , [em] . [ə; eɪ] . ['ɪləstreɪtɪd] .
By **H** **.** **Courthope** **Bowen** **,** **M** **.** **A** **.** **Illustrated** **.**
经过 H . 考特霍普 鲍文 , M . 一个 . 插图 .

作者：H. Courthope Bowen，MA 插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɔːlsoʊ] ['ɪʃuːd] [ɪn] [θriː] [bʊks] , 1s .
Also issued in Three Books , 1s .
还 发布 在 三 图书 , 1s .

也以三册装订发行，每册 1 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['spelɪŋ] , [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mænjuəl][ʌv; əv] .
Spelling , A Complete Manual of .
拼写 , 一个 完全的 手动的 的 .

拼写完全手册。

[baɪ][dʒeɪ] . [diː] . ['mɔrəl] , [əl] . [diː] . 1s .
By J . D . Morell , LL . D . 1s .
经过 J . D . 莫雷尔 , 二 . D . 1s .

作者：JD Morell，法学博士。1s。

['teknɪk(ə)l] ['mænjuːəlz] , ['kæsəlz] .
Technical Manuals , Cassell's .
技术的 手册 , 卡塞尔 .

技术手册，卡塞尔出版社。

['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] : —
Illustrated throughout : —
插图 自始至终 : —

全文配有插图：—

['hænd,reɪlɪŋ] [ænd; ənd] , 3s .
Handrailing and Staircasing , 3s .
扶手 和 楼梯 , 3s .

扶手和楼梯，3秒。

6d . — ['brikleiəz] , ['drɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 3s . — ['bɪldɪŋ] [kən'strʌkʃ(ə)n] , 2s . — ['kæbɪnət] - ['meɪkəz]
6d . — Bricklayers , Drawing for , 3s . — Building Construction , 2s . — Cabinet - Makers
6d . — 砌砖工 , 绘画 为了 , 3s . — 建筑 建造 , 2s . — 内阁 - 创客
, ['drɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 3s . — ['kɑːpintəz] [ænd; ənd]['dʒɔɪnər] , ['drɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 3s .
, Drawing for , 3s . — Carpenters and Joiners , Drawing for , 3s .
, 绘画 为了 , 3s . — 木匠 和 木工 , 绘画 为了 , 3s .

6d.—砌砖工，图纸，3先令.—建筑施工，2先令.—橱柜工，图纸，3先令.—木匠和细木工，图纸，3先令。

6d . — ['gɑːθɪk] ['stoʊnwɜːrk] , 3s . — ['lɪniər] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd]['præktɪk(ə)l] [dʒi'ɑːmətri] , 2s . —
6d . — Gothic Stonework , 3s . — Linear Drawing and Practical Geometry , 2s . —
6d . — 哥特 石方 , 3s . — 线性 绘画 和 实际的 几何学 , 2s . —
['lɪniər] ['drɔːɪŋ] [ænd; ənd][prə'dʒekʃ(ə)n] .
Linear Drawing and Projection .
线性 绘画 和 投影 .

6d.—哥特式石雕，3s.—线性绘图和实用几何，2s.—线性绘图和投影。

[ðə; ði] [tuː] [vɑːlz] .
The Two Vols .
这 二 卷 .

两卷

[ɪn] [wʌn] , 3s .
in One , 3s .
在 一 , 3s .

一，3秒。

6d . — [məˈʃiːnɪsts] [ænd; ənd] [ˈɛndʒəˈnɪrz] , [ˈdrɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 4s .
6d . — Machinists and Engineers , Drawing for , 4s .
6d . — 机械师 和 工程师 , 绘画 为了 , 4s .

6d.—机械师和工程师，绘图，4先令。

6d . — [ˈmet(ə)l] - [pleɪt] [ˈwɜːrkərz] , [ˈdrɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 3s . — [ˈmɑːd(ə)l] [ˈdrɔːɪŋ] , 3s . —
6d . — Metal - Plate Workers , Drawing for , 3s . — Model Drawing , 3s . —
6d . — 金属 - 盘子 工人 , 绘画 为了 , 3s . — 模型 绘画 , 3s . —
[ˌɔːrθəˈgræfɪkəl] [ænd; ənd] [ˌaɪsəˈmetrɪkl] [prəˈdʒekʃ(ə)n] , 2s . — [ˈpræktɪk(ə)l] [pərˈspektɪv] , 3s . —
Orthographical and Isometrical Projection , 2s . — Practical Perspective , 3s . —
正字法 和 等距 投影 , 2s . — 实际的 看法 , 3s . —
[ˈstoʊnmeɪsn] ,
Stonemasons ,
石匠 ,

6d.—金属板材工人，绘图，3先令.—模型图，3先令.—正投影和等轴测投影，2先令.—实用透视，3先令.—石匠，

[ˈdrɔːɪŋ] [fɔːr; fər] , 3s . — [əˈplaɪd] [məˈkænɪks] , [baɪ] [prɑːf] . [ɑːr] . [es] . [bɔːl] , [əl] . [diː] . , 2s . —
Drawing for , 3s . — Applied Mechanics , by Prof . R . S . Ball , LL . D . , 2s . —
绘画 为了 , 3s . — 应用 机械学 , 经过 教授 . 拉 . S . 球 , 二 . D . , 2s . —
[ˌsɪstəˈmætɪk] [ˈdrɔːɪŋ] [ænd; ənd] [ˈʃeɪdɪŋ] ,
Systematic Drawing and Shading ,
系统 绘画 和 阴影 ,

绘图，3先令——应用力学，作者：RS Ball教授，法学博士，2先令——系统绘图与阴影，

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈraɪən] , 2s .
by Charles Ryan , 2s .
经过 查尔斯 瑞安 , 2s .

作者：查尔斯·瑞安，2秒。

[ˈteknɪk(ə)l] [ˈedʒukeɪtər] , [ˈkæsəlz] .
Technical Educator , Cassell's .
技术的 教育者 , 卡塞尔 .

卡塞尔技术教育家。

[fɔːr] [vɑːlz] . , 6s .
Four Vols . , 6s .
四 卷 . , 6s .

四卷，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˈpɑːpjələr] [ɪˈdɪʃn] , [ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] . , 5s .
Popular Edition , in Four Vols . , 5s .
受欢迎的 版 , 在 四 卷 . , 5s .

通俗版，共四卷，5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[tek'nɑ:lədʒi] , ['mænju:əlz][ʌv; əv] .
Technology , Manuals of .
技术 , 手册 的 .

技术手册。

['edɪtɪd] [baɪ][prɑ:f] . ['ɛɹtən] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . , [ænd; ənd] ['ritʃəd] - , [di:] . [ˌɛs'si:] . , [em] . [ə; eɪ] .
Edited by Prof . Ayrton , F . R . S . , and Richard Wormell , D . Sc . , M . A .
编辑 经过 教授 . 艾尔顿 , F . 拉 . S . , 和 理查德 - , D . Sc . , M . 一个 .
['ɪləstreɪtɪd] [θru:'aʊt] : —
Illustrated throughout : —
插图 自始至终 : —

由艾尔顿教授（FRS）和理查德·沃梅尔博士（理学博士、文学硕士）编辑，全书配有插图。

[ðə; ði] [daɪɪŋ] [ʌv; əv]['tekstaɪl]['fæbrɪks] , [baɪ][prɑ:f] . ['hʌml] , 5s . — [wɑ:tʃ] [ænd; ənd] [klɑ:k] ['meɪkɪŋ]
The Dyeing of Textile Fabrics , by Prof . Hummel , 5s . — Watch and Clock Making
这 染色 的 纺织品 布料 , 经过 教授 . 胡默尔 , 5s . — 手表 和 钟 制作
, [baɪ][di:] . ['glɑ:sgəu] , 4s .
, by D . Glasgow , 4s .
, 经过 D . 格拉斯哥 , 4s .

《纺织织物染色》，作者：胡梅尔教授，5先令；《钟表制造》，作者：D·格拉斯哥，4先令。

6d . — [sti:l] [ænd; ənd]['aɪərn] , [baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['gri:nˌwʊd] , [ef] . [si:] . [es] . , ['æsˌɑ:s] .
6d . — Steel and Iron , by W . H . Greenwood , F . C . S . , Assoc .
6d . — 钢 和 铁 , 经过 W . H . 格林伍德 , F . C . S . , 协会 .

6d.—钢铁，作者：WH Greenwood，FCS，Assoc.

[em] . [aɪ] . [si:] . [i:] . , & [si:] . , 5s . — ['spɪnɪŋ] ['wʊlən] [ænd; ənd]['wʊstɪdˌ'wɜ:rstɪd] , [baɪ]['dʌblju:] . [es] .
M . I . C . E . , & c . , 5s . — Spinning Woollen and Worsted , by W . S .
M . 我 . C . E . , & c . , 5s . — 旋转 羊毛 和 最差 , 经过 W . S .
[braɪt] [mə'klɛrən] , 4s .
Bright McLaren , 4s .
明亮的 迈凯伦 , 4s .

老鼠，等等，5先令。——WS Bright McLaren 的《纺羊毛和精纺》，4先令。

6d . — [dɪ'zaɪn] [ɪn]['tekstaɪl]['fæbrɪks] , [baɪ][ti:] . [ɑ:r] . [æʃənhɜ˞st] , 4s .
6d . — Design in Textile Fabrics , by T . R . Ashenhurst , 4s .
6d . — 设计 在 纺织品 布料 , 经过 T . 拉 . 阿什赫斯特 , 4s .

6d.—纺织面料设计，作者：TR Ashenhurst，4先令。

6d . — ['præktɪk(ə)l] [mə'kænɪks] , [baɪ][prɑ:f] . ['peri] , [em] . [i:] . , 3s .
6d . — Practical Mechanics , by Prof . Perry , M . E . , 3s .
6d . — 实际的 机械学 , 经过 教授 . 佩里 , M . E . , 3s .

6d.—实用力学，作者：佩里教授，机械工程硕士，3先令。

6d . — ['kʌtɪŋ] [tu:lz] [wɜ:rkt] [baɪ][hænd][ænd; ənd] [mə'ʃi:n] , [baɪ][prɑ:f] . [smɪθ] , 3s .
6d . — Cutting Tools Worked by Hand and Machine , by Prof . Smith , 3s .
6d . — 切割 工具 工作 经过 手 和 机器 , 经过 教授 . 史密斯 , 3s .

6d.—手工和机器加工的切削工具，作者：史密斯教授，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʌðər] ['vɑ:ljəmz] [ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
Other Volumes in preparation .
其他 卷 在 准备 .

其他卷册正在筹备中。

[ə; eɪ] [prə'spektəs] [sent] [poʊst] [fri:] [ɑ:n][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] .
A Prospectus sent post free on application .
一个 招股说明书 发送 邮政 自由的 在 应用 .

申请后可免费邮寄招生简章。

[[ˌpiː ˈdʒiː] p13]
[Pg p13]
[页 p13]

[第13页]

[bʊks] [fɔːr; fər] [jʌŋ] [ˈpiːp(ə)l] .
Books for Young People .
图书 为了 年轻的 人们 .

青少年读物。

“ [ˈlɪt(ə)l] [foʊks] ” [hæf] - [ˈjɪrli] [ˈvɑːljəm] .
“ Little Folks ” Half - Yearly Volume .
“ 小的 各位 ” 一半 - 每年 体积 .

《小家伙们》半年刊。

[wɪð; wɪθ] - [ˌiləˈstreiʃəns] , 3s . 6d . ; [ɔːr] [klɔːθ] [gɪlt] , 5s .
With 200 Illustrations , 3s . 6d . ; or cloth gilt , 5s .
和 - 插图 , 3s . 6d . ; 或者 布 镀金 , 5s .

附 200 幅插图，售价 3 先令 6 便士；或精装烫金布面，售价 5 先令。

[ˌbiː ˈoʊ] - [piːp] .
Bo - Peep .
波 - 窥视 .

牧羊女波比。

[ə; eɪ] [bʊk] [fɔːr; fər][ðə; ði] [ˈlɪt(ə)l] [wʌnz] .
A Book for the Little Ones .
一个 书 为了 这 小的 一个 .

一本写给小朋友的书。

[wɪð; wɪθ][əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈstɔːriz] [ænd; ənd] [vəːsiz] , [ˈɪləstreɪtɪd] [θruːˈaʊt] .
With Original Stories and Verses , Illustrated throughout .
和 原来的 故事 和 诗句 , 插图 自始至终 .

收录原创故事和诗歌，并配有插图。

[ˈbɔrdz] , 2s .
Boards , 2s .
板 , 2s .

板，2 块。

6d . ; [klɔːθ] [gɪlt] , 3s .
6d . ; cloth gilt , 3s .
6d . ; 布 镀金 , 3s .

6便士；烫金布面，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ˈwɝːldz] [ˈlʌmbər] [ruːm] .
The World's Lumber Room .
这 世界的 木材 房间 .

世界杂物间。

[baɪ][səˈliːnə] [ˈgeɪ] .
By Selina Gaye .
经过 塞琳娜 盖伊 .

作者：塞琳娜·盖伊。

[ˈɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] “ ['prɑ:vɜ:rbz] ” ['sɪri:z] .
The “ Proverbs ” Series .
这 “ 箴言 ” 系列 .

《箴言》系列。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [nu:] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɪri:z] [ʌv; əv] ['stɔ:riz] [baɪ]['pɑ:pjələr] ['ɔ:θəz] ,
Consisting of a New and Original Series of Stories by Popular Authors ,
由 的 一个 新的 和 原来的 系列 的 故事 经过 受欢迎的 作者 ,

由多位知名作家创作的全新原创故事系列组成，

['faʊndɪd] [ɑ:n][ænd; ənd] ['iləstreitɪŋ] [wel] - [noʊn] ['prɑ:vɜ:rbz] .
founded on and illustrating well - known Proverbs .
创立 在 和 图示 出色地 - 已知 箴言 .

以著名的箴言为基础并加以阐释。

[wɪð; wɪθ] [fɔ:r] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] [i:tʃ] [bʊk] , ['prɪntɪd] [ɑ:n][ə; eɪ][tɪnt] .
With Four Illustrations in each Book , printed on a tint .
和 四 插图 在 每个 书 , 打印 在 一个 着色 .

每本书包含四幅插图，印在彩色纸上。

[kraʊn] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , [klɔ:θ] , 1s .
Crown 8vo , 160 pages , cloth , 1s .
王冠 8vo , - 页面 , 布 , 1s .

皇冠八开本，160页，布面精装，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

['frɪtərz] ; [ɔ:r] , “ [its] [ə; eɪ] [lɔ:ŋ] [leɪn] [ðæt] [hæz; həz][noʊ] ['tɜ:rnɪŋ] .
Fritters ; or , “ It's a Long Lane that has no Turning .
油炸饼 ; 或者 , “ 它是 一个 长的 车道 那 有 不 转弯 .

油炸饼；或者，“这是一条没有转弯的长路。

” [baɪ] ['serə] [pɪt] .
” By Sarah Pitt .
” 经过 莎拉 匹兹堡 .

作者：莎拉·皮特。

['meɪdʒər] ['mʌŋks] ['mɑ:toʊ] ; [ɔ:r] “ [lʊk] [bɪ'fɔ:r] [ju:; jʊ] [li:p] .
Major Monk's Motto ; or “ Look Before you Leap .
主要的 僧侣的 座右铭 ; 或者 “ 看 前 你 飞跃 .

少校僧侣的座右铭；或者“三思而后行”。

” [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ef] . - .
” By the Rev . F . Langbridge .
” 经过 这 牧师 . F . - .

“由 F. Langbridge 牧师撰写。”

['trɪksi] ; [ɔːr] , “ [ðoʊz] [huː] [lɪv; laɪv][ɪn] [glæs] ['haʊzɪz] ['ʃʊdənt] [θroʊ] [stoʊnz] .

Trixy	**;**	**or**	**,**	**“**	**Those**	**who**	**Live**	**in**	**Glass**	**Houses**	**shouldn't**	**throw**	**Stones**	**.**
特里西	;	或者	,	“	那些	WHO	居住	在	玻璃	房屋	不应该	扔	石头	.

特里西；或者，“住在玻璃房子里的人不应该扔石头。

” [baɪ] ['mægi] ['sɪmɪŋtən] .

”	**By**	**Maggie**	**Symington**	**.**
”	经过	玛吉	辛明顿	.

作者：Maggie Symington。

[tɪm] ['tɑːmsənz] ['traɪəl] ; [ɔːr] , “ [ɔːl][ɪz][nɑːt][goʊld] [ðæt] ['glitəz] .

Tim	**Thomson's**	**Trial**	**;**	**or**	**,**	**“**	**All**	**is**	**not**	**Gold**	**that**	**Glitters**	**.**
蒂姆	汤姆逊的	审判	;	或者	,	“	全部	是	不是	金子	那	闪光	.

蒂姆·汤姆森的审判；或者，“闪闪发光的未必都是金子”。

” [baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['weðərli] .

”	**By**	**George**	**Weatherly**	**.**
”	经过	乔治	韦瑟利	.

“乔治·韦瑟利著。”

[ðə; ði] [tuː] ; [ɔːr] , “ [ə; eɪ] [frend] [ɪn] [niːd] [ɪz][ə; eɪ] [frend] [ɪn'diːd] .

The	**Two**	**Hardcastles**	**;**	**or**	**,**	**“**	**A**	**Friend**	**in**	**Need**	**is**	**a**	**Friend**	**Indeed**	**.**
这	二	哈德卡斯尔斯	;	或者	,	“	一个	朋友	在	需要	是	一个	朋友	的确	.

两个哈德卡斯尔；或者，“患难见真情”。

” [baɪ] ['mædəlɪn] [ˌbɑː'neɪviːə] [hʌnt] .

”	**By**	**Madeline**	**Bonavia**	**Hunt**	**.**
”	经过	玛德琳	博纳维亚	打猎	.

作者：玛德琳·博纳维亚·亨特。

['ɜːrsjʊləz] ['stʌmblɪŋ] - [blɑːk] ; [ɔːr] , “ [praɪd] [kʌmz] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [fɔːl] .

Ursula's	**Stumbling**	**-**	**Block**	**;**	**or**	**,**	**“**	**Pride**	**comes**	**before**	**a**	**Fall**	**.**
乌苏拉的	踉跄	-	堵塞	;	或者	,	“	自豪	来	前	一个	落下	.

乌苏拉的绊脚石；或者说，“骄傲使人跌倒”。

” [baɪ]['dʒuːliə] ['gɔdəːd] .

”	**By**	**Julia**	**Goddard**	**.**
”	经过	朱莉娅	戈达德	.

作者：朱莉娅·戈达德。

['ruːθs] [laɪf] - [wɜːrk] ; [ɔːr] , “ [noʊ][peɪnz] , [noʊ][geɪnz] .

Ruth's	**Life**	**-**	**Work**	**;**	**or**	**,**	**“**	**No**	**Pains**	**,**	**no**	**Gains**	**.**
露丝的	生活	-	工作	;	或者	,	“	不	疼痛	,	不	收益	.

露丝的毕生事业；或者，“不经历痛苦，就没有收获”。

” [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf]['dʒɑːnsən] .

”	**By**	**the**	**Rev**	**.**	**Joseph**	**Johnson**	**.**
”	经过	这	牧师	.	约瑟夫	约翰逊	.

“约瑟夫·约翰逊牧师著。”

[ðə; ði] “ [krɔːs] [ænd; ənd] [kraʊn] ” ['sɪriːz] .

The	**“**	**Cross**	**and**	**Crown**	**”**	**Series**	**.**
这	“	叉	和	王冠	”	系列	.

“十字架与皇冠”系列。

[kən'sɪstɪŋ] [ʌv; əv] ['stɔːriz] ['faʊndɪd] [ɑːn] ['ɪnsɪdənts] [wɪtʃ] [ə'kɜːrd] ['dʊrɪŋ] [rɪ'lɪdʒəs] [ˌpɝːsə'kjuːʃəns]

Consisting	**of**	**Stories**	**founded**	**on**	**incidents**	**which**	**occurred**	**during**	**Religious**	**Persecutions**
由	的	故事	创立	在	事件	哪个	发生	期间	宗教	迫害

[ʌv; əv][pæst] [deɪz] .

of	**Past**	**Days**	**.**
的	过去的	天	.

由根据过去宗教迫害事件改编的故事组成。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] [ˌɪləˈstreɪʃənz] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] , ['prɪntɪd] [ɑːn][ə; eɪ][tɪnt] .

With	Four	Illustrations	in	each	Book	,	printed	on	a	tint	.
和	四	插图	在	每个	书	,	打印	在	一个	着色	.

每本书包含四幅插图，印在彩色纸上。

[kraʊn] 8vo , - ['peɪdʒɪz] , 2s .

Crown	8vo	,	256	pages	,	2s	.
王冠	8vo	,	-	页面	,	2s	.

皇冠8开本，256页，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[baɪ]['faɪər][ænd; ənd] [sɔːrd] : [ə; eɪ]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['hjuːgəˌnɑːts, 'juːgəˌnɑːts] .

By	Fire	and	Sword	:	a	Story	of	the	Huguenots	.
经过	火	和	剑	:	一个	故事	的	这	胡格诺派教徒	.

浴火重生：胡格诺派教徒的故事。

[baɪ] ['tɔməs] ['ɑːrtʃər] .

By	Thomas	Archer	.
经过	托马斯	射手	.

作者：托马斯·阿彻。

[noʊ] . [ˌɛksˌaɪˈaɪˈaɪ] . ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ðɪ][lɔːst] ['vestəl] .

No	.	XIII	.	;	or	,	The	Story	of	the	Lost	Vestal	.
不	.	十三	.	;	或者	,	这	故事	的	这	丢失的	维斯塔尔	.

第十三号；或，失落的维斯塔贞女的故事。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] ['ɜːrli] ['krɪstʃən] [deɪz] .

A	Tale	of	Early	Christian	Days	.
一个	故事	的	早期的	基督教	天	.

早期基督教的故事。

[baɪ] ['emə] ['mɑːrʃl] .

By	Emma	Marshall	.
经过	艾玛	马歇尔	.

作者：艾玛·马歇尔。

['ædəm] ['hɛpbɝnz] [vaʊ] : [ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][kɜːrk][ænd; ənd] ['kʌvənənt] .

Adam	Hepburn's	Vow	:	a	Tale	of	Kirk	and	Covenant	.
亚当	赫本的	发誓	:	一个	故事	的	柯克	和	盟约	.

亚当·赫本的誓言：柯克与契约的故事。

[baɪ] ['æni] [es] . [swɑːn] .

By	Annie	S	.	Swan	.
经过	安妮	S	.	天鹅	.

作者：安妮·S·斯旺。

[ðə; ðɪ] ['wɝːldz] ['wɜːrkərz] .

The	World's	Workers	.
这	世界的	工人	.

世界劳动者。

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] [nuː] [ænd; ənd][ə'rɪdʒən(ə)l] ['vɑːljəmz] .

A	Series	of	New	and	Original	Volumes	.
一个	系列	的	新的	和	原来的	卷	.

一系列全新原创作品。

[wɪð; wɪθ] ['pɔ:trɪts] ['prɪntɪd] [ɑ:n][ə; eɪ][tɪnt][æz; əz] ['frʌntɪspi:s] . 1s .

With	Portraits	printed	on	a	tint	as	Frontispiece	.	1s	.
和	肖像	打印	在	一个	着色	作为	卷首插图	.	1s	.

卷首插图为彩色印刷的肖像画。1先令。

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[tʃɑ:rlz] ['dɪkɪnz] .

Charles	Dickens	.
查尔斯	狄更斯	.

查尔斯·狄更斯。

[baɪ][hɪz; ɪz] ['eldɪst] ['dɔ:tər] .

By	his	Eldest	Daughter	.
经过	他的	长子	女儿	.

由他的长女所作。

['eɪbrəhæm] ['lɪŋkən] .

Abraham	Lincoln	.
亚伯拉罕	林肯	.

亚伯拉罕·林肯。

[baɪ]['ɜ:rnɪst]['fɑ:stər] .

By	Ernest	Foster	.
经过	欧内斯特	促进	.

作者：欧内斯特·福斯特。

[sɜ:r]['taitəs][sɔ:lt][ænd; ənd] [dʒɔ:rdʒ] [muə; mɔ:] .

Sir	Titus	Salt	and	George	Moore	.
先生	提图斯	盐	和	乔治	摩尔	.

泰特斯·索尔特爵士和乔治·摩尔。

[baɪ][dʒeɪ] . ['bərnli] .

By	J	.	Burnley	.
经过	J	.	伯恩利	.

作者：J. Burnley。

['deɪvɪd] ['lɪvɪŋstən] .

David	Livingstone	.
大卫	利文斯顿	.

大卫·利文斯通。

[baɪ]['rɑ:bərt] [smaɪlz] .

By	Robert	Smiles	.
经过	罗伯特	微笑	.

作者：罗伯特·斯迈尔斯。

['flɔrəns] ['naɪtɪŋgeɪl] , ['kæθrɪn] [mɑ:rʃ] ,

Florence	Nightingale	,	Catherine	Marsh	,
佛罗伦萨	夜莺	,	凯瑟琳	沼泽	,

弗洛伦斯·南丁格尔，凯瑟琳·马什

['frænsɪs] ['rɪdli] ['heɪvər,gæl] , ['mɪsɪz] . [rænjɚd] (“ [el] . [en] . [ɑ:r] . ”) .

Frances	Ridley	Havergal	,	Mrs	.	Ranyard	(	“	L	.	N	.	R	.	”	)	.
弗朗西丝	雷德利	哈弗格尔	,	太太	.	拉尼尔德	(	“	L	.	N	.	拉	.	”	)	.

弗朗西丝·里德利·哈弗格尔，兰亚德夫人（“LNR”）。

[baɪ] ['lɪzi] ['ɔ:ldrɪdʒ] .

By	Lizzie	Aldridge	.
经过	莉齐	奥尔德里奇	.

作者：莉齐·奥尔德里奇。

[dʒɔːrdʒ] ['mʏlər] [ænd; ənd] ['ændruː] [riːd] .

George	Müller	and	Andrew	Reed	.
乔治	穆勒	和	安德鲁	芦苇	.

乔治·穆勒和安德鲁·里德。

[baɪ][iː] . [ɑːr] . ['pɪtmən] .

By	E	.	R	.	Pitman	.
经过	E	.	拉	.	皮特曼	.

作者：ER Pitman。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['gʌθri] , ['fɑːðər] ['mæθjuː] , [i'laihjuː] ['bɝːɪt] , ['dʒoʊzəf; 'dʒoʊsəf] ['lɪvɪsi] .

Dr	.	Guthrie	,	Father	Mathew	,	Elihu	Burritt	,	Joseph	Livesey	.
博士	.	格思里	,	父亲	马修	,	以利户	伯里特	,	约瑟夫	利夫西	.

格思里博士、马修神父、伊莱休·伯里特、约瑟夫·利夫西。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [dʒeɪ] . ['dʌbljuː] . ['kɝːtən] .

By	the	Rev	.	J	.	W	.	Kirton	.
经过	这	牧师	.	J	.	W	.	基尔顿	.

作者：JW Kirton牧师。

['ritʃəd] ['kɑːbdən] .

Richard	Cobden	.
理查德	科布登	.

理查德·科布登。

[baɪ][ɑːr] . ['gaʊɪŋ] .

By	R	.	Gowing	.
经过	拉	.	戈温	.

作者：R. Gowing。

['bendʒəmɪn] ['fræŋklɪn] .

Benjamin	Franklin	.
本杰明	富兰克林	.

本杰明·富兰克林。

[baɪ][iː] . [em] . ['tɑːmkɪnsən] .

By	E	.	M	.	Tomkinson	.
经过	E	.	M	.	汤姆金森	.

作者：EM Tomkinson。

[sɜːr] ['henri] ['hæv,lɑːk] [ænd; ənd] ['kolɪn] ['kæmbl] , [lɔːrd] [klaɪd] .

Sir	Henry	Havelock	and	Colin	Campbell	,	Lord	Clyde	.
先生	亨利	哈夫洛克	和	科林	坎贝尔	,	主	克莱德	.

亨利·哈夫洛克爵士和克莱德勋爵科林·坎贝尔。

[baɪ][iː] . [siː] . ['fɪlɪps] .

By	E	.	C	.	Phillips	.
经过	E	.	C	.	菲利普斯	.

作者：EC Phillips。

['hændl] .

Handel	.
亨德尔	.

亨德尔。

[baɪ][ɪ'laɪzə] ['klɑːrk] .

By	Eliza	Clarke	.
经过	伊丽莎	克拉克	.

作者：伊莉莎·克拉克。

['tɜːrnər] , [ðə; ði]['ɑːrtɪst] .

Turner	,	the	Artist	.
车工	,	这	艺术家	.

艺术家特纳。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [es] . [ə; eɪ] . ['sweɪn] .

By	the	Rev	.	S	.	A	.	Swaine	.
经过	这	牧师	.	S	.	一个	.	斯温	.

由S.A. Swaine牧师撰写。

[dʒɔ:rdʒ] [ænd; ənd]['rɑ:bərt] ['sti:vnsn] .

George	and	Robert	Stephenson	.
乔治	和	罗伯特	斯蒂芬森	.

乔治和罗伯特·斯蒂芬森。

[baɪ][si:] . [el] . - .

By	C	.	L	.	Matéaux	.
经过	C	.	L	.	-	.

作者：CL Matéaux。

[ðə; ði] “ [tʃaɪmz] ” ['sɪri:z] .

The	“	Chimes	”	Series	.
这	“	编钟	”	系列	.

“钟声”系列。

[i:tʃ] [kən'teɪnɪŋ] - ['peɪdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [ɑ:n] ['evri] [peɪdʒ] , [ænd; ənd] ['hænsəmli] [baʊnd]

Each	containing	64	pages	,	with	Illustrations	on	every	page	,	and	handsomely	bound
每个	包含	-	页面	,	和	插图	在	每一个	页	,	和	英俊地	边界

[ɪn] [klɔ:θ] , 1s .

in	cloth	,	1s	.
在	布	,	1s	.

每本包含 64 页，每页都有插图，装帧精美，采用布面精装，售价 1 先令。

['baɪb(ə)l] [tʃaɪmz] .

Bible	Chimes	.
圣经	编钟	.

圣经钟声。

[kən'teɪnz] ['baɪb(ə)l] [və:siz] [fɔ:r; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Contains	Bible	Verses	for	Every	Day	in	the	Month	.
包含	圣经	诗句	为了	每一个	天	在	这	月	.

包含当月每日经文。

['hoʊli] [tʃaɪmz] .

Holy	Chimes	.
圣	编钟	.

圣钟。

[və:siz] [fɔ:r; fər] ['evri] ['sʌndeɪ] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] .

Verses	for	Every	Sunday	in	the	Year	.
诗句	为了	每一个	星期日	在	这	年	.

一年中每个星期日的经文。

['deɪli] [tʃaɪmz] .

Daily	Chimes	.
日常的	编钟	.

每日钟声。

[və:siz] [frʌm; frəm][ðə; ði]['poʊəts][fɔ:r; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Verses	from	the	Poets	for	Every	Day	in	the	Month	.
诗句	从	这	诗人	为了	每一个	天	在	这	月	.

每月每日一首诗，选自诗人名言。

[oʊld][wɜ:rld] [tʃaɪmz] .

Old	World	Chimes	.
老的	世界	编钟	.

古老的钟声。

[vəːsiz] [frʌm; frəm][oʊld] ['raɪtɚz] [fɔːr; fər] ['evri] [deɪ] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] .

Verses	from	old	writers	for	Every	Day	in	the	Month	.
诗句	从	老的	作家	为了	每一个	天	在	这	月	.

每月每一天的古籍诗句。

[[ˌpiː 'dʒiː] p14]

[	Pg	p14	]
[	页	p14	]

[第14页]

[nuː] [bʊks] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .

New	Books	for	Boys	.
新的	图书	为了	男孩们	.

男孩新书。

[wɪð; wɪθ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] , [prə'duːst] [ɪn][ə; eɪ][tɪnt] .

With	Original	Illustrations	,	produced	in	a	tint	.
和	原来的	插图	,	生产	在	一个	着色	.

采用原版插图，并以彩色印刷。

[klɔːθ] [gɪlt] , 5s .

Cloth	gilt	,	5s	.
布	镀金	,	5s	.

布面烫金，5先令。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

“ ['fɑːloʊ] [maɪ] ['liːdər] ; ” [ɔːr] , [ðə; ði] [bɔɪz] [ʌv; əv] ['tɛmpəltən] .

“	Follow	my	Leader	;	”	or	,	the	Boys	of	Templeton	.
“	跟随	我的	领导者	;	”	或者	,	这	男孩们	的	坦普尔顿	.

“跟随我的领袖;”或，坦普尔顿的男孩们。

[baɪ]['tɔːlbət; 'tælbət] ['beɪnz] [riːd] .

By	Talbot	Baines	Reed	.
经过	塔尔博特	贝恩斯	芦苇	.

作者：塔尔博特·贝恩斯·里德。

[ðə; ði] ['tʃæmpiən] [ʌv; əv]['oʊdɪn] ; [ɔːr] , ['vaɪkɪŋ] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] [deɪz] [ʌv; əv][oʊld] .

The	Champion	of	Odin	;	or	,	Viking	Life	in	the	Days	of	Old	.
这	冠军	的	奥丁	;	或者	,	维京人	生活	在	这	天	的	老的	.

奥丁的勇士；或，古代维京人的生活。

[baɪ][dʒeɪ] . [fred] .

By	J	.	Fred	.
经过	J	.	弗雷德	.

作者：J. Fred.

['hɑːdʒɪts] .

Hodgetts	.
霍奇茨	.

霍奇茨。

[fɔːr; fər] ['fɔːrtʃən] [ænd; ənd] ['glɔːri] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði][suː'dɑːŋ][wɔːr] .

For	Fortune	and	Glory	:	a	Story	of	the	Soudan	War	.
为了	财富	和	荣耀	:	一个	故事	的	这	苏丹	战争	.

为了财富和荣耀：苏丹战争的故事。

[baɪ] ['luːɪs] [hɑːk] .

By	Lewis	Hough	.
经过	刘易斯	霍夫	.

作者：刘易斯·霍夫。

[baʊnd] [baɪ][ə; eɪ] [spel] ; [ɔːr][ðə; ðɪ] ['hʌntɪd] [wɪtʃ] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['fɔːrɪst] .

Bound	**by**	**a**	**Spell**	**;**	**or**	**the**	**Hunted**	**Witch**	**of**	**the**	**Forest**	**.**
边界	经过	一个	拼写	; 或者		这	猎杀	巫婆	的	这	森林	.

被魔法束缚；或森林中被追捕的女巫。

[baɪ][ðə; ðɪ] [ɑːn] . ['mɪsɪz] . [griːn] .

By	**the**	**Hon**	**.**	**Mrs**	**.**	**Greene**	**.**
经过	这	尊敬的	.	太太	.	格林	.

由格林夫人阁下主持。

[praɪs] 3s .

Price	**3s**	**.**
价格	3s	.

价格 3 秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[ɑːn] [bɔːrd] [ðə; ðɪ] “ [ˌezmə'rældə] ; ” [ɔːr] , ['mɑːrtn] [liːz] [lɔːg] .

On	**Board**	**the**	**“**	**Esmeralda**	**;**	**”**	**or**	**,**	**Martin**	**Leigh's**	**Log**	**.**
在	木板	这	“	埃斯梅拉达	;	”	或者	,	马丁	莉的	日志	.

在“埃斯梅拉达”号上；或，马丁·利的航海日志。

[baɪ][dʒɑːn][siː] . ['hʌtʃɪsən] .

By	**John**	**C**	**.**	**Hutcheson**	**.**
经过	约翰	C	.	哈奇森	.

作者：约翰·C·哈奇森。

[ɪn] [kwest] [ʌv; əv][goʊld] ; [ɔːr] , ['ʌndər] [ðə; ðɪ] - [fɔːlz] .

In	**Quest**	**of**	**Gold**	**;**	**or**	**,**	**Under**	**the**	**Whanga**	**Falls**	**.**
在	寻求	的	金子	; 或者		,	在下面	这	-	瀑布	.

寻金记；或，旺加瀑布之下。

[baɪ] ['ælfred] [ˌes 'tiː] . ['dʒɔnstən] .

By	**Alfred**	**St**	**.**	**Johnston**	**.**
经过	阿尔弗雷德	英石	.	约翰斯顿	.

作者：阿尔弗雷德·圣约翰斯顿。

[fɔːr; fər] [kwiːn] [ænd; ənd] [kɪŋ] ; [ɔːr] , [ðə; ðɪ] ['lɔɪəl] - ['prentɪs] .

For	**Queen**	**and**	**King**	**;**	**or**	**,**	**the**	**Loyal**	**'**	**Prentice**	**.**
为了	女王	和	国王	; 或者		,	这	忠诚	-	普伦蒂斯	.

献给女王和国王；或者，忠诚的学徒。

[baɪ] ['henri] [frɪθ] .

By	**Henry**	**Frith**	**.**
经过	亨利	河口	.

作者：亨利·弗里斯。

[ðə; ðɪ] “ [bɔɪ] [ˌpaɪə'nɪr] ” ['sɪriːz] .

The	**“**	**Boy**	**Pioneer**	**”**	**Series**	**.**
这	“	男生	先锋	”	系列	.

“少年先锋”系列。

[baɪ]['edwərd][es] . ['elɪs] .

By	**Edward**	**S**	**.**	**Ellis**	**.**
经过	爱德华	S	.	埃利斯	.

作者：爱德华·S·埃利斯。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] .

With	Four	Full	-	page	Illustrations	in	each	Book	.
和	四	满的	-	页	插图	在	每个	书	.

每本书包含四幅全页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] , 2s .

Crown	8vo	,	cloth	,	2s	.
王冠	8vo	,	布	,	2s	.

Crown 8vo，布面，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[ned] [ɪn] [ðə; ðɪ] [wʊdz] .

Ned	in	the	Woods	.
内德	在	这	伍兹	.

内德在树林里。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [ˈɜːrlɪ] [deɪz] [ɪn] [ðə; ðɪ] [west] .

A	Tale	of	Early	Days	in	the	West	.
一个	故事	的	早期的	天	在	这	西方	.

西部早期故事。

[ned] [ɑːn] [ðə; ðɪ] [ˈrɪvər] .

Ned	on	the	River	.
内德	在	这	河	.

河边的内德。

[ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv] [ˈɪndiən] [ˈrɪvər] [ˈwɔːrfer] .

A	Tale	of	Indian	River	Warfare	.
一个	故事	的	印度	河	战争	.

印第安河战故事。

[ned] [ɪn] [ðə; ðɪ] [blɑːk] [haʊs] .

Ned	in	the	Block	House	.
内德	在	这	堵塞	房子	.

内德在布洛克屋。

[ə; eɪ] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˌpaɪəˈnɪr] [laɪf] [ɪn] [kənˈtʌki] .

A	Story	of	Pioneer	Life	in	Kentucky	.
一个	故事	的	先锋	生活	在	肯塔基州	.

肯塔基州拓荒者生活的故事。

[ðə; ðɪ] “ [lɔːg] [ˈkæbɪn] ” [ˈsɪriːz] .

The	“	Log	Cabin	”	Series	.
这	“	日志	舱	”	系列	.

“小木屋”系列。

[baɪ] [ˈedwərd] [es] . [ˈelɪs] .

By	Edward	S	.	Ellis	.
经过	爱德华	S	.	埃利斯	.

作者：爱德华·S·埃利斯。

[wɪð; wɪθ] [fɔːr] [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] [iːtʃ] [bʊk] .

With	Four	Full	-	page	Illustrations	in	each	Book	.
和	四	满的	-	页	插图	在	每个	书	.

每页包含四幅全页插图。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ， 2s .
Crown **8vo** **，** **cloth** **，** **2s** **.**
王冠 8vo ， 布 ， 2s .

Crown 8vo，布面，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] [lɔːst] [treɪl] .
The **Lost** **Trail** **.**
这 丢失的 踪迹 .

迷失的踪迹。

[kæmp] - ['faɪər][ænd; ənd]['wɪgwɑːm] .
Camp **-** **Fire** **and** **Wigwam** **.**
营 - 火 和 圆锥形帐篷 .

篝火和圆锥形帐篷。

['sɪksˌpeni] ['stɔːri] [bʊks] .
Sixpenny **Story** **Books** **.**
六便士 故事 图书 .

六便士故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] [baɪ] [wel] - [noʊn] ['raɪtɚz] .
All **Illustrated** **，** **and** **containing** **Interesting** **Stories** **by** **well** **-** **known** **Writers** **.**
全部 插图 ， 和 包含 有趣的 故事 经过 出色地 - 已知 作家 .

全部配有插图，并收录了知名作家撰写的精彩故事。

['lɪt(ə)l] ['kɑːntent] .
Little **Content** **.**
小的 内容 .

内容很少。

[ðə; ði] ['smʌglɚz] [keɪv] .
The **Smuggler's** **Cave** **.**
这 走私者的 洞穴 .

走私者的洞穴。

['lɪt(ə)l] ['lɪzi] .
Little **Lizzie** **.**
小的 莉齐 .

小莉齐。

['lɪt(ə)l] [bɜːrd] .
Little **Bird** **.**
小的 鸟 .

小鸟。

[ðə; ði] [buːt] [ɑːn][ðə; ði] [rɔːŋ] [fʊt] .
The **Boot** **on** **the** **Wrong** **Foot** **.**
这 启动 在 这 错误的 脚 .

穿错靴子了。

[luːk] - .
Luke **Barnicott** **.**
卢克 - .

卢克·巴尼科特。

['lɪt(ə)l] ['pɪkəlz] .
Little **Pickles** **.**
小的 泡菜 .

小腌黄瓜。

[ðə; ði] [boʊt] [klʌb] .
The **Boat** **Club** **.**
这 船 俱乐部 .

游艇俱乐部。

[baɪ] ['ɑːlɪvər] ['ɑːptɪk] .
By **Oliver** **Optic** **.**
经过 奥利弗 光学 .

作者：Oliver Optic。

['helpf(ə)l] ['neli] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Helpful **Nellie** **;** **and** **other** **Stories** **.**
有帮助 内莉 ; 和 其他 故事 .

乐于助人的内莉；以及其他故事。

[ðə; ði] - ['kɑːlɪdʒ] [bɔɪz] .
The **Elchester** **College** **Boys** **.**
这 - 大学 男孩们 .

埃尔切斯特学院男生队。

[maɪ] [fɜːrst] [kruːz] .
My **First** **Cruise** **.**
我的 第一的 巡航 .

我的第一次邮轮旅行。

['lɑːtiz] [waɪt] [frɑːk] .
Lottie's **White** **Frock** **.**
洛蒂的 白色的 连衣裙 .

洛蒂的白色连衣裙。

['oʊnli] [dʒʌst] [wʌns] .
Only **Just** **Once** **.**
仅有的 只是 一次 .

仅此一次。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['piːsmeɪkər] .
The **Little** **Peacemaker** **.**
这 小的 和平缔造者 .

小和平缔造者。

[ðə; ði] [delft] [dʒʌg] .
The **Delft** **Jug** **.**
这 代尔夫特 水壶 .

代尔夫特陶罐。

[baɪ] - .
By **Silverpen** **.**
经过 - .

作者：Silverpen。

[ðə; ði] “ ['beɪbiːz] ['ælbəm] ” ['sɪriːz] .
The **“** **Baby's** **Album** **”** **Series** **.**
这 “ 婴儿的 专辑 ” 系列 .

“宝宝相册”系列。

[fɔːr] [bʊks] , [iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] .
Four **Books** **,** **each** **containing** **about** **50** **Illustrations** **.**
四 图书 , 每个 包含 关于 - 插图 .

四本书，每本书包含约 50 幅插图。

[praɪs] 6d .
Price **6d** **.**
价格 6d .

价格 6d。

[iːtʃ] ; [ɔːr] [klɔːθ] [gɪlt] , 1s .
each **;** **or** **cloth** **gilt** **,** **1s** **.**
每个 ; 或者 布 镀金 , 1s .

每件；或镀金布，1先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

['beɪbiːz]['ælbəm] .
Baby's **Album** **.**
婴儿的 专辑 .

宝宝的相册。

['dɑːliːz] ['ælbəm] .
Dolly's **Album** **.**
多莉的 专辑 .

多莉的专辑。

['feriz] ['ælbəm] .
Fairy's **Album** **.**
仙女的 专辑 .

仙女的专辑。

['pʊsiz] ['ælbəm] .
Pussy's **Album** **.**
猫咪的 专辑 .

猫咪专辑。

['ɪləstreɪtɪd] [bʊks] [fɔːr; fər][ðə; ðɪ]['lɪt(ə)l] [wʌnz] .
Illustrated **Books** **for** **the** **Little** **Ones** **.**
插图 图书 为了 这 小的 一个 .

适合小朋友的图画书。

[kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] .
Containing **interesting** **Stories** **.**
包含 有趣的 故事 .

包含有趣的故事。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] .
All **Illustrated** **.**
全部 插图 .

全部配有插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ˌɪn'dɔːrz] [ænd; ənd] [aʊt] .
Indoors **and** **Out** **.**
室内 和 出去 .

室内和室外。

[sʌm; səm][fɑːrm] [frendz] .
Some **Farm** **Friends** **.**
一些 农场 朋友们 .

一些农场朋友。

[ðoʊz] ['goʊldən][sændz] .
Those **Golden** **Sands** **.**
那些 金的 桑兹 .

那些金色的沙滩。

['lɪt(ə)l] ['mʌðərz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['tʃɪldrən] .
Little **Mothers** **and** **their** **Children** **.**
小的 母亲们 和 他们的 孩子们 .

小妈妈和她们的孩子。

['aʊər; ɑːr] ['prɪti] [pets] .
Our **Pretty** **Pets** **.**
我们的 漂亮的 宠物 .

我们漂亮的宠物。

['aʊər; ɑːr] ['skuːldeɪ] ['aʊərz] .
Our **Schoolday** **Hours** **.**
我们的 上学日 小时 .

我们的上课时间。

['kriːtʃərz] [teɪm] .
Creatures **Tame** **.**
生物 驯服 .

驯服的生物。

['kriːtʃərz] [waɪld] .
Creatures **Wild** **.**
生物 荒野 .

野生生物。

['ʃɪlɪŋ] ['stɔːri] [bʊks] .
Shilling **Story** **Books** **.**
先令 故事 图书 .

先令故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] , [ænd; ənd] [kən'teɪnɪŋ] ['ɪntrəstɪŋ] ['stɔːriz] .
All **Illustrated** **,** **and** **containing** **Interesting** **Stories** **.**
全部 插图 , 和 包含 有趣的 故事 .

全部配有插图，并包含有趣的故事。

[θɔːrnz] [ænd; ənd] ['tæŋglz] .
Thorns **and** **Tangles** **.**
荆棘 和 缠结 .

荆棘与纠缠。

[ðə; ði] ['kʊkuː] [ɪn][ðə; ði]['rɑːbənz, 'rɑːbɪnz] [nest] .
The **Cuckoo** **in** **the** **Robin's** **Nest** **.**
这 布谷鸟 在 这 罗宾的 巢 .

知更鸟巢里的杜鹃。

['dʒɑːnz] [mis'teik] .
John's **Mistake** **.**
约翰的 错误 .

约翰的错误。

[pɜːrlz] ['feri] ['flaʊər] .
Pearl's **Fairy** **Flower** **.**
珍珠的 仙女 花 .

珍珠的仙女花。

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [faɪv] ['lɪt(ə)l] ['pɪtʃɝz] .

The	History	of	Five	Little	Pitchers	.
这	历史	的	五	小的	投手	.

五个小水壶的历史。

['daiəmənds][ɪn][ðə; ði][sænd] .

Diamonds	in	the	Sand	.
钻石	在	这	沙	.

沙中钻石。

['sɜːrli] [bɑːb] .

Surly	Bob	.
粗鲁	鲍勃	.

脾气暴躁的鲍勃。

[ðə; ði]['dʒaɪənts]['kreɪd(ə)l] .

The	Giant's	Cradle	.
这	巨人的	摇篮	.

巨人的摇篮。

[ʃæg] [ænd; ənd] [dɑːl] .

Shag	and	Doll	.
长毛	和	玩具娃娃	.

沙格和娃娃。

[ænt] ['luːsiəz] ['lɑːkɪt] .

Aunt	Lucia's	Locket	.
阿姨	露西亚的	吊坠	.

露西亚阿姨的吊坠。

[ðə; ði]['mædʒɪk] ['mɪrər] .

The	Magic	Mirror	.
这	魔法	镜子	.

魔镜。

[ðə; ði][kɔːst][ʌv; əv] [rɪ'vendʒ] .

The	Cost	of	Revenge	.
这	成本	的	复仇	.

复仇的代价。

['klevər] [fræŋk] .

Clever	Frank	.
聪明的	坦率	.

聪明的弗兰克。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['rɛdˌskɪnz] .

Among	the	Redskins	.
之中	这	红皮队	.

在红皮队中。

[ðə; ði] ['ferimən] [ʌv; əv] [brɪl] .

The	Ferryman	of	Brill	.
这	摆渡人	的	布里尔	.

布里尔的摆渡人。

['hæri] ['mækswel] .

Harry	Maxwell	.
哈里	麦克斯韦	.

哈里·麦克斯韦尔。

[ə; eɪ] ['bænɪʃt] ['mɑːnərk] .

A	Banished	Monarch	.
一个	被放逐	君主	.

被放逐的君主。

[[ˌpiː 'dʒiː] p15]
[Pg p15]
[页 p15]

[第15页]

“ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊks] .
“ Little Folks ” Painting Books .
“ 小的 各位 ” 绘画 图书 .

“小人物”绘画书。

[wɪð; wɪθ][tekst] , [ænd; ənd] ['aʊtlaɪn] [ˌɪlə'streiʃəns] [fɔːr; fər]['wɔːtər] - ['kʌlər] ['peɪntɪŋ] .
With Text , and Outline Illustrations for Water - Colour Painting .
和 文本 , 和 大纲 插图 为了 水 - 颜色 绘画 .

包含文字说明和水彩画轮廓插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[fruːts] [ænd; ənd] ['blɔsəmz] [fɔːr; fər] “ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” [tuː; tə] [peɪnt] .
Fruits and Blossoms for “ Little Folks ” to Paint .
水果 和 花朵 为了 “ 小的 各位 ” 到 画 .

供“小朋友”涂色的水果和花卉。

[ðə; ði] “ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['prɑːvɜːrb] ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
The “ Little Folks ” Proverb Painting Book .
这 “ 小的 各位 ” 谚语 绘画 书 .

《小人物谚语绘画书》。

[ðə; ði] “ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” [ɪ'luːmɪneɪtɪŋ] [bʊk] .
The “ Little Folks ” Illuminating Book .
这 “ 小的 各位 ” 启发性的 书 .

《小家伙们》启蒙读物。

['pɪktʃərz] [tuː; tə] [peɪnt] .
Pictures to Paint .
图片 到 画 .

可供绘画的图画。

“ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
“ Little Folks ” Painting Book .
“ 小的 各位 ” 绘画 书 .

《小人物》绘画书。

“ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['neɪtʃər] ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
“ Little Folks ” Nature Painting Book .
“ 小的 各位 ” 自然 绘画 书 .

《小小人物》自然绘画书。

[ə'nʌðər] “ ['lɪt(ə)l] [foʊks] ” ['peɪntɪŋ] [bʊk] .
Another “ Little Folks ” Painting Book .
其他 “ 小的 各位 ” 绘画 书 .

另一本“小人物”绘画书。

['stɔːri] [bʊks] .
Eighteenpenny Story Books .
十八便士 故事 图书 .

十八便士故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
All Illustrated throughout .
全部 插图 自始至终 .

全书配有插图。

[θriː] [wiː] ['ʌlstər] ['læsiz] .
Three Wee Ulster Lassies .
三 威 阿尔斯特 姑娘们 .

三个来自阿尔斯特的小姑娘。

['lɪt(ə)l] [kwiːn] [mæb] .
Little Queen Mab .
小的 女王 梅布 .

小女王梅布。

[ʌp] [ðə; ði] ['lædər] .
Up the Ladder .
向上 这 梯子 .

步步高升。

['dɪks] ['hɪroʊ] ; [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Dick's Hero ; and other Stories .
迪克的 英雄 ; 和 其他 故事 .

迪克的英雄；以及其他故事。

[ðə; ði] [tʃɪp] [bɔɪ] .
The Chip Boy .
这 芯片 男生 .

薯片男孩。

['rægl] , - , [ænd; ənd] [ðə; ði] ['empərər] .
Raggles , Baggles , and the Emperor .
流浪汉 , - , 和 这 皇帝 .

拉格尔斯、巴格尔斯和皇帝。

['roʊziz] [frʌm; frəm] [θɔːrnz] .
Roses from Thorns .
玫瑰 从 荆棘 .

荆棘中的玫瑰。

[feɪθs] ['fɑːðər] .
Faith's Father .
信仰的 父亲 .

信仰之父。

[baɪ] [lænd] [ænd; ənd] [siː] .
By Land and Sea .
经过 土地 和 海 .

陆路和海路。

[ðə; ði] [jʌŋ] .
The Young Berringtons .
这 年轻的 贝灵顿 .

年轻的贝灵顿家族。

[dʒef] [ænd; ənd] ['lɛf] .
Jeff and Leff .
杰夫 和 莱夫 .

杰夫和莱夫。

[tɑːm] ['mɔrɪsɪz] ['erər] .
Tom Morris's Error .
汤姆 莫里斯 错误 .

汤姆·莫里斯的错误。

[wɜːrθ] [mɔːr] [ðæn; ðən][goʊld] .
Worth **more** **than** **Gold** **.**
值得 更多的 比 金子 .

比黄金更有价值。

“ [θruː] [flʌd] — [θruː] ['faɪər] ; ” [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
“ **Through** **Flood** **—** **Through** **Fire** **;** **”** **and** **other** **Stories** **.**
“ 通过 洪水 — 通过 火 ; ” 和 其他 故事 .

《穿越洪水——穿越烈火》及其他故事。

[ðə; ði][gɜːrl][wɪð; wɪθ][ðə; ði]['goʊldən] ['lɑːks] .
The **Girl** **with** **the** **Golden** **Locks** **.**
这 女孩 和 这 金的 锁 .

金发少女。

['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði]['oʊldən] [taɪm] .
Stories **of** **the** **Olden** **Time** **.**
故事 的 这 奥尔登 时间 .

古代的故事。

[ðə; ði] “ ['koʊzi]['kɔːrnər] ” ['sɪriːz] .
The **“** **Cosy** **Corner** **”** **Series** **.**
这 “ 舒适 角落 ” 系列 .

“舒适角落”系列。

['stɔːri] [bʊks] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Story **Books** **for** **Children** **.**
故事 图书 为了 孩子们 .

儿童故事书。

[iːtʃ] [kən'teɪnɪŋ] ['nɪrli] [wʌn] ['hʌndrəd] ['pɪktʃərz] .
Each **containing** **nearly** **One** **Hundred** **Pictures** **.**
每个 包含 几乎 一 百 图片 .

每本都包含近百幅图片。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

卡塞尔公司精选集(Selections from Cassell & Company)
第4/4页

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[siː] - [sɔː] ['stɔːriz] .
See - **Saw** **Stories** .
看 - 锯 故事 .

跷跷板的故事。

['lɪt(ə)l] [tʃaɪmz] [fɔːr; fər] [ɔːl] [taɪmz] .
Little **Chimes** **for** **All** **Times** .
小的 编钟 为了 全部 《时代周刊》 .

永恒的小钟声。

[wiː] ['wɪli] ['wɪŋkiː] .
Wee **Willie** **Winkie** .
威 威利 眨眼 .

小威利·温基。

['pɛts] ['poʊzi][ʌv; əv] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] ['stɔːriz] .
Pet's **Posy** **of** **Pictures** **and** **Stories** .
宠物 铭文 的 图片 和 故事 .

宠物照片和故事集锦。

[dɑːts] ['stɔːri] [bʊk] .
Dot's **Story** **Book** .
点的 故事 书 .

Dot的故事书。

['stɔːri] ['flaʊərz] [fɔːr; fər] ['reɪni] ['aʊərz] .
Story **Flowers** **for** **Rainy** **Hours** .
故事 花朵 为了 下雨 小时 .

雨天的故事之花。

['lɪt(ə)l] [tɔːks] [wɪð; wɪθ] ['lɪt(ə)l] ['piːp(ə)l] .
Little **Talks** **with** **Little** **People** .
小的 会谈 和 小的 人们 .

与小朋友的轻松对话。

[braɪt] ['reɪz] [fɔːr; fər] [dʌl] [deɪz] .
Bright **Rays** **for** **Dull** **Days** .
明亮的 射线 为了 乏味的 天 .

驱散阴霾，带来明亮光芒。

[tʃæts] [fɔːr; fər] [smɔːl] ['tʃætərərz] .
Chats **for** **Small** **Chatterers** .
聊天 为了 小的 喋喋不休的人 .

小型聊天室。

['pɪktʃərz] [fɔːr; fər] ['hæpi] ['aʊərz] .
Pictures **for** **Happy** **Hours** .
图片 为了 快乐的 小时 .

欢乐时光图片。

[ʌps] [ænd; ənd] [daʊnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['dɑːŋkiz] [laɪf] .

Ups	**and**	**Downs**	**of**	**a**	**Donkey's**	**Life**	**.**
UPS	和	唐斯	的	一个	驴的	生活	.

驴子的一生有起有落。

[ðə; ði] “ [wɜːrld] [ɪn] ['pɪktʃərz] .

The	**“**	**World**	**in**	**Pictures**	**.**
这	“	世界	在	图片	.

“世界图片集”。

” ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .

”	**Illustrated**	**throughout**	**.**
”	插图	自始至终	.

“全书配有插图。”

2s .

2s	**.**
2s	.

2秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

[ə; eɪ]['ræmb(ə)l] [raʊnd] [fræns] .

A	**Ramble**	**Round**	**France**	**.**
一个	漫谈	圆形的	法国	.

法国漫游记。

[ɔːl] [ðə; ði] ['rʌʃə] .

All	**the**	**Russias**	**.**
全部	这	俄罗斯	.

所有俄罗斯。

[tʃæts] [ə'baʊt] ['dʒɜːrməni] .

Chats	**about**	**Germany**	**.**
聊天	关于	德国	.

聊德国的话题。

[ðə; ði] [lænd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['pɪrəmɪdz] (['iːdʒɪpt]) .

The	**Land**	**of**	**the**	**Pyramids**	**(**	**Egypt**	**)**	**.**
这	土地	的	这	金字塔	(	埃及	)	.

金字塔之国（埃及）。

[piːps] ['ɪntuː] ['tʃaɪnə] .

Peeps	**into**	**China**	**.**
人仔	进入	中国	.

窥探中国。

[ðə; ði] ['iːstərn] ['wʌndərlænd] ([dʒə'pæn]) .

The	**Eastern**	**Wonderland**	**(**	**Japan**	**)**	**.**
这	东	仙境	(	日本	)	.

东方仙境（日本）。

[glimpsiz] [ʌv; əv] [saʊθ] [ə'merɪkə] .

Glimpses	**of**	**South**	**America**	**.**
惊鸿一瞥	的	南	美国	.

南美洲掠影。

[raʊnd] ['æfrɪkə] .
Round **Africa** **.**
圆形的 非洲 .

环游非洲。

[ðə; ði][lænd][ʌv; əv] ['tɛmpəlz] (['ɪndiə]) .
The **Land** **of** **Temples** **(** **India** **)** **.**
这 土地 的 寺庙 (印度) .

寺庙之国（印度）。

[ðə; ði] [ailz] [ʌv; əv][ðə; ði][pə'sɪfɪk] .
The **Isles** **of** **the** **Pacific** **.**
这 岛屿 的 这 太平洋 .

太平洋诸岛。

[tuː] - ['ʃɪlɪŋ] ['stɔːri] [bʊks] .
Two **-** **Shilling** **Story** **Books** **.**
二 - 先令 故事 图书 .

两先令故事书。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] .
All **Illustrated** **.**
全部 插图 .

全部配有插图。

['stɔːriz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['taʊər] .
Stories **of** **the** **Tower** **.**
故事 的 这 塔 .

塔的故事。

['mɪstər] . ['bɜ˞ːks] [niːsiz] .
Mr **.** **Burke's** **Nieces** **.**
先生 . 伯克的 侄女 .

伯克先生的侄女们。

[meɪ] ['kʌnɪŋˌhæmz] ['traɪəl] .
May **Cunningham's** **Trial** **.**
可能 坎宁安的 审判 .

梅·坎宁安的审判。

[ðə; ði][tɑːp][ʌv; əv][ðə; ði] ['lædər] : [haʊ] [tuː; tə] [riːtʃ] [ˌaɪ 'tiː] .
The **Top** **of** **the** **Ladder** **:** **How** **to** **Reach** **it** **.**
这 顶部 的 这 梯子 : 如何 到 抵达 它 .

登顶之路：如何到达顶峰。

['lɪt(ə)l] ['flɑːtsəm] .
Little **Flotsam** **.**
小的 废料 .

小浮物。

[mædʒ] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [frendz] .
Madge **and** **her** **Friends** **.**
玛吉 和 她 朋友们 .

玛吉和她的朋友们。

[ðə; ði] ['tʃɪldrən] [ʌv; əv][ðə; ði] [kɔːrt] .
The **Children** **of** **the** **Court** **.**
这 孩子们 的 这 法庭 .

法庭的孩子们。

[ə; eɪ] ['muːnbiːm] ['tæŋg(ə)l] .
A **Moonbeam** **Tangle** **.**
一个 月光 纠纷 .

月光纠缠。

[meɪd]['mɑːdʒəri] .
Maid **Marjory** **.**
女佣 玛乔丽 .

玛乔丽女仆。

[ðə; ði] [fɔːr] [kæts][ʌv; əv][ðə; ði] - .
The **Four** **Cats** **of** **the** **Tippertons** **.**
这 四 猫 的 这 - .

蒂珀顿家的四只猫。

['mɛriːənz] [tuː] ['hoʊmz] .
Marion's **Two** **Homes** **.**
玛丽昂的 二 房屋 .

玛丽昂的两处住所。

['lɪt(ə)l] [foʊks] - ['sʌndeɪ] [bʊk] .
Little **Folks** **'** **Sunday** **Book** **.**
小的 各位 - 星期日 书 .

小朋友们的周日读物。

[tuː] ['fɔːrpeni] ['bɪts] .
Two **Fourpenny** **Bits** **.**
二 四便士 比特 .

两个四便士硬币。

[pʊr] ['neli] .
Poor **Nelly** **.**
贫穷的 内莉 .

可怜的内莉。

[tɑːm] ['herɪət] .
Tom **Heriot** **.**
汤姆 赫里奥特 .

汤姆·赫里奥特。

[θruː] ['perəl][tuː; tə] ['fɔːrtʃən] .
Through **Peril** **to** **Fortune** **.**
通过 危险 到 财富 .

历经磨难，终获成功。

[ænt] ['tæbɪθəz] [weɪfs] .
Aunt **Tabitha's** **Waifs** **.**
阿姨 塔比莎的 孤儿 .

塔比莎阿姨的孤儿们。

[ɪn] ['mɪstʃɪf] [ə'gen] .
In **Mischief** **Again** **.**
在 恶作剧 再次 .

又开始捣蛋了。

[hæf] - [kraʊn] ['stɔːri] [bʊks] .
Half **-** **Crown** **Story** **Books** **.**
一半 - 王冠 故事 图书 .

半克朗故事书。

['mɑːrgɜ-ɪts, 'mɑːrgrɪts] ['enəmi] .
Margaret's **Enemy** **.**
玛格丽特的 敌人 .

玛格丽特的敌人。

['pɛnz] [pər'pleksəti] .
Pen's **Perplexities** **.**
笔的 困惑 .

笔的困惑。

['noʊtəb(ə)l] ['ʃɪpˌreks] .
Notable **Shipwrecks** **.**
值得注意的 沉船 .

著名沉船。

['goʊldən] [deɪz] .
Golden **Days** **.**
金的 天 .

黄金时代。

['wʌndɚz] [ʌv; əv] ['kɑːmən] [θɪŋz] .
Wonders **of** **Common** **Things** **.**
奇迹 的 常见的 事物 .

平凡事物中的奇迹。

['lɪt(ə)l] ['emprəs] ['dʒoʊn] .
Little **Empress** **Joan** **.**
小的 皇后 琼 .

小女皇琼。

[truːθ] [wɪl] [aʊt] .
Truth **will** **Out** **.**
真相 将要 出去 .

真相终将大白。

['soʊldʒər][ænd; ənd]['peɪtriət] ([dʒɔːrdʒ] ['wɑːʃɪŋtən]) .
Soldier **and** **Patriot** **(** **George** **Washington** **)** **.**
士兵 和 爱国者 (乔治 华盛顿) .

士兵与爱国者（乔治·华盛顿）。

['pɪktʃərz] [ʌv; əv] [skuːl] [laɪf] [ænd; ənd] ['bɔɪhʊd] .
Pictures **of** **School** **Life** **and** **Boyhood** **.**
图片 的 学校 生活 和 童年 .

校园生活和童年时光的照片。

[ðə; ði] [jʌŋ] [mæn][ɪn][ðə; ði]['bæt(ə)l][ʌv; əv] [laɪf] .
The **Young** **Man** **in** **the** **Battle** **of** **Life** **.**
这 年轻的 男人 在 这 战斗 的 生活 .

人生战场上的年轻人。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [lændəlz] .
By **the** **Rev** **.** **Dr** **.** **Landels** **.**
经过 这 牧师 . 博士 . 兰德尔斯 .

兰德尔斯牧师博士著。

[ðə; ði] [truː] ['glɔːri] [ʌv; əv] ['wʊmən] .
The **True** **Glory** **of** **Woman** **.**
这 真的 荣耀 的 女士 .

女性真正的荣耀。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['draɪv, 'dɑːktɚ] . [lændəlz] .
By **the** **Rev** **.** **Dr** **.** **Landels** **.**
经过 这 牧师 . 博士 . 兰德尔斯 .

兰德尔斯牧师博士著。

[[ˌpiː 'dʒiː] p16]
[**Pg** **p16** **]**
[页 p16]

[第16页]

['laɪbreri] [ʌv; əv] ['wʌndɚz] .
Library **of** **Wonders** **.**
图书馆 的 奇迹 .

奇珍图书馆。

['ɪləstreɪtɪd] [gɪft] - [bʊks] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .
Illustrated Gift - books for Boys .
插图 礼物 - 图书 为了 男孩们 .

男孩插图礼品书。

2s .
2s .
2s .

2秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['wʌndərf(ə)l] [əd'ventʃəz] .
Wonderful Adventures .
精彩的 冒险 .

精彩的冒险。

['wʌndɝz] [ʌv; əv]['ænɪm(ə)l] ['ɪnstɪŋkt] .
Wonders of Animal Instinct .
奇迹 的 动物 本能 .

动物本能的奇妙之处。

['wʌndɝz] [ʌv; əv] ['ɑːrkɪtektʃər] .
Wonders of Architecture .
奇迹 的 建筑学 .

建筑奇观。

['wʌndɝz] [ʌv; əv] [ə'kuːstɪks] .
Wonders of Acoustics .
奇迹 的 声学 .

声学的奇妙之处。

['wʌndɝz] [ʌv; əv]['wɔːtər] .
Wonders of Water .
奇迹 的 水 .

水的奇观。

['wʌndərf(ə)l] [is'keips] .
Wonderful Escapes .
精彩的 逃脱 .

精彩的假期。

['bɑːdɪli] [streŋθ] [ænd; ənd] [skɪl] .
Bodily Strength and Skill .
身体 力量 和 技能 .

身体力量和技巧。

['wʌndərf(ə)l] [bə'luːn] [ə'sents] .
Wonderful Balloon Ascents .
精彩的 气球 上升 .

精彩的热气球升空之旅。

[gɪft] [bʊks] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Gift Books for Children .
礼物 图书 为了 孩子们 .

儿童礼品书。

[wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [ˌilə'streiʃəns] .
With **Coloured** **Illustrations** **.**
和 有色 插图 .

配有彩色插图。

2s .
2s **.**
2s .

2秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] ['stɔːri] [ʌv; əv] ['rɑːbɪn] [hʊd] .
The **Story** **of** **Robin** **Hood** **.**
这 故事 的 罗宾 兜帽 .

罗宾汉的故事。

['sændfɚd] [ænd; ənd] ['mɜːrtn] .
Sandford **and** **Merton** **.**
桑福德 和 默顿 .

桑福德和默顿。

[truː] ['rɔbinsn] ['kruːsoʊz] .
True **Robinson** **Crusoes** **.**
真的 罗宾逊 克鲁索斯 .

真正的鲁滨逊漂流记。

['renəd; -nɑːd; 'rei-][ðə; ði][fɑːks] .
Reynard **the** **Fox** **.**
雷纳德 这 狐狸 .

狐狸雷纳德。

[ðə; ði] ['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] .
The **Pilgrim's** **Progress** **.**
这 朝圣者的 进步 .

《天路历程》。

[θriː] [ænd; ənd] ['sɪksˌpeni] ['laɪbreri] [ʌv; əv] ['stændərd] [teɪlz; 'teɪˌliz] , & [siː] . [ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd]
Three **and** **Sixpenny** **Library** **of** **Standard** **Tales** **,** **&** **c** **.** **All** **Illustrated** **and**
三 和 六便士 图书馆 的 标准 故事 , & c . 全部 插图 和
[baʊnd] [ɪn] [klɔːθ] [gɪlt] .
bound **in** **cloth** **gilt** **.**
边界 在 布 镀金 .

三便士和六便士标准故事集等。全部配有插图，并以烫金布面精装。

[kraʊn] 8vo .
Crown **8vo** **.**
王冠 8vo .

皇冠8开。

3s .
3s **.**
3s .

3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[dʒeɪn] ['ɑːstɪn] [ænd; ənd][hɜːr; hər][wɜːrks] .
Jane Austen and her Works .
简 奥斯汀 和 她 作品 .

简·奥斯汀及其作品。

['betər] [ðæn; ðən] [gʊd] .
Better than Good .
更好的 比 好的 .

比优秀更好。

['mɪʃ(ə)n] [laɪf] [ɪn] [griːs] [ænd; ənd]['pæləstaɪn] .
Mission Life in Greece and Palestine .
使命 生活 在 希腊 和 巴勒斯坦 .

在希腊和巴勒斯坦的传教生活。

[ðə; ði]['dɪndʒi] [haʊs] [æt; ət] ['kenzɪŋtən] .
The Dingy House at Kensington .
这 昏暗的 房子 在 肯辛顿 .

肯辛顿的破旧房子。

[ðə; ði]['roʊmæns][ʌv; əv] [treɪd] .
The Romance of Trade .
这 浪漫 的 贸易 .

贸易的浪漫史。

[ðə; ði] [θriː] ['hoʊmz] .
The Three Homes .
这 三 房屋 .

三座家园。

[maɪ] ['gɑːrdiən] .
My Guardian .
我的 监护人 .

我的守护者。

[skuːl] ['gɝːlz] .
School Girls .
学校 女孩们 .

女学生。

['diːpˌdeɪl] ['vɪkərɪdʒ] .
Deepdale Vicarage .
迪普戴尔 牧师住宅 .

迪普代尔牧师住宅。

[ɪn]['duːti] [baʊnd] .
In Duty Bound .
在 责任 边界 .

尽职尽责。

[ðə; ði][hæf] ['sɪstər] .
The Half Sisters .
这 一半 姐妹 .

同父异母的姐妹。

['pegi] - [ɪn'herɪtəns] .
Peggy Oglivie's Inheritance .
佩吉 - 遗产 .

佩吉·奥格尔维的遗产。

[ðə; ði]['fæməli] ['ɑːnər] .
The Family Honour .
这 家庭 荣誉 .

家族荣誉。

['estər] [west] .
Esther West .
以斯帖 西方 .

埃丝特·韦斯特。

['wɜːrkɪŋ] [tuː; tə][wɪn] .
Working to Win .
在职的 到 赢 .

努力取胜。

- [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['feiblz] .
Krilof and his Fables .
- 和 他的 寓言 .

克里洛夫和他的寓言故事。

[baɪ]['dʌbljuː] . [ɑːr] . [es] . ['rɔlstən] , [em] . [ə; eɪ] .
By W . R . S . Ralston , M . A .
经过 W . 拉 . S . 拉尔斯顿 , M . 一个 .

作者：WRS Ralston，马萨诸塞州

['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
Fairy Tales .
仙女 故事 .

童话故事。

[baɪ][prɑːf] . ['mɔrli] .
By Prof . Morley .
经过 教授 . 莫利 .

作者：莫利教授。

[ðə; ði] [hoʊm] [tʃæt] ['sɪriːz] .
The Home Chat Series .
这 家 聊天 系列 .

家庭聊天系列。

[ɔːl] ['ɪləstreɪtɪd] [θruː'aʊt] .
All Illustrated throughout .
全部 插图 自始至终 .

全书配有插图。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 4to .
Fcap . 4to .
FCAP . 4to .

Fcap. 4to。

['bɔrdz] , 3s .
Boards , 3s .
板 , 3s .

板，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[klɔːθ] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 5s .
Cloth , **gilt** **edges** , **5s** .
布 , 镀金 边缘 , 5s .

布面精装，烫金边，5先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[hæf] - ['aʊərz] [wɪð; wɪθ] ['ɜːrli] [ɪk'splɔrɚz] .
Half - **Hours** **with** **Early** **Explorers** .
一半 - 小时 和 早期的 探险家 .

与早期探险家共度半小时。

['stɔːriz] [ə'baʊt] ['ænɪmlz] .
Stories **about** **Animals** .
故事 关于 动物 .

关于动物的故事。

['stɔːriz] [ə'baʊt][bɜːrdz] .
Stories **about** **Birds** .
故事 关于 鸟类 .

关于鸟类的故事。

[pɔːz] [ænd; ənd] [klɔːz] .
Paws **and** **Claws** .
爪子 和 爪子 .

爪子和利爪。

[hoʊm] [tʃæt] .
Home **Chat** .
家 聊天 .

首页聊天。

['sʌndeɪ] [tʃæts] [wɪð; wɪθ]['aʊər; ɑːr] [jʌŋ] [foʊks] .
Sunday **Chats** **with** **Our** **Young** **Folks** .
星期日 聊天 和 我们的 年轻的 各位 .

周日与年轻人的聊天。

[piːps] [ə'brɔːd] [fɔːr; fər][foʊks][æt; ət] [hoʊm] .
Peeps **Abroad** **for** **Folks** **at** **Home** .
人仔 国外 为了 各位 在 家 .

海外人士给家乡的亲友。

[ə'raʊnd] [ænd; ənd] [ə'baʊt] [oʊld] ['ɪŋglənd] .
Around **and** **About** **Old** **England** .
大约 和 关于 老的 英格兰 .

游览古老的英格兰。

[bʊks] [fɔːr; fər][ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [wʌnz] .
Books **for** **the** **Little** **Ones** .
图书 为了 这 小的 一个 .

适合小朋友的书籍。

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['duːɪŋz] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['lɪt(ə)l] [foʊks] .
The **Little** **Doings** **of** **some** **Little** **Folks** .
这 小的 行为 的 一些 小的 各位 .

一些小人物的琐事。

[baɪ] ['tʃæti] ['tʃɪrf(ə)l] .
By **Chatty** **Cheerful** **.**
经过 健谈 快乐 .

健谈欢快。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

5s .
5s **.**
5s .

5秒。

['lɪt(ə)l] [foʊks] - ['pɪktʃər] ['ælbəm] .
Little **Folks** **'** **Picture** **Album** **.**
小的 各位 - 图片 专辑 .

小朋友们的图画相册。

[wɪð; wɪθ] - [lɑːrdʒ] ['pɪktʃərz] . 5s .
With **168** **Large** **Pictures** **.** **5s** **.**
和 - 大的 图片 . 5s .

包含 168 张大图。5 秒。

[ðə; ði] ['sʌndeɪ] [skræp] [bʊk] .
The **Sunday** **Scrap** **Book** **.**
这 星期日 废料 书 .

星期日剪贴簿。

[wɪð; wɪθ] [wʌn] ['θaʊz(ə)nd] ['skrɪptʃər] ['pɪktʃərz] .
With **One** **Thousand** **Scripture** **Pictures** **.**
和 一 千 圣经 图片 .

附一千幅圣经插图。

['bɔrdz] , 5s . ; [klɔːθ] , 7s .
Boards **,** **5s** **.** **;** **cloth** **,** **7s** **.**
板 , 5s . ; 布 , 7s .

木板，5先令；布料，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['lɪt(ə)l] [foʊks] - ['pɪktʃər] ['gæləri] .
Little **Folks** **'** **Picture** **Gallery** **.**
小的 各位 - 图片 画廊 .

小朋友们的图画画廊。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 5s .
With **150** **Illustrations** **.** **5s** **.**
和 - 插图 . 5s .

含150幅插图。5先令。

[ðə; ði][oʊld] ['feri] [teɪlz; 'teɪˌliz] .
The **Old** **Fairy** **Tales** **.**
这 老的 仙女 故事 .

古老的童话故事。

[wɪð; wɪθ][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] . ['bɔrdz] , 1s . ; [klɔːθ] , 1s .
With **Original** **Illustrations** **.** **Boards** **,** **1s** **.** **;** **cloth** **,** **1s** **.**
和 原来的 插图 . 板 , 1s . ; 布 , 1s .

附原版插图。精装本，1先令；布面精装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['deɪzi] [-] [skræp] [bʊk] .
Daisy Dimple's Scrap Book .
雏菊 酒窝 废料 书 .

黛西·迪普尔的剪贴簿。

[kən'teɪnɪŋ] [ə'baʊt] [wʌn] , - ['pɪktʃərz] .
Containing about 1 , 000 Pictures .
包含 关于 1 , - 图片 .

包含约 1000 张图片。

['bɔrdz] , 5s . ; [klɔːθ] [gɪlt] , 7s .
Boards , 5s . ; cloth gilt , 7s .
板 , 5s . ; 布 镀金 , 7s .

硬纸板装帧，5先令；烫金布面装帧，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[maɪ]['daɪəri] .
My Diary .
我的 日记 .

我的日记。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] [ænd; ənd] - ['wʊdkʌt] . 1s .
With 12 Coloured Plates and 366 Woodcuts . 1s .
和 - 有色 盘子 和 - 木刻 . 1s .

含12幅彩色插图和366幅木刻插图。1先令。

['lɛzliːz] ['sɔŋz] [fɔːr; fər] ['lɪt(ə)l] [foʊks] .
Leslie's Songs for Little Folks .
莱斯利的 歌曲 为了 小的 各位 .

莱斯利为孩子们创作的歌曲。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[θriː] [waɪz] [oʊld] ['kʌpəlz] .
Three Wise Old Couples .
三 明智的 老的 情侣 .

三对睿智的老夫妇。

[wɪð; wɪθ] - ['kʌlərd] [pleɪts] . 5s .
With 16 Coloured Plates . 5s .
和 - 有色 盘子 . 5s .

含16张彩色图版。5先令。

[bʊks] [fɔːr; fər] [bɔɪz] .

Books	**for**	**Boys**	**.**
图书	为了	男孩们	.

男孩读物。

[kɪŋ] ['sɑːləmənz] [maɪnz] .

King	**Solomon's**	**Mines**	**.**
国王	所罗门的	矿山	.

所罗门王的宝藏。

[baɪ][eɪtʃ] . ['raɪdər] ['hægərd] . 5s .

By	**H**	**.**	**Rider**	**Haggard**	**.**	**5s**	**.**
经过	H	.	骑士	枯槁	.	5s	.

作者：H·莱德·哈格德。5先令。

['mɑːdərn] [ɪk'splɔrɚz] .

Modern	**Explorers**	**.**
现代的	探险家	.

现代探险家。

[baɪ] ['tɔməs] [frɔːst] .

By	**Thomas**	**Frost**	**.**
经过	托马斯	霜	.

作者：托马斯·弗罗斯特。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

5s .

5s	**.**
5s	.

5秒。

[ðə; ði] [siː] ['fɑːðəz] .

The	**Sea**	**Fathers**	**.**
这	海	父亲们	.

海之父们。

[baɪ] ['klɛmənts] ['mɑːrkəm] .

By	**Clements**	**Markham**	**.**
经过	克莱门茨	马卡姆	.

作者：克莱门茨·马克姆。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

2s .

2s	**.**
2s	.

2秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[kruːz] [ɪn] [ˌtʃaɪ'niːz] ['wɔːtərz] .

Cruise	**in**	**Chinese**	**Waters**	**.**
巡航	在	中国人	沃特斯	.

在中国水域巡游。

[baɪ][kæpt] . ['lɪndli] .
By **Capt** . **Lindley** .
经过 船长 . 林德利 .

作者：林德利上尉

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

5s .
5s .
5s .

5秒。

['treʒər] ['aɪlənd] .
Treasure **Island** .
宝藏 岛 .

金银岛。

[baɪ][ɑ:r] . [el] . ['sti:vnsn] .
By **R** . **L** . **Stevenson** .
经过 拉 . L . 史蒂文森 .

作者：RL Stevenson。

[wɪð; wɪθ] [fʊl] - [peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] . 5s .
With **Full** **-** **page** **Illustrations** . **5s** .
和 满的 - 页 插图 . 5s .

含全页插图。5先令。

[waɪld] [əd'ventʃəz] [ɪn][waɪld]['pleɪsɪz] .
Wild **Adventures** **in** **Wild** **Places** .
荒野 冒险 在 荒野 地点 .

在荒野中体验狂野冒险。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['gɔ:rdn] ['steiblz] , [em] . [di:] . , [ɑ:r] . [en] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .
By **Dr** . **Gordon** **Stables** , **M** . **D** . , **R** . **N** . **Illustrated** . **5s** .
经过 博士 . 戈登 马厩 , M . D . , 拉 . N . 插图 . 5s .

作者：戈登·斯泰布尔斯医学博士、注册护士，图文并茂。5先令。

[hæf] - ['aʊərz] [wɪð; wɪθ] ['ɜ:rli] [ɪk'splɔrɚz] .
Half **-** **Hours** **with** **Early** **Explorers** .
一半 - 小时 和 早期的 探险家 .

与小小探险家们共度半小时。

[baɪ][ti:] . [frɔ:st] .
By **T** . **Frost** .
经过 T . 霜 .

作者：T. Frost

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[klɔ:θ] [gɪlt] , 5s .
Cloth **gilt** , **5s** .
布 镀金 , 5s .

布面烫金，5先令。

['dʒʌŋg(ə)l] , [pi:k] , [ænd; ənd] [pleɪn] .
Jungle , **Peak** , **and** **Plain** .
丛林 , 顶峰 , 和 清楚的 .

丛林、山峰和平原。

[baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['gɔːrdn] ['steiblz] , [ɑːr] . [en] . ['ɪləstreɪtɪd] . 5s .

By	Dr	.	Gordon	Stables	,	R	.	N	.	Illustrated	.	5s	.
经过	博士	.	戈登	马厩	,	拉	.	N	.	插图	.	5s	.

作者：戈登·斯泰布尔斯博士，注册护士，图文并茂。5先令。

['kæsɛl] & ['kʌmpəni] , ['lɪmɪtɪd] , ['lʌndən] , ['pærɪs] , [nuː] [jɔːk] [ænd; ənd] ['melbərn] .

CASSELL	&	COMPANY	,	Limited	,	London	,	Paris	,	New	York	and	Melbourne	.
卡塞尔	&	公司	,	有限的	,	伦敦	,	巴黎	,	新的	约克	和	墨尔本	.

CASSELL & COMPANY, Limited，伦敦、巴黎、纽约和墨尔本。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神